



СЛУЖЕНІЕ СВЕРЕЙСКО  
И ВСЕ

НАРОДНА БИБЛИОТЕКА

ЗЛОТВОРЕНІЕ НИХИО  
СО ПОКАЗАНІЕ ѿ СВЯТЫХ И БЖВЕННЫХ  
ПИСАНІЕ ВЕТАХО И НОВОЕ .

И се положен на край ѿ Талмуда Еврейскаго,  
що писана Павелъ Медийски, шо иматъ по-  
вѣке хвали противны предъ Бга противны  
и предъ ангели Бжи .

Се пиша по молдавляшески азыкъ, ѿ  
НФОФІТА МОНАХА  
що бше Раввиньнъ Еврейски и после по СТСЕ  
Врцѣніе се чини оучитель Хртыанскій .

Второу па се исписа на греческїй азыкъ .

Трѣтоу па ага, ѿ гречески азыкъ се преисносн  
и се преписа во простый и краткый азыкъ  
болгарскїй къ развмѣнію простомъ народъ,  
въ Тѹпографїи Соабнскої при хаци папа  
Аешдосї и архїмандрїта Сѹнатскаго .

въ аѢТО АѢЛА :

Книга Сїа

Н. Библиотек  
4685  
1919

~~с. 52~~

Ст. 39.1

II

Да вѣсть, ꙗко ѡбративый грѣшникъ ѡ  
завѣщаніи пяти ѿгнѣ, спасѣтъ дѣшъ ѡ  
смерти, и покрыетъ множество грѣхѡвъ.

( Ꙗкѡ вѣде посланіе гл б: стѣхъ к )



КѢЛѢ КНИГИ ЦО И МАМЕ ЦО КАЖѢВАТЪ  
РАДИ СЛѢЖЕНІЕТО , И СЛОТВОРЕНІЕТО  
ѢВРЕЙСКУ , НЕКОМУ НЕМА ТОЛКЪ ИМЕНУ  
ДА КАЖЕ , КАТО ТАМ КНИГА НА БЛАЖЕНІИ  
НЕСФІТА МОНАХА Ѣ ѢВРЕЙСКИИ : ЦО  
КАЖѢВА ТЫМ ЧѢДНЫТЕ И ЛѢКАВНЫТЕ ИМЪ ВѢЩИ .  
ЦО ОНЪ БЫДЕЙКИ : ТОЛКЪ ВРЕМЕ РАВВИНИЪ И  
ОУЧЫТЕЛЬ НѢХНА , И КАКО ПОЗНА И НАЙДЕ  
ИСТИНАТА ОУСТѢЕ ПИСАНІЕ , ВЪ ѢДНАШЪ СТАНА  
И ОУЗЕ СТОЕ КРЕЩЕНІЕ , И БЖТВЕННОЕ ПОМАЗАНІЕ .  
И ФАТН ДА ИСТОЛКѢВА БЖТВЕННЫТЕ ПРРЦЫ ,  
И ДА ПИШѢВА ПОМОЛОДОВАШЕСКИИ ЯЗЫКЪ ТѢМ  
ХѢЛИ ѢВРЕЙСКИ , КОЕ ПИСАНІЕ И НА ТѢПЪ  
СЕ ДАДЕ ВО ДѢГ .

НАМЕРЕНІЕТО НАПИСАТЕЛѢТЪ , НЕБЕШЕ СѢМО  
ДА СЕНАЧАТЪ ХРѢТІАНЫТЕ ТЫМ ПРЕЛЕКТИ И  
СЛОЛКАВСТВА ѢВРЕЙСКИИ , НО ДА РАЗУМѢАТЪ  
И НЕКОЛКЪ ѢВРЕИ Ѣ ХРѢТІАНЫТЕ , ЦО  
СЕЛѢЖАТЪ СЕКОГАШЪ СО РАВВИНСКОТО ОУЧЕНІЕ ,  
КОИ РАВВИНЫ : ѢСТАВАТЪ СѢННОЕ ПИСАНІЕ ,

НЕ

Нршагъ ерѣкитѣ

иже семіслать нїто за пѣрвите , нїто за  
 послѣднїте , що кажѣва Сщ҃енное писанїе ,  
 істоать сѣкогашъ оувъ прѣлеста нїхна : и  
 лїжатъ и ѣверїте по край нїхнѡ оученїе .  
 Ради това писа и той блж҃енъ Неофѣтъ  
 котолкѡ свидѣтельства прѣчески , да сенавчатъ  
 хр҃тіанѣ това прѣлестъ нїхнѡ . да имъ  
 покажатъ що єсть истына . И Они да  
 развѣжатъ нїхнаѡ прѣлестъ , та да павнѣтъ  
 това нїхнѡ лжѡвно савжїнїе , и да дойдатъ  
 оувъ стлостъ истинское :

Рѣвноста що имаше Онъ на своѡ родѡ , вѣше  
 многѡ : и после ѡстави и тѡм мїрскаѡ живѡтъ  
 своѡ . Знаѣнїе ради тѡм послѣднїте що  
 имать данаслѣдатъ грѣшнѣ чешѣцы , и  
 ради това що чїнше кога сенахѡждше и  
 Онъ на тѡм прѣлетъ єврейска , сирѣчь :  
 навѣнїе , и ради дрѣги страшнѣ вѣщи  
 нїхнѣ . ради това ѡстави тѡм живѡтъ  
 мїрска , и ѡтїдѣ и сечинїи Калѣгеръ прїѡ  
 и ашкїтїскаѡ живѡтъ : Затова мѡжеме

ДАГОНА

7 5  
дагона рече мѣнкѣ на своѣмъ волѣ . и како  
пріѣ стое крещеніе : непрестанно поучаваше  
евреите что есть истина , и показываше на  
нихъ свидѣтельства въ стое писаніе оубъ коѣ  
о каинствѣ и прелесть що сенахождатъ , о аѣ  
лени и изгнани о бѣа безъ прѣцы и цѣтво ,  
и сѣнствѣ , и о сѣто правило законнѣ , и  
како сѣтъ пресѣмни и изгнани посѣте стран  
мірскіѣ .

Пламенотъ що имаше онъ ео оученіето мѣ  
беше толкѣ многѣ що неможе челшекъ даго  
искаже , и да се надѣи о еднѣиъ раввинѣ да  
има толкѣ наѣка во оученіето . що онъ о  
напрѣди беше мѣ , сѣто оученіе во еврейскіѣ  
законѣ . и после да разѣмни , и да познае  
сѣто стое писаніе разсѣждаванѣто и толкѣва  
ніето , и даго оубѣви насвѣтлостъ , даго чѣти  
хрѣтіанскіѣотъ читателъ , да се укрѣпи навѣратѣ  
мѣ , и да хрѣтитѣа словокавства еврейскіѣ .  
И азъ како ѣвидѣохъ тѣмъ книга , желѣвахъ  
даа преисносамъ понѣшъ прѣстыѣ языкѣ волѣ  
гарскіѣ

Гермонову Клименту

Гірскім да сенавчить Родъ нашъ , що праватъ  
тымъ авкавіи и нечистіи Евреи .

Пріймайте радостноу благолюбівім хртіани  
вратіа , това правое приношеніе мое , що ѿ  
приписахъ со толкѣ трѣдѣ , и ѿ преведохъ  
ѿ грѣческїи азыкъ на болгарскїи азыкъ  
нашъ . И чатейке во тамъ кнїга , писателу-  
тъ блажейте за вѣтвеннїи дрѣдѣ що єсть  
положилъ . И Евреите жалостноу покаж-  
вайте ( коакѣ що єтє силнїи и имате оученіе  
оувѣ стое писаніе ) . побчейте нїхъ , со дѣхъ  
кротоку и смиренъ : покажѣвайте нїхъ нїсѣ  
стое писаніе , оувѣ що прелесть сенахождатъ ,  
и оувѣ що закѣнъ слѣжатъ , и ради проти-  
вленїето що иматъ оувѣ вѣтвенното писаніе ,  
и ради лжовншто оученіе раввинскѣ . И  
яко блгопроизволеніе ваше ке даде плодъ бла-  
женны вѣдете , пощо говорн бгѣ нїсѣ пррѣкъ  
Іеремїа : *ѿше и зведеши честное ѿ недостой-  
наго и кѣ оустѣ моѣ вѣдеши* “ : *яко-пѣ сосѣ  
що ке имъ покажешъ , и ѿстанатъ пѣ оувѣ*

прелесть

*Handwritten signature or note at the bottom of the page.*

пре́лестъ и оубъ слепотѣ нѣхна жестокосердна,

прїимайте и ради товѣ споменѣ


ѿ бгѣ , иже мно́гѡ оубъ

множа́тели быдо́хте

со своѣмъ бо́лѣ

та́ланто :

*Зъграфескому*



П Р О С Л О В І Е

**Б**ЛГОСЛОВЕНЪ СѢЦЪ , СѢЪ , И СѢИИ  
ДѢХЪ , ѢДИИЪ БОИСТИИЕНЪ БѢЪ НАШЪ ,  
ЩО СѢКА СЕКОГѢ ЧЕЛОВѢКА ДА СЕ СПСИ , И ВЪ  
РАЗУМЪ БОИСТИИЕНЪ ДАДОДЕ . И КАТО ПРЕДЪ  
ОСНОВАНИЕ СВЕТО , КОГА ВСѢ ЗЕМЛѢ БѢШЕ НЕ-  
ВИДИМА И МѢШАНА СО ТЕМНОТА , И РЕЧЕ БѢЪ ДА  
БѢДЕ СВАТЪ : И ПОСЛЕ ЗАПОѢДА НА СОЛНЦЕТО  
ДА ПРОКВЕТИ НА ДЕНЬ . СПРОТИ ТОВА И АЗЪ  
НЕДОСТОИИИ , ПРЕДЪ ВОЗРАСТЪ ВЪ ТРИДЕСАТЪ  
И ОСМЪ ЛѢТЪ , СМЕШАНЪ СО ТЕМНОТА БЕЗЪ ОУ-  
МИЕ , И ОУБЪ БОЛЕСТЪ ДУШЕВНИИ , НАХОЖДЕНЪ  
ВЪ ПРЕЛЕСТЪ ѢВРЕЙСКАА , И НЕ ИМАХЪ БОДЕЦЪ  
ВЪ КЪПѢЛЪ ОВЧАА : СИРЕЧЬ , НА СѢБЕ КРЕЩЕНИЕ ,  
ВИКНАХЪ СОСЪ ПРѢКЪ ДАДА , РЕЧИИКИ : “ ТИ

ГАН



( 10 )  
ГДѦ БЖЕ МОЙ, просвѣтѣши тмѣ мою .  
( Псаломъ , 31 : стихъ , 13 . ) И пакъ :  
ѡкрыи Очи мои , и оуразумѣю чюдеса  
ѡ закона твоего . ( Псал : 119 , ст 11 . ) И  
ГДѦ оудавиша и на водахъ покойнѣ воспита-  
тима . ( Псал къ : в . ) сречь на вода : оубъ  
стое крещеніе . И ГДѦ возвелъ еси ѡ 2-  
да дѣша мою . ( Псал къ стх 7 . ) И , аще  
не гдѣ помогавъ бы ми , вмалѣ ескыла бы  
во адъ дѣша мои . ( Псал 119 , стихъ 31 )  
Икоже ѡстыма іисъ Хрѣтосъ со стое раз-  
мѣніе ко стому евлію , заповѣда и на сца  
прѣнаго да восіметъ на ма къ достойное спасі-  
телни дѣнь . ср : како разумѣхъ едина  
Хрѣтова еѣра , сохранилъ ма хрѣтосъ и не  
пріимъ нѣкое дрѣгославно Служеніе , токмо  
едина Хрѣтова православна еѣра : икоже  
глаголетъ дѣхъ стый чресъ прѣка ісаіа ,  
глаголѣ . И вѣдетъ свѣтъ лъны акы свѣтъ  
слнца , и свѣтъ слнечныи вѣдетъ седмерицею  
въ той дѣнь , егда исцѣлѣтъ ГДѦ сокрше-  
ніе

1850 <sup>20</sup> Года

нїе людеи своихъ (исаїа : гла д . ст къ : )  
 То есть , вѣтхамъ завѣтъ нареченъ свѣтъ лѣ-  
 ныи іисхъ сень законнаѣ бѣше : и всѣхъ нас-  
 халыи сѣгѣ къ рождѣніе лѣныи числени быва-  
 ютъ . а иже новѣмъ завѣтъ іиса хрѣтова  
 нарицаетсѣ свѣтлостъ сличное , якоже глетъ  
 прѣкъ Малахїа : “ и возсїетъ вамъ бо-  
 жшымсѣ имене моегѣ солнце правды ” . ( мал :  
 гла : д стх в . ) Тамъ тайна бѣше провидѣлъ  
 многодуховенъ прѣкъ исаїа , глагола : “ ко-  
 гда прїидетъ гдѣ нашъ іисъ хрѣтосъ , да  
 исцѣлитъ души челоувѣческїи ѿ сокрѣшенїе  
 ѣдово , тогда ѡвратитсѣ свѣтъ лѣныи во  
 солнцѣ , како и вѣсть : Оти въ первое явлѣ-  
 нїе гдѣ нашемъ іисъ хрѣтовъ , иже прїиде  
 ради спасенїе челоувѣческѣ ко исцѣленїе ихъ  
 ѿ сокрѣшенїе ѣдоев , тогда ѡвратисѣ вѣтхамъ  
 завѣтъ , нареченѣмъ свѣтъ лѣныи во новѣмъ  
 завѣтъ нареченѣмъ свѣтъ солнечныи . И то въ  
 свѣтъ солнечнѣю , сїречь : православноѣ вѣра ,  
 просвѣщава седмерицею поведекѣ ѿ дрѣгославноѣ  
 слѣженїе .

служеніе . ѿкоу ннѣхъ вѣрѣчайшаго седмаго  
совѣра оутверднѣхъ . ѿкоже и прѣкъ двѣхъ  
ради седмыи совѣрѣхъ рече : Слова Гдѣа , слова  
чнста , сребрѣ разжѣнно , искушнѣ земнѣ и  
ѡчншно седмернцѣю . ( Псалѣа , стѣхъ 5 . )  
Или ѿкоже глаголетъ апѣлъ павѣлъ . Ина сѣа-  
ва Солнцѣ , ина лѣнѣ , и ина звѣздамѣ :  
( а . корнѣа : ѣі стѣхъ ма . ) ѿкоже и стѣый  
патрѣархѣ тарасѣа повѣава глаголетъ . колкѣ  
живѣатъ со дѣвство подобны сѣтъ со сѣа  
солнцѣ , колкѣ живѣатъ сочнстѣа сѣтъ по-  
дѣбны со сѣа лѣны , колкѣ сѣтъ жѣнени и  
чѣватъ постѣлаѣа чнста , подобны сѣтъ со  
звѣздамѣ . положнѣа ѡще апѣтолѣ глагола :  
звѣзда бо ѡ звѣзды разнствѣетъ во сѣа .  
( внше речѣннн стѣхъ . ) снречѣ : разлнчнн  
благодѣаи сѣтъ посреда прѣослѣвннѣ : снречѣ :  
дрѣзы нмѣатъ благодѣа въ мнѣлѣстннѣ , дрѣзы  
на братѣлюбнѣ , дрѣзы на молнѣа , дрѣзы  
на покѣрѣннѣ , дрѣзы на разсѣждѣннѣ , дрѣзы  
на смнрѣннѣ , дрѣзы благодѣа на постѣ , и  
дрѣзы дрѣгн .

Во

А Августа

Во той солице заповѣдалъ хрѣтосъ намѣ да  
 возсіятъ двѣжды ко достоиніе спасителни  
 день . перво , Оти пріѣхъ православноа вѣ-  
 ра , що се именѣтъ солице прѣвнѣ и нѣ некоем  
 дрѣга дрѣгославна дретическа . и второ , Оти  
 пріѣхъ и аггаскѣи чинъ ашигитическаа жи-  
 вѣтъ . Заради еврейте савшай шо глѣтъ Со-  
 ломѣнъ оу примѣдроството мѣ . “ Оубо  
 заблудѣхомъ ѿ пѣти истиннаго , и правды  
 свѣтъ не ѡблѣста намъ , и солице не возсіа  
 намъ “ - ( прѣмѣ Соа : гла : ѳ , ст 3 . )

Икоже помилавѣма спаситель нашъ Исхъ  
 Хрѣтосъ , и повѣдѣсмъ оубѣ менѣ недостѣйни  
 чинъ ѳстѣственни , и мѣ извади ѿ темнѣта  
 и ме тврѣ оубѣ свѣтлѣсть солнечнѣю , да пре-  
 износамъ ѳмѣ благодарѣніе на спсѣтелѣ моєгѣ ,  
 приведохъ тамъ книжица , мала же на видѣ ,  
 токмо пріѣтна оубѣ православноите любочи-  
 тѣтели и ревнѣтели во хрѣтіанскѣа вѣри .  
 Иже ѡбрѣтаются въ неѣ , нѣ колкѣ тайни  
 велики еврейскѣа , за осѣждѣніе и за нечѣстіе  
 нѣхнѣ :


нѣхнѡ , кѡе ѡбрътаются ѡ Оно време ѡ распя-  
тїе Іисѡ Хрѣтѡвѣ таже до днѣхъ , ѡ нікогѡ то-  
лкѡ крайнѡ несе ѡбвѣха . Раздѣлѣхъ же нѣм  
во чѣтыри главы проти чѣтыри еѡлиета .  
Матѣя , Марка , Лука , и Іѡанна . Кѡе  
шо бѣше провѣделъ прѣкъ Іезекїилъ во видѣ  
Злечески , Арсаинъ , юнцѣхъ , и Орелъ .  
Ѥзъ шо ѡ напреа бѣхъ аѡдѣскалъ  
Еврейскїи , сегѡ же нѣсь мѣсть  
бгѡ моемѡ Іисѡ Хрѣтѡ  
КЕНАХОЖДАМЪ ПРАВОСЛА-  
ВЕНЪ ХРѢТІАНЫНЪ .

( ІЗ : ГЛ : Е : Т : 5 : )

МѢШІИ ОУЕЪ МОНАСѢХЪ

НѢОФУТЪ

12 День .



ГЛАВА ПЕРВА

Тайна криена

нынѣ же

Ѽ КРИЕНА

Ради Евренте

Заради крофта шом земѡватъ Ѽ хртїанитѣ  
и заради мѹросѡвѣто шо сенамѡвватъ  
со нїмъ , сїречъ : со кров-та , со  
показанїе Ѽ Сщєннѡ  
писанїе .

**Ш**НОЗЫНА МНОГѢ ПИСМА ПИСАХА ЗАРАДИ  
ЕВРЕНТЕ , СО МНОГѢ ДОСТОЙНѢ ВѢРНЫ  
СВИДѢТЕЛЬСТВА , Ѽ СЩЄННѢ И БЖТВЕННѢ ПИСАНІЕ  
ТОЛКѢ

Тóакъ за ѡзвѣщеніето на блгопрѣвѣстєнъ оу-  
 насъ во истинѣнъ Мессіа , Іисъ Хрѣтосъ сншъ  
 на прѣчтымъ двѣмъ Мрїи . Кóакъ и за нѣкоакъ  
 ѣреси ѣврѣйски , що пишѣха оучѣтелите нашн  
 церкóвни , тóакъ и оучѣтелите ѣврѣйскїи ,  
 кóакъ що прѣѣха стóе крещенїе . Тóкму ѣ-  
 дїна тайна що имать посреди нихъ врази  
 челшѣчєски и врази хрѣтоси ѣврїи . тѣмъ азъ  
 не найдохъ въ нѣкое писанїе писана , аконѣ  
 єсть ѡ писанъ нѣкой , тóкмо на кратко и въ  
 мѣло , сїречъ : защо отѣповать хрѣтїаньте  
 и прїимать кров-та , товѣ мнози го ѡвѣ-  
 вѣха : нó защо , и що чїнать го овѣмъ кровъ  
 не мисе погóди да вїдамъ що да є писано во нѣ-  
 комъ книгѣ : ради тóва надѣждъ що ѡжди-  
 вать нѣкой патъ за мѣшанѣ ѣврїйско во хрї-  
 стїанскїа вѣри , и радї да не се гнѣсать ѡ нихъ  
 хрїстїаньте , и кѣ да нѣкѣтъ после да ги прї-  
 имать оувѣ вѣрата имъ , сїречъ : во хрїстї-  
 анство - затовѣ познаннѣ єсть оти оувѣ  
 писанїето нѣго предадохъ . азъ пѣ , пощо  
 нѣсъ

ннсь бжїи благодѣть , прїѣхъ стѣе крещенїе  
 и аггаскїи чїнъ ашкитїческаѣ живїтъ , за  
 ради хваленїето на горделивите и мчїстїи  
 еврей , и за добро прїѣтнѣ хрїтїанское ,  
 що азъ єдинъ бїхъ раввїнъ ( аїдакаль )  
 нїхнї , тогаи бїхъ оувъ мїне сїте тїйни нїхнї ,  
 мївнї и потїйни , до кога прїѣхъ стѣе  
 крещенїе . Токмо сегѣ по стѣе крещенїе ,  
 и хваламъ и и плавамъ , и неколкѣ со дсбро  
 показанїе и и звѣстїе пишѣвамъ лїснѣ тѣка .  
 Токмѣ понапрѣди прїлєга да сѣ покѣжи пощѣ  
 там тїйна не єсть познана посїте еврей ,  
 но самѣ по раввїните ( хахамї нїхнї ) . во  
 книжнїцѣ и фарїссїн , що се именѣатъ ѿ нїхъ  
 хасїдеѣмъ : и там тїйна що ѿ чѣватъ тоакѣ  
 оувѣснѣ . и намеренїето нїхнѣ за коє чїнатъ  
 това оувѣснѣ за трї намеренїе сѣтъ .

Пєрво , за препопалєнъ иростъ , що имѣтъ  
 на хрїстїанїте , сенадѣтъ оти чїнатъ това  
 оувѣснѣ , носѣтъ жѣртѣа на бга , какощѣ  
 и спїсїтель нїшъ їисъ хрїтѣосъ речї на оувенї-

ЦЫТЕ



цѣте свои : " Прійдетъ часъ , да всѣкъ ѿже  
субіетъ вы , возмнѣтъ слѣже приносѣти вѣгъ .  
Второ , за многъ дѣвоцки вѣщи , сиречъ :  
магїи илїи вѣнѣ , що чїнать єврейте со Ова  
крѡвь .

Трѣто пѣ , пощѡ сѣть оуѣмненїе раввїкїте ,  
вѣлкнмъ да вѣше іисъ , сїмъ Марїинъ , во-  
їстиненъ Мессїа , и Оти се попрекѣвать Оми  
со реченнѣмъ крѡвь се спѣвѣать .

И зарадїи пѣрвата работѣ що чїнать єсть  
пїсана оувъ єднѣ кнїга нїхна що се кажи  
хїмихпъ , ( сир : пѣттамъ кнїга мшѣсѡва ) ,  
оувъ вторѣмъ кнїга нареченѣмъ исхѡдъ , дека  
кажѣва Впрѣжѣ фараѡнъ шѣсть сѡтъ колѣкнїцъ  
їзберѣннѣхъ , и всѣ конї єгѣпетскїмъ , ( исх :  
гл іа , ст із . ) за да и згѡни рѡдъ єврейскїи :  
оувъ коѡ прѣшашѣ раввї Соломѡ ( великїи  
сатанѣ що носїи сїте єврей оувъ дѣвоцкїи тар-  
таръ ) , кажитъ , шѣ дека імаха єгѣптѣннѣ  
кїмнї за да погѡнать єврейте , пощѡ градъ  
ги оувѣ сїте добыци нїхнї ; ( исх , гл іа ст іа . )

на тѣмъ речѣ се ѿ говѣра Онъ самъ , Оти ѿ-  
 вѣть преписано и това , Оти нѣколикъ ѿ егип-  
 таните вѣрваха Оти вѣше да падне градъ ,  
 и Оны собраха двѣщичте оубъ къ ките нѣхнѣ ,  
 и со тѣмъ двѣщичи по трчаха задъ евреите и ве-  
 ли тѣмъ речѣнныи соломѣнъ (манамъ ѿ мря  
 тофи , ке ванъ хосимъ речѣчь есмоихонъ то-  
 фкомагоймъ арокъ . ) . що тѣмъ збѣровы тѣ-  
 ка се кажатъ понашъ языкъ . ѿ това ные  
 преподаваме , Оти ѿ помирѣната смѣиъ изва-  
 ди и ѿ глѣбата мозокотъ , и похарнѣютъ  
 христѣаннъ ѿ тепайго сѣр : долженъ естъ сѣкой  
 евреинъ да ѿтепа по едѣнъ христѣаннъ ,  
 вѣрваеатъ Оти това акочѣни ке се спаси . Со  
 всемъ Оти ѿ хрѣтѣаните прѣиматъ сѣкое добро  
 на есѣкѣи дѣнь , пакъ сегнасатъ ѿ наша пра-  
 воглавнаѣ вѣра . зашѣ Они како сѣтъ раз-  
 вращѣнни , и стѣе писанѣе развращѣнъ поучѣ-  
 ватъ , и никакъ со расъждѣнѣе негорасъжда-  
 ватъ . какошо естъ писанъ на мѣѣсѣевъ  
 заповѣдъ оубъ кнѣга наречѣннаѣ исхѣдъ ,

“МѢСА СВѢРОЖДИНАГО ДА НЕ СМѢТЕ , ПЕРВАЯ  
 ПОВЕРЖЕТЕ Е” . ( Исх : гла КВ , ст 14 . ) ПОВЧА-  
 ВА ТАМО ПАКЪ НЕЧІСТІИ РАВІ СОЛОМѢ РЕЧЕЙКИ :  
 НЕ САМЪ НА КВЧІНАТА ПОВЕЛѢ МШУСЕА ДАГОВЕР-  
 ЖЕТЕ , НО И НА ХРТІАНЫТЕ МОЖИТЕ ДАГО ПРОДА-  
 ВАТЕ : НО ПОЩО РЕЧѢ МШУСЕА НА КВЧІНАТА ДА СЕ  
 ФРАИ , АНѢ НА ХРТІАНЫТЕ ; ЗА ДА СЕ ПОНАВЧИШЪ ,  
 ОТИ КВЧІНАТА СВѢ ПОРАЗМЫСАЕННИ ѿ ХРТІА-  
 НЫТЕ : ОТИ НЕПОСКОМЛИША ПѢСИ ЯЗЫКОМЪ  
 СВОИМЪ , ЕГДА ИЗИДОША ЕВРЕИТЕ ѿ ЕГУПЕТЪ ,  
 ( Исх , гла 14 , с 3 . ) КАКО ПИШУВА ВО ИСХОДЪ .

СѢ СИРОМѢСИ ЕВРЕИ ! ДОБРО РЕЧѢ МШУСЕА ЗА  
 ВАСЪ , РЕЧЕЙКИ : “И НЕ ДАДЕ ГДЪ БГЪ ВАМЪ  
 СРЦА РАЗВѢСТИ , И ОЧІКЪ ВІДѢТИ , И ОУШЕСЪ  
 СМѢШАТИ , ДАЖЕ ДО ДНѢ СЕГѢ” . И ПАКЪ : СІѢ  
 АН ГДѢ ВИ ВОЗДАЕТЕ . “ СІИ ЛЮДІЕ БУІИ И НЕ МУ-  
 ДРИ .” ( второз : гла КД с 1 . и гла ЛВ с 5 . )  
 ПОДОБНО ГЛАГОЛЕТЪ ДВУХЪ СТЫИИ И НІСЪ ПРРКЪ  
 ІСАІА , ГЛА : СЕГѢ РАДИ СЕ АЗЪ ПРИЛОЖУ , ЕЖЕ  
 ПРЕСЛІНИ ЛЮДИ СІѢ , И ПРЕСТАВЛЮ Ѣ , И ПО-  
 ГВБЛЮ ПРЕМЪДРОСТЬ ПРЕМЪДРЫХЪ , И РАЗВМЪ  
 РАЗВМЪ

развмныхъ горю . (Ісаіа гла ѿд : с : д : )  
 И войсина всѣте сефршнха оубъ ннхъ ,  
 зацо нѣматъ нѣкое развмъ дшше венъ : како  
 и на дрѣго мѣсто рече прркъ Ісаіа . ѡсѣ-  
 жютъ ѿкш глѣпи стѣнѣ , ѿкш свше безъ  
 очесъ ѡсзати вѣдѣтъ , и падѣтсѣ въ полѣдани  
 ѿкш въ полѣнощи , ѿкш оумирающе востанѣтъ .  
 (Ісаіа гла ѿд : с : і : ) и пакъ : ѡстанѣте  
 бо ѿмѣ ваше въ наешннѣ избраннымъ моимъ ,  
 вагъ же нзвѣстѣ Гдѣ Бгъ , работающимъ  
 же мнѣ наденѣтсѣ ѿмѣ ко все . (Іса гла хѣе , с : еі)  
 Вѣдѣи ѿкш глѣдане , оти нѣкое разв-  
 мѣ подухобенш нѣматъ , но само тѣлѣнш ,  
 како свина , шо глѣда секогашъ оубъ зѣмлатѣ ,  
 спроти той начинъ и овыт сѣ за зѣмланите се-  
 оуматъ : како и прркъ давидъ еврейскѣи  
 народъ свины ѿмѣнѣтъ , речѣи си : виноградъ  
 изъ егѣпта принѣсла хѣн : и оубъ ѣдинѣннѣи  
 айвѣи помдѣ и . това виноградъ , (сѣр : лѣзѣ)  
 виноградъ изъ егѣпта се каже , оти како е-  
 гѣпетъ шо вѣше полнш со сѣкаковъ плодѣ добръ ,

ѿ хлѣбъ , и ѿ дрѣги прїятны ѣла , що  
 оубъ иꙗкоу четыри стотини годѣи що седеха  
 оубъ разотенѣ фараоново , ивѣха оучены со  
 Оныя сїр : со егѣптяните . И после поисхо-  
 ждѣнїе како иꙗкоу ѿ землї егѣпетсткая , и  
 како седеха оубъ сѣнѣтска четыридесятъ лѣта  
 тамъ иꙗкоу хлѣбъ ѣгѣпскїи нѣный , не пощѣ  
 ѿгляднѣха иꙗкоу това , но како видѣха оти  
 влегоха оубъ землї ѿвѣтованїемъ , дека  
 врише млѣко и мѣтъ , коѡ (землї) сенаѡмѣтъ  
 иꙗко лозѣ плодовїто многъ богѣтнш , и ѿще  
 повеке плодовїто ѿ егѣпетъ . Тогдаи (кажамъ)  
 евреїте , ходѣйки нїсъ пѣсты мѣта , като  
 нѣко и днѣи свѣны , како се видѣха Оны са-  
 мосѣби въ толкѣ благодѣть дѣврѣ , нѣ само  
 се предадоха оубъ сїкое зелїнїло пасѣйки нѣго ,  
 но заборавахѣ и бѣга , заапогодѣтъ тѣлѣс-  
 ните , и нѣза дѣхѣеныте . Како іисъ хрїтѣсъ  
 евреїте свѣны именѣтъ , речѣйки : Не кла-  
 вѣйте бѣсеротъ прѣдъ свѣныте . каже ѿще и  
 това . НЕ ДАВАЙТЕ СѢМѢ НА ИВЧЫНАТА , сїр :  
данѣ

дане ѡбъиме бжвнните зборови на єврейте,  
 за ко ихъ глаголетъ прѣкъ двѣ ѡкоже  
 ѡлицѣ хрѣтово. "ѡкѡ ѡбидоша мѡпси мнози.  
 (ѡал : ка . сті зі .) и пакъ : Возвратѣтсѧ  
 на вѣчеръ , и взлчѣтъ ѡкѡ пѣсъ и ѡбидѣтъ  
 градъ . (ѡал : ѡи : стіх : з .) коє що єсть  
 истина : пощо въ дѣнь на распѣтїе хрѣтово ,  
 бѣсъ дѣнь не ѡдоха врази бжн єврей . подобно  
 и прѣкъ Исѡа , родъ єврейска кѣчина иже  
 именуєтъ , речеѣки : И пси везстѣдѡи двѣи  
 не вѣдаше сѣтости : (пс : гла , ѡв : стіхъ ѡ)  
 єнр : єврейте не насытѣха ѡ толкѣ прѣческїи  
 що ѡзлѣаха , но ѡкровѣ на Іиса Хрѣта на  
 воистиненъ мекїа ѡзлѣаха : и сотолкѣ кровъ  
 що ѡзлѣаха пакъ не благодарѣаха , но и до  
 днѣсь печѣлатъ да ѡзлѣахъ кровъ хрѣтїанска .  
 Бѣтѣ ѡбъвѣхъ , Оти єврейте ѡ сѣнное  
 писанїе се именуѣтъ кѣчина и свѣицы . пощо  
 нѣмаютъ нѣкое рѣзѣмѣ по дѣховно , какощѡ  
 погоре ѡбъвѣхъ мѡѡсовите зборови , Оти  
 не поскомилиша (незалааха) пси , кога ѡзлѣ-  
 гоха

ГОХА ЄВРІИТЕ НОКЪТА У ЗЕМЛѢ ЄГЪПЕТСКОЈ,  
 РАЗУМѢАТЬ ОНЫ ПОТѢЛІИШУ, СІР: За Овѣа  
 КВЧІНА ТѢКАШНЫ, И ЯКО ЗАЛІАХА КВЧІНА  
 МНОГЪ, НЕКШЕ ВОЗМОЖИШУ ДА ГИ ЗАПРАТЬ:  
 ПОЩО САМИ ЄГЪПТАНИТЕ ГОНИХА ЄВРІИТЕ, КАГО  
 САМО ПИСАНИЕТО КАЖѢВА. "И НЕЖДАХЪ ЄГЪ-  
 ПТАНЕ ЛЮДИ СО ТИРАНИЕМЪ ИЗРНИВТИ ИХЪ У  
 ЗЕМЛІ: (Исх: глава VI, СТИХЪ ЛГ.) КАКО  
 И ПРѢКЪ ДАВІДЪ РЕЧЕ. "ВОЗЕСЕЛІСЯ ЄГЪПЕТЪ  
 ВО ИСХОЖДЕНІИ ИХЪ": (Псал: ѿ: сті: ли.)  
 ОТИ МШУСЕА ПО ДУХОВИШУ СВОРѢВА, КАКО КА-  
 ЖѢВА ДАВІДЪ: "ВДИНОУ ГЛАГОЛА БГЪ, ДВОМ  
 СІА СЛЫШАХЪ". (Псал: ѿ, сті: ѿ.) ТОЄСТЬ  
 СЩЕННОЕ ПИСАНИЕ ПО ЄСТѢСТВЕНИШУ СЕ ПИША ТОК-  
 МИШУ ПО ДУХОВИШУ СЕ РАЗСЪДѢСТЬ. ПО ТОЙ РЕЧѢ  
 И ТѢКА БІАИ МШУСЕА КВЧІНА НЕЛІАХА, СІРЧЪ:  
 САТАНАТА: ПОЩО ДІАВОЛИТЕ НЕМОЖЕХА ДА ПРѢСТА-  
 НѢТЬ. КАТО И ОНАМЪ ПРИЧТА ЩО КАЖѢВА  
 ХРЪТОСЪ ОУВЪ СТОЄ ЄУЛІЄ ЗАРАДИ СИРОМАХЪ  
 ЛАЗАРЪ, ЩО СТОЄШЕ ЗАДЪ ВРАТАТА НА ВОГА-  
 ТАГШУ ОУРАНЕНЪ, И КВЧІНАТА ИДАХА ЛІАЖАХА

мѹ рѣчныи те поучава стѹи. деофѹлактъ речѹи кѹи  
 Рѣчныи те сѹть грѣхшвыте , кѹчѹи нѣта сѹть :  
 дѣволи те , кѹ и дѣжѣтъ грѣхшвыте чело-  
 вѣчскыи . Како давидъ молѣнкисѣ вели :  
 “И изъави и изъ рѣкѹи пѣсѹи ѣдинороднѹю  
 мою” . (Псал : ка , стѹи ка . ) сѣрчѣ : семѹли  
 давидъ на бѣга да изъави дѣшѣта мѹ ѿ рѣкѹи  
 катанѹи .

Ѣте тѹва ѣсть що кажѣва за пѣрвыте  
 рѣчѹвы , сѣр : тѹва що , Оти не ламѹха кѹч-  
 чѹи нѣта , кога и злегоѹха ѣврѣите ѿ ѣгѹпетѣ .  
 Како що речѣ и прѣркѣ Исаѹи : пѣи нѣми и  
 нево змѹгѹтъ лѣмѣти , (ис . гла , ѿв , стѹи 1 . )  
 пощѹ фарѹи нѣ сѣнаѣмѣетѣ сѣнѣта , кѹчѹи нѣта  
 дѣволи те нѣгови , а пѣ ѣгѹпетѣ сѣнаѣмѣетѣ  
 пѣколѹтъ (аѣз) , а пѣ мѹѹсѣа сѣнаѣмѣетѣ  
 Хрѣтѹсѣ , како онѣ самѣ (мѹсѣа) речѣ :  
 “Прѣрока ѿ братѹи твоеѹ , и ѹкоже менѣ ,  
 возстаѣитѣ ГДѢ БГѢ твоѹи , тогѹ поглаѣ-  
 шѣитѣ” . (второз : глаѹа ѿи , стѹихѣ ѣи) сѣр :  
 Иса Хрѣта . пощѹ како мѹѹсѣа що изъавѣи  
 ѣврѣите



Евреите ꙗко рѡбствѡ егѣпетскѡ ꙗко ѡ бѣше  
 тѣлесна, потѡи рѣдъ и Хрѣтосъ извади дѡшн-  
 те чедшеѣчески ꙗко рѡбствѡ адово, ко ѡ бѣше  
 рѡбствѡ дѡшевно. како мѡуѣа цю извади  
 Евреите въ полѡнокъ, и помѡза праги (сѣр :  
 пераѣнѡта ꙗко вратиѣ) егѡ со кровъ Овцака.  
 (нѣх : вѣ, стѣ : кв .) Потѡи рѣдъ и Хрѣтосъ  
 въ средѣ полѡнокъ извади дѡшнѣ ꙗко тмѡ а-  
 дова нѣсѣ прѣчѣстѡ кровъ егѡ, шо излѣи  
 на Крѣтотѣ войстиненѣ а҃гнѣцѣ Бж҃и, коѡ  
 знаменѣе сотвори прѣвнѣи а҃враамѣ . за кого  
 рече прѣкѣ Захарѣа . “И ты въ кровѣи завѣта  
 твоегѡ испѣстѣлъ еси оузники твоѡ ꙗко рѡва  
 не имѡща воды : (зах . а, стѣ : а) коѡ  
 сетѡакѡветѣ тако, Оти спасѣтель нашѣ Иисѣ  
 Хрѣтосъ, нѣсѣ прѣчѣстѡ кровъ егѡ, коѡ  
 излѣи на Крѣтотѣ, испѣсти прѡтциѣте, и  
 прорѡциѣте, кои бѣа врзани оувѣ долѣ адова.  
 Оти нѣмаха вода ꙗко стѡе крѣченѣе, сѣр : Оти  
 нѣбѣха крѣтенѣи .

И како цю, извади мѡуѣа Евреите ꙗко  
 земаѣ

Земля египетская, не лажа кучината :  
 потои рѣчь и хрѣтосъ кога ѡзванди дѣшите ѡ  
 ада, не можеха дѣволите, наречѣни кучини  
 да лажтъ, сир : напреко да застанатъ .

Но пощѣ ѡзвѣхъ, Оти мѡѡсеа знаменѣше  
 ꙗко хрѣта, да не сеоблазни никои, развѣмѣ-  
 кисе Оти и до денѣска смѣ должи да благо-  
 дариме на вѣга за ѡ египта ѡсхожденіе . Ке  
 доносамъ свидѣтельство ѡ прѣкѣ Іереміа,  
 за коѣ глаголетъ дѣхъ стѣи, речѣи ки : Сегѡ  
 ради се днѣ градѣтъ, глаголетъ Гдѣ, и не  
 рекѣтъ ктоу, живъ Гдѣ, иже ѡзведѣ сы-  
 новъ Іудевыхъ ѡ землі египетскѣи : Но  
 живѣтъ Гдѣ, иже ѡзведѣ сыновъ Іудевыхъ  
 ѡ сѣверныхъ . ( Іер : 31 . сті 11 . )

☉ това се знае, Оти како дойде Іисъ  
 хрѣтосъ несемысли вѣке вѣтхамъ заветъ, како  
 щѣ кажѣва и Соломонъ . Дѡндеже дхѣтъ дѣнь,  
 и подвигнѣтъ сѣни . ( пѣс пѣсн 1 : сті 3 : )  
 сир : како дойде хрѣтосъ, речѣни Солнце  
 прѣвныи, тогда станѣха сѣнките, вѣтхамъ  
 заветъ

Завѣтъ . Како и мѡўсѣа рече : “ И вѣтхаша  
хлѣба вѣржете ѿ предно́ваго . ” ( оубѣ ас-  
митъ тако пѣшитъ : И вѣтхаша ѿ лица но́выхъ  
и́знесете . глв ѿз : сті 1 . ) Сѣр : хлѣсотъ що  
се но́сише въ слѣжехъ на вѣтхашъ завѣтъ ,  
загина сѣга ѿ како до́йде хрѣтосъ , пощѣ прѣ-  
нѣсиме но́вѣо чѣстаго хлѣба , тѣлото на сѣте-  
лѣ нашего Іиса Хрѣта : како рече и прѣкъ  
малахїа : Нѣсть во́лѣ моѣ въ васъ , глетъ  
гдѣ вседержитъ , и жѣртвы не прѣимѣ ѿ рѣкъ  
вашихъ , занѣ ѿ восто́къ слнца и до запа́дъ  
имѣ моѣ просла́висѣ во ѣзыцѣхъ , и на всѣ-  
комъ мѣстѣ дѣмїамъ прино́ситѣ имни мое-  
мѣ , и жѣртва чѣста . ( малах : а сті 11 , )  
сѣр : хлѣбъ и вино , но не мѣса ѿ ко́зы ,  
и кро́вь ѿ ю́нцы , ко и слѣжеха оубѣ вѣтхашъ  
Завѣтъ . како що ка́жи и прѣкъ да́вїдъ :  
“ ѿ восто́къ слнца до запа́дъ хва́лно имѣ  
гдѣне ” . ( Псал ꙗви , сті 7 - ) подобно и прѣкъ  
исаїа рече : “ Ѵто ми множество жѣртвъ ва-  
шихъ , глетъ гдѣ ; исполенъ е́смь всесожѣнїи  
овнихъ ”

Овнихъ , и тѣка ѡгншвъ , и гробѣ юншвъ  
 и козлшвъ не хощѣ . ( Исѣѣа ѣ , стѣ ѣѣ . )  
 и пакъ : Иже и зъ начала сѣ прѣидоша , и нѣ  
 нѣваѣ , иже и зъ возвѣщѣ , и прѣжде нѣже  
 возвѣстѣти , и вѣшасѣ вѣмъ : ( Исѣѣа мѣ , д )  
 пакъ то ва овѣбѣтъ , како що кажѣхъ по  
 на прѣди , Оти пѣрвите знаменѣха нѣвите .  
 и како прѣидоха нѣвите , Загинаха вѣтхите :  
 како кажѣва прѣкъ Исѣѣа . “ Не поминѣйте  
 пѣрвыхъ , и вѣтхи не помышлѣйте . Сѣ и зъ  
 творѣю нѣваѣ иже нынѣ возсѣѣють . и прочѣ  
 ( Исѣѣа мѣ , стѣхъ иѣ дѣ : )

Иже сотвори хъ нѣсь многѣ свидѣтельства ,  
 Оти Бѣгъ повѣрже жѣртвите ѣврейски  
 како кажѣва и Соломонъ . “ Жѣртви  
 нечѣстѣвыхъ мѣрзостѣ Гѣви ” . ( прѣтч ѣѣ  
 стѣ иѣ . ) И прѣкъ давидъ сѣшѣи ки и  
 то акъ прѣщѣ , Оти Бѣгъ и змѣни тѣчна вѣ  
 тхѣ жѣртѣ , на нѣваѣ тѣнка и дѣховнѣ  
 чѣдѣйкисѣ рѣчѣ . “ Оѣѣ и змѣна деснѣи  
 вышнѣгѣ ” . ( Псал оѣ , стѣ ѣѣ . )

Тѣже до тѣга ѡбъявихъ ради первое наме-  
 реніе , що имать Евреите това ѡрость  
 на хрѣтіаните , и ради оубиенѣто що чинатъ  
 на хрѣтіаните : кой що па сака да се нази-  
 повеке , нека чати оубъ кнѣга на павла  
 медійски оуглава ѿг . и генѣйде всѣтъ ѡрость  
 що имать Евреите спроти хрѣтіаните , и вой-  
 стина за оубиенѣто що чинатъ на хрѣтіански  
 те деца .

ѿпа за второе намереніе . За коѣ бѣхъ  
 рекаъ понапрѣди , сѣр : За тѣмъ діаволски  
 работи маги и баенѣ що чинатъ Евреите со  
 оваѣ кровѣ . Понапрѣдъ да знае секой , оти  
 сѣта родъ Еврейскѣ естъ положѣна подъ клят-  
 ва ѿ бга на педѣшіа , оти не прѣдѣ спасѣ-  
 телѣ хрѣта , имъ седадена нѣхъ нѣсъ прѣкъ  
 егѣпетскимъ въ седалищахъ , и крѣстою  
 двѣю , и свѣрвомъ , ѿкъ немощи тебѣ исцѣ-  
 лѣтисѣ . И пакъ : Поразиѣ тѣ Гдѣ вѣдомъ  
 тобствомъ , и слѣпотю , и истѣплѣніемъ  
 оумѣ

оумѣ . и пакъ : Да порази́тъ тѣ Гдѣ вре-  
домъ злымъ на колѣнахъ и на голѣнѣхъ ,  
и кшо не моци ищѣлитисѣ тѣбѣ . (второзакв-  
нїа ки , стїхъ 13 : и 14 , и 15 . )

Потова ивнш видиме , Оти овїа тїте кля-  
твы сейпólnїха на наро́тъ єврейски : пощѣ  
щосѣ ѿ європа сїчките имають краста на се-  
далища , тїа щосѣ ѿ ассиѣ сїчките имають  
келъ оу главата . апа ѿ африка , сїчките  
имають раны на нозїте . апа ѿ америка и  
мають слабость на очите . сїр : течаютъ имъ  
Очите , и сѣ мошне грѣши и измѣсни . апа  
вселѣкѣвїн раввїни и знайдоха лѣкъ , Оти да-  
семѣзатъ со кровъ хрїтіанска , ке ѿЗдраватъ .  
Имають же ѿще и дрѣга клятва єврейте ѿ  
вѣа , пощѣ реко́ха на Пїлата . “Кровъ єгѣ  
на насъ и на чадѣхъ нашихъ” . (мат 13 : 15)

Затова оувъ четыри вре́мина оу годїната ,  
сїр : на пролетъ , на лѣто , на єсенъ , и на  
зима . коє ѿ єдно време до дрѣгото сѣтъ  
деведсѣтъ и єдинъ дїнь и шѣкъ часа . и тїа  
вре́мена

перва

ВРЕМЕНА НА ПОЧЕТКАТА НИХНА, СЯКЪ: ВО ТАМ  
 МИНУТА, КОГА СЕ СОВЕРШУЕ ПРОЛЕТЪ, И ПОЧНУЕ  
 ЛЕТО, КОГА СЕ СОВЕРШУЕ ЛЕТО И ПОЧНУЕ ЪСЕНЬ,  
 КОГА СЕ СОВЕРШУЕ ЪСЕНЬ, И ПОЧНУЕ ЗИМА, СЕ  
 СОВЕРШУЕ ЗИМО, И ПОЧНУЕТА ПРОЛЕТЪ. НА  
 ТИМ ЧЕТЫРИ ВРЕМЕНА СЕНАХОЖДА КРОВЬ НА ВРЕЗЪ  
 НИХНОТО МЯСТЕ, (ОУБО МЯСТЕ, ЦЮ НІЕ НА ОГНЕ  
 ПОМИНАТО, ТОЕЕТЪ: МЛЪКО, МЯСЛО, ЗА-ЗА-  
 ВАТЪ, ЛАХАНА, БОСТАНА, И ДРУГО ЗЕЛЕНМО  
 НЕВАРЕНО.) ПАКЪ НЕКАКВА КРОВЬ Ш ВОЗАВУХЪ,  
 КОМУ КРОВЬ СЕНАРЕЧУЕ Ш НИХЪ (ТЕКИФА). И  
 ЯКО ПДИ НЕКОЙ ЄВРЕИЧЪ Ш ОНОВА МЯСТЕ, НА  
 ТОЙ ЧАСЪ ОУМИРА: И КОГА ДАВАТЬ НА ХРІ-  
 АНЫТЕ Ш ТОВА МЯСТЕ ДА ПДИ, НЕ ОУМИРА ХРІ-  
 СТИАНЫНОТЪ.

СЪ ГДИ КОЛКУ БЕЛІКИ СЪТЪ ЧВАСАТА  
 ТВОИ! СІЧКИТЕ СИ ГИ ШЕМВИЛЪ НІСЪ ПРЪЦЫТЕ  
 ТВОЕГЪ ІЕЗЕКІИЛЪ РЕЧЕНІКИ: "И ПОЛОЖЪ ТЪ  
 ВЪ КРОВИ МРОСТИ И РВЕНІМ. (ІЕЗЕ 31, ЛИ.)  
 ТАКОЖДЕ И ПРЪКЪ ДАВІДЪ ПРЕДЪ ВІДЪ НІСЪ  
 СЪТІИ

СѢТЫЙ ДУХЪ ; ОТИ ВСЕЛЮКАВІИ И НЕЧИСТИ ЄВРЕИ  
 КЕДА РАСПНАТЬ ХРІСТА ИСТИНАГО МЕСІА , МОДИСЕ  
 И ВИГА : “ ДА ВЪДЕТЬ ТРАПЕЗА ИХЪ ПРЕДНИМИ  
 ВЪ СѢТЬ , И ВЪ ВОЗДАМНІЕ И СОБЛАЗНЪ .  
 ( Псалмъ ѿ , Кг . ) сир : во замка , защо Они  
 оумирають , кога да ѿдутъ Они ѿ тѣхъ тра-  
 пеза и во въздамнїе , защо посакаха Они  
 ѿ пїлата кроета Хрїтова . и во соблазнъ ,  
 защо и знайдоха вселюкавїи равеїны єанѡ  
 срдствїе , данатопатъ єанїхъ клїнїхъ желїзїхъ  
 сохъ кровь хрїтїанска мученїческа , иго по-  
 ложавать на врсъ истїето , и не имъ пада  
 снамъ кровь , ѿ въздухъ . защо оувъ нї-  
 хни календєръ пишѣ и мїнѣтата кога пада  
 онамъ кровь , и хахамотъ ходи єанїхъ часъ  
 илї двѣ понапрѣдъ , ѿ домъ на домъ и имъ  
 двѣ назнанїе .

Такожде и кога севенчавать євреїте , Обы-  
 чай имать , вїзъ дєнь да поїтатъ младє-  
 нцыте данє вкѣсатъ нїщо , нїто па да испї-  
 тать . и прѣдъ вечерата кога кесевенчатъ ,



КЕДОЙДЕ РАВНИОТЪ , И КЕ ИМЪ ДАДЕ БѢНО  
 ИИЩЕ ПЕЧИНО , НА ШВОИЦАТА , И НА МѢСТО СОЛЪ ,  
 КЕПОСОЛИ ПЕПЕЛЪ , И ТАМ ПЕПЕЛЪ ЕСТЬ НА ПРА-  
 ВЕНА Ш ПЛАТНО ИЗГОРЕНО , Ш МЪЧЕНАТА КРОВЪ  
 ХРЪТІАНСКА , И ГО ГОРИ ТОВА ПЛАТНО , И Ш ТАМ  
 ПЕПЕЛЪ СОЛАТЬ ИИЩЕТО . И КЕ ИДАТЬ МАДѢНЦЫТЕ  
 ИИЩЕТО , И РАВЕИНОТЪ ПОЕПОМАЛО НѢЩО БѢСНЫ .  
 ВІКА : ШВИМ МАДѢНЦЫ ДА НАЙДАТЬ ДѢРЪ , ЗА  
 ДА МОЖАТЬ ДА ПРЕЩАВАТЬ ХРЪТІАНЫТЕ , И  
 ХРЪТІАНЫТЕ ДА ГО ПОЗНАТЬ ЗА ДѢРЪ , И ТАКО  
 ДА МОЖАТЬ ДА ИДАТЬ Ш ПОТТА ХРЪТІАНСКА .  
 ЗАЩО НЕМОЖАТЬ ВСГДА ДА ОУБѢАТЬ ХРЪТІАНЫНЪ .  
 НАЙ ВІШЕ СЕГА ВО НАШНТЕ ДНЫ , ОТИ СЕРА ЗВРА  
 ОВА ПОСИТЕ ХРЪТІАНИ . ЗАТОВА СЕ ПРИНУЖДАВАТЬ  
 ШВРЕИТЕ ДА ИЗЛАЖАТЬ ХРЪТІАНИНА , И Ш КА-  
 КШ КЕКЪСАТЬ Ш ПОТ-ТА ХРЪТІАНСКА , КАКШ  
 ДА СѢ ИСПИЛИ КРОВТАМЪ .

И ЗАРАДИ ДРУГА ПРИЧИНА СЕ ПРИНУЖДАВАТЬ  
 ШВРЕИТЕ ЗА ДА ИЗЛАЖАТЬ ХРЪТІАНИНА : ЗАЩО  
 ДУХЪ СТЫЙ ГЛАГОЛИТЬ , ЧРЪЗЪ ОУСТА МШУСЕОВА  
 ГЛА : “СЪММ МНОГУ ИЗНЕСЕШИ НА ПОЛЕ , И  
 МАЛО

мало внісши“ . (второз : ки , сті ли . )  
 Такожде и пррѣкъ мѣхеа вѣка каде нѣхъ ,  
 “Ты кепосѣешъ и нѣ ке пожнѣешъ“ . (мѣхеа  
 з , вѣ . ) вѣга и пррѣкъ аггеа : “Сѣжесте  
 много , и зѣстє мало“ . (аггеа а , з : )  
 вѣка и Іереміа : “Посѣжесте пшеницѣ , а  
 терніе пожнѣстє“ . (Іер : вѣ , ли . ) И вой-  
 стина сѣчките Овѣм се исполнѣха , и со Очите  
 мои и видоухъ . Пошо єдинъ єврейнъ богать ,  
 имеше двѣ пѣдга нѣгсеи , и чєтыри сѣдга хрї-  
 стїани , и въ пролетта во первіотъ дѣнь  
 въ мѣсецѣ апріліа , онаи мѣсецъ по єврейски  
 се гѣже (ірсѣ) . и тогаи празнѣвѣтъ єврейте .  
 Оти мшѣса вѣка : “И во новомѣсѣчїи дапрї-  
 нѣсетє всесожѣніе гдѣхъ“ . (чїсла ки , ли . )  
 Макарь Оти и прѣдъ невѣха распнали Они  
 Іиса Хрїта , вѣга гдѣ чрѣзъ оустѣ пррѣка  
 исїіова : “Новомѣсѣчїите вѣши , и праз-  
 дницїте вѣши ненавїди душѣ моѣ . ( Ісїїа  
 а , ді . ) но Они сѣкогашъ празнѣвѣвѣтъ ,  
 не со жѣртѣвѣ : зашо ѿ како доидѣ Мессїа  
 истиннїи

истинный Іисъ Хрѣтосъ , загина въ Евреите  
царство и Сѣенство , коку що предъ рече  
Патріархъ Іаковъ , “ Не ке ѿсквдѣе князь  
въ Іуды , ( ср : царство ) ни предводител-  
ство , ( ср : Сѣенство ) аѿри да прїиде ,  
шо то ге чека Мессіа . ( бытїе ма : 1 . )

И ѿвнш видиме оти прїиде Іисъ Хрѣтосъ ,  
на землѣта : ѿкоже предъ рече прѣкъ міхеа .  
“ Ѣто гдѣ ке ѿзлѣзе въ мѣсто то себѣ , и ке  
слѣзе , и ге настѣпи на высинѣта зѣмлена “ .  
( міхеа , а , г . ) въ тогаи гѣлимъ оти со  
гѣмъ ѿсквдѣе въ Евреите , царство , и Сѣенство .  
Обаче ѿни празанѣтъ новомѣсѣчїите себи .  
госъ ѿденѣ , и со пїенѣ , и со смѣшенїе :

Воистина есть , оти мшѣсеа ѿмъ заповѣ-  
дѣ на Евреите оубторозакѣнїе , вѣка :  
“ да се возвѣсѣлатъ во празаньщїите себи :  
( второз : 31 , д1 . ) Но три раввїни нїхнн ,  
шо ги вѣкаѣтъ , раввї Іудѣ , раввї зайрѣ ,  
и раввї асѣ , они ѿтолкѣватъ овѣмъ заповѣтъ  
мшѣсеова , оу книга Талмѣдѣ ( харїга ) ова-  
ковъ

ковъ начинъ , сир : Равві Іуда вика : (Аинъ симхъ еилъ веинъ . ) сир : не йма пове-  
 иико веселіе ѿ вино , Оти мшѹсеа деса що  
 вика : “десе веселишь во прѣзныцыте” сир :  
 да піе вино , ама десе не о піе . а Евреите чѣ-  
 нать , Оти затова е доложенъ всѣкъ Евреинъ ,  
 да піе дѣри десе ѿ піе во прѣзныцыте нѣхни .

Па равві Заира вика : (Аинъ симхъ еилъ  
 бевѣсоръ ) , сир : не йма по велико веселіе ѿ  
 тачстото мѣсо . и за това есть долженъ  
 всекой Евреинъ , десе на сѣти ѿ мѣсо тачсто  
 во прѣзныцыте нѣхни .

Равві аса пакъ вика : (Аинъ симхъ еилъ  
 байша ) . сир : не йма по велико веселіе ѿ  
 кодикъ со жѣна смешѣніе .

☺ Овѣ рѣчови , како се вѣди , Секой  
 ѿ Овѣ раввіни , по свѣмта страсть ги оучатъ  
 Евреите . а днешните Еврей незнайки ѿ  
 тройцата Раввіни кой по правъ иЗрече , илѣ  
 той со страста питій , илѣ той со страста  
 чревоуѣсе , илѣ дрѣгютъ со страста кѣр-  
 вѣрс

вѣрса : и Они Зада не имаютъ нѣкое свѣ-  
 мнѣнїе , исполнаватъ ѡниѣ сїте три работи  
 кога да имъ дойде прїзаникотъ нїхни .  
 И затова ѡ два мѣсеца напредъ почнватъ  
 да хранатъ пѣлцы и довыцы , и глїдаатъ  
 да иматъ и смѣшенїе тѣлеснѣ .

Ѡ Окажнѣе Сѣнмище ! накакѣш стоѣ-  
 нїе достїгна ; зацо мѡуїсеѣ по дѣховнш вѣли  
 “Веселїстѣ” анѣ по тѣлеснѣ : како що вїга  
 и прѣкъ Исїѣа : “Веселїтѣсѣ невеса , и прѣч :  
 (исїѣа ма , ГІ . )

Нѣка да се повратїме пакъ на словото  
 наше дѣка нквїше зборотъ нашъ , заради  
 той еврейнѣ , що имаше пѣгѣовите и слѣгнї-  
 те хѣтїани , И слѣчїстѣ во пѣрвїотъ дѣнь  
 въ мѣсець апрїїѣа , кога слѣгнїте на еврей-  
 инотъ и зѣдохѣ на полѣ да сѣятъ пролѣтнѣ  
 жїто , и како еврейте жѣдохѣ и пїха , въ  
 той мѣсець , како що рекѣхъ пѣгоре ( Оти  
 прїзаниватъ ѡни новомїсѣчїите , ) и мїречѣ :  
 Сѣла равей на полѣ да вїдїме како сѣятъ

слѣгнї



И заради това, кога се венчаватъ Они  
 дава имъ раввинотъ на млада̀нцыте, пепелъ  
 въ платно горено, намокрено оу кровъ хри-  
 сти́анска, на едно̀ лице печено како що  
 реко̀хме поро̀де, и вели раввинотъ, шепот-  
 ейки нѐкакви басни, за̀да най̀даты да̀ръ  
 въ хри́тианите, и да̀вы мо̀гле да̀ прелъца̀ваты  
 хри́тианите, и проча̀.

Това̀ мно̀гъ за̀вистъ, що̀ има̀тъ Они  
 на връ̀съ хри́тианите, да̀ бешѐ са̀ка̀лъ чело-  
 вѣкъ да̀ го испѝше сѐто по дробно̀, трѣ̀сеше  
 врѐме мно̀гъ продолжѐно: Оза̀че немѐ уста̀-  
 вѣлъ сѐрдцето̀ за̀да премо̀дчимъ со̀ сѐмъ и да̀  
 нѐ въ̀звѣмъ на хри́тианите що̀ годъ ма̀ло,  
 въ̀ за̀вистъ-та̀ що̀ има̀тъ сѐврите на връ̀съ  
 хри́тианите.

По̀ пѣ̀рво, Они цѣ̀квата̀ на̀ша ѿ на̀речѣ̀-  
 ть (тѣ̀ма), ко̀ва̀ рѣчь зна̀менѣ̀е, сквѣ̀рна:  
 а̀ ха̀хамите ѿ на̀зива̀еть, (мо̀йха̀къ), ко̀ва̀  
 рѣчь кесѐ речѐ за̀хотъ: хри́тианино̀тъ го на̀-  
 рѣча̀тъ (го̀и), гнѣ̀р: нечестивъ, илѝ въ̀зи-

чникъ : хрѣтѣанското дѣти го наречѣатъ  
 (шѣгѣица) , коѣ се значѣ , червь що се влече .  
 момата ѿ наречѣатъ (шѣшкала) , пакъ  
 червь що се влече женска пола . Црѣко-  
 вното чинъ , сѣр : попа , илѣ калѣгера ,  
 илѣ дрѣгъ некой ѿ црѣковенъ чинъ , го ви-  
 каатъ Евреите (галехъ) , коѣ що кекерече ,  
 Идоложертвенници .

Когѣ празнуваме нѣе : Рождество ГДовѣ  
 нашемѣ Исѣ хрѣтовѣ , и стое БГовленѣе ,  
 оу тѣм двѣ ноци , не положаватъ на ни-  
 ните книги рѣцѣто си себѣи , но покриватъ  
 ги ни хъ , и цѣла ноцъ играатъ со харти ,  
 и хѣлатъ Хрѣта и Матерь Бжѣа , и вси стѣи .  
 и тѣа ноцъ называють Они , кощъ слѣпи .

Божѣстина Слѣпа ноцъ ѣсть заради ни хъ ѣ  
 зашо ѿ каѣните не видатъ истината : Токо  
 причината заради що покриватъ книгите во  
 тѣм ноци , и гнѣснѣ що зборѣватъ , не  
 могѣ да ги писѣвамъ зашо сетрѣсамъ и да ги  
 помѣслимъ оувѣ оумотъ мѣ , чинимѣсе Оти



и вѣтеротъ кесе <sup>перваж</sup> ѡсквѣрни , ако да ги  
казѡва некой ѡ оустата тымъ хѡли що  
морморатъ они тогачи , кога покриватъ  
книгите нѣхни .

Дѣцата нѣхни , дѡри неги почналъ да с-  
калотъ нѣхны да ги оучи : азъ вѣри .  
Требе понапрѣдъ да ги навчатъ хѡлието  
що єсть на врьсѣ хрѣтіаните , да знає това  
дѣти кога да промѣне по край некой цѣр-  
ква хрѣтіанска , да рече : (шакъц те шѡ-  
цыне вѣсаѣфъ акавѣники хзиримъ нѣнъ .) кои  
рѣчови се толкѡватъ по той рѣдъ : Сквѣрна  
насквѣрните , нечѣста на не чѣстите , афо-  
рисана єсть .

ѡще оу таямѡдъ пише , ако проїде  
некой єврейнъ покрай цѣрква хрѣтіанска ,  
и заборава да по хѡли , до асѣтъ чѣкѡра ,  
ако мѡ тѣкне , оти нѣе хѡлилъ , дѡлженъ  
єсть да се врати назѡтъ , и да рѣчи тамъ  
хѡли щоѡ рекѡхмѣ погоре . или ако дає по-  
минѣлъ ѡ асѣтъ чѣкѡра вѣше , не єсть дѡ-  
лженъ

плженъ да се врати назѣтъ , но тамъ , дѣла  
що мѣтѣкнавш , подобаетъ да похѣли -

Такожде и кога да видатъ Они , некой  
хрїстіанинъ мѣртовъ що да го носатъ на  
гробъ , долженъ єсть секой єврейъ да рече:  
(саюмъ хад : лемъ хор трии) кою речъ се ка-  
жи , денеска видохъ єдинъ нечестивъ мѣр-  
твъ , оутра да видамъ два . ѡ вѣмъ хѣли  
потрѣбну єсть и най малото дѣти да ги  
знае . и вократку толкъ много вражда и  
варогъ що имають на врьсъ хрїстіате , що  
пише оуталмѣдъ Оти не єсть подобно да  
именѣешъ некого со име человекъ , но са-  
мш єврейте єсть подобно да се наречѣтъ .  
ѡще пише оуталмѣдъ , во странѣ (пе-  
рѣхемъ) глголетъ : дои види пїсахъ , кою  
кесериче : пасха нїхна , не подобаетъ да се  
пїочне , нїто въ понеделникъ , ни въ Средъ ,  
ни въ пяттокъ , зїщо хрїтіаните имають  
спостъ во тїмъ днѣ . Имають ѡще єврейте  
ои дрѣзы бражки на врьсъ православните

Хрѣтіани . Дрѣзѣте вѣры называють новѣмъ  
завѣтъ , а насъ православните ни называ-  
ють (Іезуїтѣмъ) , сир : Ідолопоклоницы .

Мѣртѣръ ми естъ Іисъ Хрѣтосъ , що за  
ниговата людозь самовольнъ ѿдалачише ѿ  
нихъ , Оти не пишемъ ѿ некоемъ зависти що  
да имамъ заради нихъ , но побвише викамъ  
сось прѣка Іереміа , и велимъ : “Кой ке даде  
на мѣста глава вода , и на очите мои из-  
воръ слезный , и да плачамъ ѿвай народъ  
ночь и день” (Іер : д , а . ) Единоу на-  
родъ , що вѣше извранъ вгѣ , испоаненъ дѣра ,  
и сѣенство имѣе и царство . Исега нахож-  
даютъ се Свргюни по цѣли свѣта , разсѣани  
на четыри страны свѣта . Икоже прорече и  
Хрѣтосъ чрезъ своего прѣка Іереміа : “Ке  
ги разсѣамъ ныхъ какш плѣва шесе вѣе ѿ  
вѣтра во пѣстынѣ” : (Іер : гі , ка . ) Не  
навидими ѿ вгѣ и ѿ человекы , ѿсквернени  
и изпоганени . Защо вика прѣкъ Іереміа  
каде нихъ : “Ико да речеши во сердце готи

твое, за що ми прїдоха мене въ вѣмъ слы, и веднашъ ѿ говорюва прѣкотъ подоу и вѣка: "Множество на не правдите твои. (Іер: гї, кѣ.) И на дрѣго мѣсто пакъ вѣка бгъ спроти Іереміа: "И бѣдетъ кога керѣчатъ ѿни къ тебѣ, законъ ни сотворн бгъ нашъ сичките овѣмъ намъ; и да речешъ нимъ: Оти ме ѿставиште мене". (Іер: е, дї.) И пакъ: "Беззаконїите ваши ви принесоха ѿвѣмъ, и грѣховите ваши ви бѣрынаха благите ѿ васъ. (Іер: е, кѣ.) И пакъ: "Кете накаже ѿ стѣплїнїето твое, и кете ѿвеличи слабата твоѣ, и вѣди. Оти зло и горко ти єсть, даме ѿставишъ мене, глетъ Гдѣ Бгъ твоѣ не благоволихъ во тебѣ глетъ Гдѣ Бгъ твоѣ. (Іер: в, дї.)

Воїстина това народъ єврейскїи зѣлѣво авкавъ єсть, во сердцего свое. Всагда влѣзи хрїтіанинъ во домъ єврейскїи, зѣлѣво прїятелски прїймаго, и почкотова него, акога да излѣзи изъ домъ єгѣ, потріпнѣ єсть:

да рече Евреинотъ Овїа речови, Сичкитї  
 болести, и сичкитє неволи, и лошите со-  
 нища що съмъ сонувалъ азъ, и ли некой другъ  
 шкѣкѣта мѡя, дамъ быдѣтъ на швоѣ хрѣ-  
 тиннѣ, што то излѣва шкѣкѣта мѡя.

Добро рече прѣкъ двѣа за нѣхъ: "оу-  
 ма кнѡша словеса нѣхъ паче слѣа, и тѣ сѣтъ  
 стрѣли. (Уал: ѡа, кв.) Оубо и бгъ за-  
 ради лукавствѡто нѣхнѣ, ещѣ имъ воздаде,  
 оти шчевїдано вїдїме сѣта клѡтва совершена  
 оу нѣхъ. "И ке бѡдетє тамъ во смѣхъ,  
 и во прїтча, и во пѡвѣсти, на гїте и зыцы.  
 (второзакѡнїе ки, лз.) Такожде и нѣкъ  
 оучѣта прѣка Іеремїа вїка гдѣ каде нѣхъ.  
 "И ке да дамъ вамъ оукорѣнїе вѣчное, и  
 грамота вѣчная, и безчестїе вѣчное, коє  
 некеє забораби. (Іер: кг, м.) и Очеви-  
 данѡ глѣдаме оти сичкитє шнїт що се рѣкоха  
 се испѡаниха връзь нѣхъ.

Обаче за двѣ прїчины т испїсахъ швѣм  
 кнїга: пѣрво, оти бѣлїкїмъ ке чѡе некой ѡ  
 нѣхъ

ныхъ , кога да чѣтатъ швамъ (книга) хртїан-  
ныте, да си дойде во себе Окаменныи , и да познѣ-  
истинната . И дрѣгопа , видѣйки хртїанинотъ ,  
на какво заблужденїе , и на каковъ гнѣвъ  
бѣи . и вѣчныи , и безъ конѣчныи нахож-  
десе сомнишето Еврейскъ , да благо-дари бгъ  
на сѣкїи часъ , Оти несе роднѣвъ во това по-  
гано заблужденїе Еврейское .

Даже до тѣка швавиныхъ зароди втората  
причина , що чинатъ Евреите това оубїйство .  
Ѣ шведе и после не швавамъ и третата  
причина .

Третата причина , за кою спомнахъ по-  
горе есть : Оти раввините сенахождатъ оувъ  
свмѣнїе зароди Мессїа : зашо видѣйки про-  
рока Іеремїа книжъ дѣха ст҃аго гл҃юща : ‘Сев-  
плаши небо то вострепета земля шсѣмъ . . . зашо  
двѣ зла ми сотвориша лѣдѣето мои , мене  
источникъ вода жива шставиша , и ископаха  
сѣ кладенцы сокрѣшенны , вода що недрьжатъ .  
(Іер : в , vi .) Кою рѣчи така сера свмѣятъ :

Сир :

Сир : Хрѣти ѡстаѣвѣха , що то ёсть и́сточ-  
никъ воды креститѣланїѣмъ , нисѣ кой вода  
мѡже члѣвѣкъ да прѣтворѣте живѡтъ вѣчнїи .  
Како шо каже и прорѡкъ давїдъ “ На вода  
покойнѣ воспитѣма , дѡшѡ мѡїѡ ѡзратї .  
( Псал : къ , в . ) И го ѡстаѣвѣха нѣго ёврѣ-  
ите , и си ископаха себѣ кладенцы шо то не  
мѡжатъ да дръжатъ вода . “ Зѣшо Іѡсїфа  
фрѣнѣхаго во ровѣ шо нѣмаше вода . ( вытїѡ  
глава 13 , стїхъ 14 . )

Такожде и прорѡка Іеремїе : “ Фрѣнѣхаго ё-  
врїите оу́нѣ кой ровѣ шо нѣмаше вода ( Іер :  
ли , 3 . ) Потова́ послѣ слышѣйки ѡше  
ѡны , како вѣка дѡхъ стѣїїи и нисѣ прѣга  
Іезекїїла глагола : “ Пройдѡхъ кро́зь тебѣ ,  
и видѡхъ тебѣ смѣшѣнѣ во кро́вѣта  
твоѡмъ , и рекѡхъ ти , во кро́вѣта твоѡмъ ке  
живишь . ( Іезк : 31 , 3 . ) во ёврѣйскїи  
ѣзыкѣ двѣ пѣти ги вѣка прорѡкотъ Овїт  
рѣчови , така : Вѡѡй марлохъ вѣдѡмѣнѣхъ  
хѣїї . вѡѡй марлохъ вѣдѡмѣнѣхъ хѣїї .

Това́

Това пррчетво така се разумве : тир : вгъ  
 Отецъ вика на хртѣ : “ИЗъ пррдохъ крозъ  
 твѣ . тир : вжтвото пррде крозъ хрто  
 вото члвчествъ , и видѣ Отецъ сына си смѣ  
 шанъ во кровта тѣлото негово на кртотъ .  
 Зѣщо вжтвото не пострадѣ , но само чл  
 вчеството . и рече вгъ Отецъ къ сыну ,  
 “Во кровта ке живишь , тир : во животѣ  
 вѣчный . Какъ и самъ хртосъ вика : П  
 дый мою плоть , и пий мой кровь , и  
 матъ животъ вѣчный . Такожде пакъ  
 Славшѣки Оти духъ стый вика нѣкъ прркъ  
 Захарїа глагола : “Итъ тогъ кровта тво  
 вѣствована , испустилъ еси оузыки твои .  
 въ рова що не имаше вода . (Захар : 4  
 стїхъ ѿ .) кой рѣчь кесе рече : Оти ГД  
 Исъ хртосъ , чрезъ своята кровь що то  
 ѿ излїлѣ на кртотъ , ради нашето спа  
 сїе , испусти прротцы , и пррцы , що  
 вѣли врязани во рова ядовїи , що то не  
 имаше вода кртїтелна .



Овѣ пророчествѣ , Слѣшайте гдѣ и до-  
бро разумѣйте гдѣ раввините , Како що  
познаха анна и каифа Оти хрѣтось єсть  
воистинскїи мессїа , и заради завись распѣхаго  
фарисейте . (во часовите євѣліе) .

Потой рѣчь и денешните вселѣкавїи рав-  
вина мѣшне добро познаватъ , но заради  
гордостя нїхна и лакѣмството , що царст-  
вѣтъ во нїхъ , не хѣшѣтъ да прїиматъ  
вѣрата Хрѣтова , но и знайдоха дрѣго сред-  
ствїе .

Пéрво , кога ѡвртѣзаватъ (свнѣтъ чїнати)  
ѡни дѣтето во Осмый дѣнь , зїмаѣтъ хахам-  
мите єдина чаша со вїно , и єдина капка  
крѣвь ѡ това дѣте цѣсе ѡвртѣзава , и є-  
дина капка крѣвь хрїстїанска мѣчена , и гдѣ  
и змѣшѣватъ добро . Си тѣра хахамѣтъ мѣ-  
лїотъ пѣрсть оучашата , и тѣрамѣ два пѣ-  
ти во оустата на дѣтето , и вїка : “ и ре-  
кѣхти тесѣ во крѣвта твоѣм ке живишъ .  
Зѣщо їмаѣтъ свмѣнїе заради що вїка про-  
рѣкотъ

ПРОКОТЬ ДВА ПАТИ : “ И РЕКОУТИ ТБЕ ВО  
КРОВА ТВОМ КЕ ЖИВИШЬ ” .

И ЗАРАДИ ТОВА ТЪРАТЪ КРОВА ѿ РАНАТА  
НА ѿБРЪЗАННОТО ДѢТЕ , И ѿ ХРІТІАНСКАТА  
КРОВА МЪЧЕНА . СІР : АКОУ ДА РЕКАЪ ПРОРО-  
КОТЬ ѿВІА СЛОВА ЗА КРОВА ХРІТОВА , КА-  
КОУ И ХРІТОЪ ШО ИЗЛІВИ ДЪШИТЕ ЧЕЛОВѢЧЕСКИ  
ѿ РОВЪ АДОВІИ , ШО НЕ СЯ БЫЛИ КРЕЩЕНИ СОСЪ  
ВОДА : ТАКО И ѿВА ДѢТЕ , БЪДЪКИ НЕ Ё КРЕ-  
ЩЕНО СОСЪ ВОДА , ДАСЕ СПАСИ СО ОБАМ КРОВА  
ХРІСТІАНСКА МЪЧЕНА , ШО ЁСТЬ КРЕЩЕНА СО ВОДА ,  
И ШОМУ СЕ ИЗЛІА КРОВА СО МЪКА , КАКО  
И НА ХРІТА : АКОЛИ ПАКЪ ВІКА ПРОРОКОТЬ  
ЗАРАДИ КРОВАТА ШО СЕ ѿБРЪЗАВА , ПАКЪ  
ДА СЕ СПАСИ ѿВА ДѢТЕ СОСЪ СВОАТАСИ КРОВА ,  
ШО СЕ ИЗЛІВА СЕГА НА ѿБРЪЗАНІЕТО .

ВТОРО , ВО ДЕВЪТИИ ДЕНЬ МЕСЕЦА ІУЛІА,  
ПРАВЪТЪ ПЛАЧЕНЪТО ІЕРУСАЛІМСКО : СІДАТЪ  
ДОЛЕ НА ЗЕМЛЪ РАВВІНАТЕ , И ПОМАЖУВАТЪ  
СЕ ѿ ПЕПЕЛ-ТА ШОИ ПРЕДЪ РЕКОУМЕ НА ЧЕЛОТО ,  
И ИЗЪДОВАТЪ ЕДНО ІИЦЕ ПІЧЕНО ЗАЕДНО СОСЪ

ТАМ ПЕПЕЛЪ : ѿ НОВА ІДЕНІА НАРЕЧУВАСЕ ѿ  
 НІХЪ . (СЕНДА АМАФЕЇНСЕА) .

ТРЕТО , НА НИХНАТА ПАСХА ПРАВАТЬ ПРІНО  
 НЕКІСЕЛО ЩОСЕ КАЗЕ АЗЫМА , СОСЪ ТОЛІКО  
 І ТОЛІКО МНОГШ ЕРЕСИ ДІАВОЛСКИ , І СОСЪ  
 БЕЛІКЪ АШМАНАЛЪКЪ ВРЪСЪ ХРІТІАНИТЕ . ПРА  
 ВАТЬ ЄДИНА АЗЫМА БАШКА , ВО КОІ ТЪРАТЬ  
 ѿ ТАМ ПЕПЕЛЪ І ѿ КРОВ-ТА ХРІТІАНСКА МЪЧЕНА  
 ПОМАЛО , І ВОТАМ ІСТА ВЕЧЕРЪ , КОГА ПО  
 ЧНУВАСЕ НИХНАТА ПАСХА , І ѿ КАКШ КЕСЕ НАСІ  
 ТАТЬ СОСЪ МНОГШ ПРОКЛІТСТВА , І ПІАНСТВА .  
 ДОЛЖЕНЪ ЄСТЬ ВСІКЪ ЄВРЕІНЪ , І НАІ МААІМ  
 ЄЩЕ , ДА ІЗЕДЕ ЄДИНЪ ЗІЛАГЪ ѿ ТАМ АЗЫ  
 МА ЩО ІМА ВО НЕМЪ ѿ МЪЧЕНАТА КРОВЪ ХРІТІА  
 НСКА , І ЗІЛАЦЫТЕ ТРІБА ДАСА ГОЛІМИ КОЛІКО  
 ЄАНА МАСЛІНКА , І ѿ НИХЪ НАРЕЧУСЕ ТАМ А  
 ЗЫМА , (ЄФІКОЙМОНЪ) .

ЧЕТВІРТО , КОГА ДА ОУМРЕ НЕКОІ ѿ НИХЪ ,  
 ЗІМА ХАХАМОТЬ ЄДИНА БЕЛКА ѿ ІЙЦЕ , І ЄДИНА  
 КАПКА КРОВЪ ХРІТІАНСКА МЪЧЕНА , І ГІ ІЗМІ  
 ШЕ , І ПО ПРІКЪЕ ВРЪСЪ СЕРЦЕТОМЪ НА МІРТ  
 ВІОТЬ

вѣотъ , и вѣли хѣхѣмотъ стѣхотъ на прѣка Іе-  
 зекійла . “ И воскроплѣю , сѣр : не по прѣнамъ  
 на вѣсъ сосъ вода чѣста , и кесе ѡчѣстите ѡ  
 сѣчките нечистотѣ вѣши . . . и ѡчѣств вѣсъ “  
 ( Іез лъ , кѣ . )

Спротѣ сѣчките ѡвѣм , и прѣзданѣкотъ що го  
 прѣзданѣватъ Оны , оу дѣ дѣнь мѣсеца адѣръ :  
 ( сѣр : феврѣаріа ) , Зарадѣ спсминаніе мардо-  
 хѣоо , и ѣсѣуръ , що то ѣзбѣвѣха ныхъ  
 ѡ рѣки амѣново . ѡ ныхъ наречѣесе той  
 прѣзданѣкъ ( пѣримъ ) , тсгда прѣватъ ѡны  
 многѡ оубѣства , по пѣрво ѣмаѣтъ ѡвѣчай ,  
 сѣчките Ошо колѣѣна сенахѡжатъ во сонми-  
 шето , да оубѣѣтъ ѣдѣнъ хрѣтѣанѣнъ на мѣсто  
 амѣново , и хѣлатъ во той дѣнь и хрѣта .  
 И ѡ како ке оубѣѣтъ некоеѣ хрѣтѣанѣна  
 на мѣсто амѣново , прѣви равѣвѣнотъ неѣщо  
 медоухѣвѣчина тѣрѣголнѣи ( со тѣри краѣща ) ,  
 и тѣра ѣ мало грѣвь хрѣтѣанѣска , що оубѣѣха ,  
 оубѣ тѣм : после ги провѣжда по сѣте ѣвѣрей ,  
 и ѣдѣнъ вѣ арѣгѣи , и по прѣѣтелите сѣ : и

кѡакѡ ѡмають прѣмтели <sup>пѣрваѡ</sup> хрѣтіаннѡ , ѡ на  
хрѣтіаннѡте прѣщаютъ . Товѡ прѣщанѣ , ѡ  
нѡхъ сенаречѡе (меслвнѡхъ мѡнесъ) . ѡ за  
радѡ тѡмъ кровѡ що ѡзлѡватъ Онѡ , прѣдъ  
проречѡ прѣкъ Іерѡміѡ , гла : “ Во рѡцѡте  
вѡшѡ найдѡсе кровѡ ѡ дѡшѡте непѡвѡннѡхъ ,  
(Іер : в : лд . ) Тѡкожде ѡ прѣкъ Іезекіѡнѡ  
по ѡвенѡ каже : “ Тѡкѡ глетъ ѡдоѡѡ Гдѡ :  
Со кровѡ ѡдите . . . ѡ кровѡ пролѡватѡ .  
(Іезек : лг , ке . )

ѡ боѡстина сѡчѡте сѡспѡлнѡхѡ во ѡврѡнсѡ  
кѡстѡ нѡродѡ . Во тѡмъ вѡчерѡ , що сенаречѡе  
ѡ нѡхъ (пѣрѡмѡ) , несѡнахѡжда нѡедѡнѡ ѡвѡ  
рѡннѡ во всѡмъ еселѡнѡмъ даѡ на пѡмѡтѡтѡ , нѡ  
сѡчѡте сѡ ѡвѡзвѡлѡени : тѡгѡѡ сѡспѡлнѡеѡ  
на нѡхъ Онѡмъ клѡтва Мѡшѡеѡеѡ , що вѡика :  
“ Да порѡзѡтъ те Гдѡ со вѡдѡлѡшѡна , ѡ со  
сѡтѡплѡтѡ , ѡ со ѡстѡплѡнѡе ѡумѡ . (вѡторѡзѡ  
кѡнѡѡѡ кѡнѡ , кѡнѡ . ) ѡ тѡгѡѡ крадѡтъ мнѡгѡ  
дѡѡа хрѡстѡѡанскѡѡ , ѡ гѡ дѡрѡжатъ затѡворѡнѡ  
дѡѡѡ до пѡсѡха нѡѡхѡнѡ . (Защо по прѡздѡнѡкѡтѡ  
нѡѡхѡнѡ

нѣхнѣ пѣримъ , несе зѣвава пасха ) , за да  
 имать мѣчена крѡвь хрїстіанска за зѣвма  
 ѿна пѣримъ не трѣсе даймають крѡвь мѣчена ,  
 но на мѣсто ѿмаѣна принуждавають се да оубї  
 вѣють нѣкои хрїстіанинѣ . ѿна пасха нѣхнѣ  
 на мѣсто Іиса Хрїста потребнѡ єсть да выде  
 мѣченѣ єдинѣ хрїстіанинѣ , какш ѿ хрїтѡсѣ  
 шо семѣчї : ѿ затовѣ фѣнать дѣца маѣи ,  
 єанѡ да мѡжатель да ги мѣчатъ , ѿ дрѣго пѣ  
 оти хрїтѡсѣ чѣваше дѣвство : ѿ зародї товѣ  
 дѣнїе нѣхнѣ предъ речѣ дѣхѣ стѣнї нѣсѣ  
 пророка Іеремїа , гла : " Іисѡ ѡзрѣтѡшесѣ  
 въ лїдѣхѣ мойхѣ нечестїеїи , ѿ сѣти поста  
 виша , єже погубїти мѣжы , ѿ оубѣрша .  
 (Іер : є , кѣ . )

затовѣ крѡволивенѣ ѡ мнѡгѣ мѣста се  
 чинїха сѣргѣни : ѡ спѣнѣ ги сѣрдїсаха , ѿ ѡ  
 дрѣзы мѣста , какш шо кажи ѿ пророка  
 Іезекїїлѣ . . . "Защо во крѡвь согрѣшїлѣ  
 єсї , ѿ крѡвь кете ѿзгонї . (Іез : лѣ , є . )

Причината , за коѣ шо прѣвѣть Оны

во прѣздыкоть нѣхни пѣримъ тѣм со три  
 краища медохлабчина, за Оныѣ шо гажѣхъ  
 понапредъ, и там тайна нѣхна кетъвѣзамъ  
 на хрѣтїаньте, какъ шо кѣжи премѣарши  
 Соломѣнъ : “ Не кескрыжмъ ѿ вѣсь тай-  
 ните, но ѿ начало рождѣнїѣ не избрѣомъ,  
 и кеги положамъ нѣхъ на ивѣ (премѣаро-  
 сть Солом : Э, КД. ) Тѣм медохлабчина  
 шо ги правать со три краища, и со кроць  
 хрѣтїанска ; ги правать за смѣхъ хрѣтїанска,  
 оти вѣрввать Стѣм Трѣца, и за да ги по-  
 кѣри вѣъ сїте хрѣтїань шо и словѣдввать  
 Стѣм Трѣца .

Зарадѣ тѣм нѣхни и змышлѣнїи, се и спо-  
 лнїха на това проклѣтїѣ народъ ѣврейскїи  
 зворовите шо ги речѣ вѣъ на пророга Исїѣа :  
 “ Иди и рѣчи на ѡвой народъ, со слѣхъ  
 ке оуслышате, и неке разумѣете, и видѣнки  
 ке вѣдите, и неке оувѣдите : ѡ дежелѣ во  
 Сердцето на ѡвїѣм лїуди, и со оушите тѣш-  
 кѣ слѣшаха, и Очите ги замнѣжаха . (ис : Э, А. )

глава

Божина ѿдевелѣха Сърдцата нѣхни ,  
 и Очите нѣхни замижѣха , Защо какъ не  
 глѣдате Снѣ , Оти сѣте прѣци проповѣдаха  
 за Сѣмъ Тѣца ; Пѣрво Авраамъ прѣмъ три  
 мѣжи ео Образъ челоѣчески , кон то сто  
 еха над него . Рече Авраамъ : "Гди ,  
 ако найдохъ благодѣть предъ тебе . . . (бы-  
 тѣе ти , в . ) и не рече Гдари мѣи , ако  
 найдохъ благодѣть предъ васъ , како на  
 трѣица : но рече Гди мѣи , какъ спроти  
 бѣинъ , Соевѣмъ Оти бѣха три лица , за  
 да кажи бѣинъ бгъ трѣични и нераздѣленъ .  
 Такожде и самъ Бгъ вели на мѣусѣа : "Изъ  
 есмь Бгъ Отца твоегѣ , Бгъ Авраамовъ ,  
 Бгъ Исаакшевъ , Бгъ Иакшевъ , (Исходъ  
 г , 5 . ) Видиме Оти оусѣкое име спо-  
 мѣнѣе и името бжѣе , можеше да рече и  
 потѣи рѣдъ . Изъ есмь Бгъ на Оците твоѣи ,  
 на Авраама , на Исаака , и Иакшевъ : за  
 кое бѣтъ ѣвкѣ , Оти самъ Бгъ сака да  
 ѣ гъи на мѣусѣа бѣинѣго Бга во три  
 лица



п'рваа КГ  
лица . Защо како вика : "Азъ есмь бгъ  
Отца твоего , шбаваетъ единого Бга :  
Бгъ Авраамовъ , Отца , Бгъ Исаиковъ ,  
Сына , Бгъ Иакшвалъ . Духа Стіго . По  
това по ле ш како Бгъ шбаваетъ на Мшўсеа,  
Стіа тїца , по глыва и Мшўсеа на Еврїите  
да исповѣдватъ Бга во три лица , и вика :  
"Слыши Іїле , Гдъ Бгъ нашъ , Гдъ единъ  
єсть . ( второзакїніе , 9 , д . )

А Еврїите по три пати на день шлатъ  
той стїхъ ш Мшўсеа , Оти сїмволотъ на  
вѣрата єсть во Еврїите той стїхъ , Опи  
вспомїна "Единъ єсть , сакатъ да се шрѣ-  
чатъ ш Стїа Тїца : ама не разумѣватъ  
оны , ако да бєше намеренїето мшўсєво ,  
да швѣзи на нїхъ единъ Бгъ и не въ три-  
лица , ке речеше въ краткш . "Слыши Іїле  
единого Бга , и довольно бєше кїло . Но  
онъ рече потой рєдъ . "Слыши Іїле , Гдъ  
Бгъ нашъ . Гдъ единъ єсть . Защо вели ,  
Гдъ , шбаваетъ Отца , ( който ш насъ  
хрт

Хрѣтіаните се ѡбачи , Стыи Бже ) , и що ви  
ка , Бгъ нашъ , показва , Сына ( който  
ѡ насъ се ѡбачи , Стыи крѣпкій ) . и що по  
вторѣва и вики , Гдъ , ѡбѣщава Стѣн  
Духа , ( който ѡ насъ се ѡбачи , Стыи вѣз-  
смѣртный ) , за да не мыслишиъ , Оти са  
три лица раздѣлени , затова повторѣва  
Моисѣа речейки , единыъ есть . како и ныа  
що ѡбачиме , Помилуй насъ , и не ѡбачиме  
помилуйте насъ , но помилуй насъ , като на  
единыъ Бгъ въ три лица .

Такожде и кога се ѡправдоваха сыновите  
рѣвнѣли , що бѣха Создали единыъ жѣртве-  
никъ по край Иордана , ( како що пише оу  
книга Иса Навина ) . ѡбѣщава и речеха на  
тыкащоначалницыте Илеви . “Бгъ , Бгъ ,  
Гдъ есть , и Бгъ , Бгъ , Гдъ вѣсть .  
( Иса Навина , кв , кв . ) И сотакова  
начинъ ѡбѣщава два пати Стѣн Трѣца , и  
после како речеха , самъ вѣсть , ѡбѣщава  
единого Бга во три лица . Такожде и про-  
рочица

рочица **Інна** Матерь на прѣрка Самвѣла во  
 млѣтвите свои ѿпоказуеа **Сѣам** тѣца ,  
 глагола: “**Нѣсть** Сѣъ , како **Гдѣ** (Отѣцъ)  
 и **Нѣсть** праведенъ како **Бгѣ** нашъ , (сынъ)  
 и **нѣсть** дрѣгъ Сѣъ ѿ Семь тѣ (дѣхъ сѣий).  
 ( ѿ . царство , в : в . ) Сиречь : Сѣам тѣца  
 единосѣсна и неразѣлна . Потѣмъ рѣкъ и  
 прѣкъ **давидъ** на многѣ мѣста споминѣ **Сѣам**  
 тѣца гла: “Слѣвомъ **Гдѣнимъ** нѣса оутвер-  
 дѣшасѣ , и дѣхомъ оустъ **сгѣ** всѣ сила ихъ :  
 (цад : лв , 5 . ) **Ето** Сѣам тѣца ѿ кровѣна  
 естъ , и зашо **хрѣтогъ** естъ слово **Очѣе** .  
 Како шо вѣка и прѣркъ **Іеремѣа** : “**Ето**  
 словото **Гдѣне** бы къ нимъ во поношѣе ,  
 и не кего възпрѣиматъ него . (Іер : 5 , 1 . )  
**Вѣжда** читателю , какшъ чрѣзъ дѣха **Сѣам**  
 провѣде напредъ прѣкотъ , Оти проклѣтите **сѣв-**  
**рѣи** не ще да прѣиматъ **хрѣта** , шо естъ слово  
**бжѣю** . И пакѣ : “**Ето** они ми вѣкаютъ дѣка  
 естъ словото **Гдѣне** ; нека дѣнде . (Іер : 31 ,  
 6 . ) **Морморатъ** проклѣтите **сѣврѣи** , за-  
 шо

що Ієреміа всегда викаше, и вика къ нимъ.  
 "Слово ГДНЕ ко мнѣ. Затова сисміають  
 на пророкотъ и викають: дѣка єсть хрѣтосъ,  
 кого ты наречѣешь слово Оубе, нека дойде:  
 И пакъ: Такъ глетъ ГДЪ: "Єто ѡзъ  
 ке нанесамъ на Обѣи народъ владъ, плодотъ  
 на ѡ вращеніе нѣхно, оти слово сто мое не  
 послашехо, и законотъ мой ѡ фриха. (Іер:  
 5, 51. д1.) Такожде и Мшѣса проро-  
 кѣва на єврейте, оти некепріимать хрѣта,  
 рече: "Уво Обѣи словеса не повѣривасте ГДѸ  
 БГѸ вѣшему. (втероз: а, лв.) Какъ  
 и на дрѣго мѣсто ѡбѣвѣва, оти некеф-  
 рѣватъ во Іиса хрѣта, глетъ: "И вѣдетъ  
 животъ твоѣи еиски предъ очкѣ теѣи, и  
 ке се боишь дѣнь и нощъ, и не ке вѣрѣвашъ  
 на живеніето теѣе. (втероз: ки, вѣ.)  
 Сѣр: єврейте видохаго хрѣта. що єеше жи-  
 вотъ вѣчний, какъ що мало подоле вѣ-  
 ка Мшѣса: "Оти не є празно вамъ  
 ова слово, зацо ова животъ вѣща єсть,  
 и

и проч: (второз: лв, мѣ.) Какшо шо  
и самъ хрѣтосъ рече: "Азъ есмь пѣть и  
животъ и истина. (Іѡаннъ, ѡ, з.)

И Овѣм животъ вѣдоха ꙗко евреите ѡбесена  
на крѣтъ, страхъ и трѣпетъ имаѣтъ дѣнь  
и нощь, и до дѣнь денѣска.

Паисъ же на Овѣм вѣка пророкъ Іерѣміа:  
"Глаголю на тѣмъ слово ГДОВО шо ꙗко  
мѣтатъ. (Іер: кг, зѣ.) вѣка и ѡвакѣмъ:

"Предъ лицето негово ке предъ иде слово-  
то. (ѡвакѣ: г, ѡ.) вѣка и соломѣнъ:

"Вода гавѣока естъ во сѣрдце челоѡ-  
ческо, и зворъ животный. (прѣтчи ꙗ,  
ѡ.) Сѣр: хрѣтосъ шо естъ слово Оѡе,

ѡко да влѣзе во сѣрдце челоѡческо, кемѡ  
вѣде животный и вѣчный и зворъ. ꙗкоже  
глаголетъ и хрѣтосъ къ женѣ самарѣинка:

"ѡ иже пѣтъ ꙗко вѣди, юже азъ дамъ емѡ,  
не взлечетъ во вѣки, но вода юже дамъ  
емѡ, вѣдетъ енемѡ источникъ воды. (Іѡ-  
аннъ: ѡ, ѡ.) Сѣр: воды крестителны

иже възываетъ пророкъ Исѣа , да дои  
 дати челоуѣцѣте во стѣе крещеніе , и  
 вели : “ шесте жадны идете на вода , ...  
 ( Исѣа : и , а . ) Сир : на вода крестн-  
 телны . Такоже два пророка во единъ  
 зборъ согласнъ говорятъ , и викаютъ .  
 “ Иже идатъ изъщцы многъ , и керечатъ :  
 Приидите , да секачиме на гора та гднъ , и  
 во домъ Бга Іакшвлъ , и кени покажи намъ  
 пѣть свѣи , и кеходиме понего . ѿ Сіѡна  
 же изыдетъ законъ , и слово гднѣ изъ Іер-  
 усалима . ( Исѣа : в , г . Міхѣа : д , в . )  
 Сир : законъ ѿ Сіѡна , а Хрѣтосъ ѿ Іеру-  
 салима изыде . Какъ шо вика и прѣкъ  
 Давидъ : “ Благословенъ гдъ ѿ Сіѡна ,  
 живый во Іерусалимѣ . ( Псаломъ : рлд , кв . )  
 Это чрезъ многъ свидѣтельства ви пока-  
 жахъ , зашо Хрѣтосъ есть слово Отее : и по-  
 рѣчта давидова : “ Слово гднѣ небеса оу-  
 твердишася . сир : со хрѣта , шо то есть сло-  
 во то на Отцотъ . Какъ шо рече давидовъ  
 сынъ

СЫНЪ ЦАРЬ СОЛОМОНЪ : “ КОГА ГОТВЕШЕ НЕ-  
 БОТО СЪ НЕГО БѢХЪ : (ПРИТЧЕЙ : И , КЗ . )  
 ЦАБА ВѢШАЯ СОЛОМОНЪ ТОГАИ , КОГА ГОТ-  
 ВЕШЕ БГЪ НЕБОТО ; НЕ : ЗАТОВА ЁСТЬ ИВНУ ,  
 ОТИ СОЛОМОНЪ КАКЪ ѿ ЛИЦЕ ХРІТОВО ГОВОРИ .  
 ЗАЩО СОЛОМОНЪ ВО ЁВРЕЙСКИ ЯЗЫКЪ ЗНАМЕНЪЕ  
 МИРЪ , И ХРІТОГЪ ЁСТЬ ГДЪ МИРА : КАКЪ И НА  
 ДРЪГО МѢСТО ЩО ПРОРОКЪ ВА ЗАРАДИ ГРѢБОТЪ  
 ХРІТОВЪ , ГЛА : ЁТО ОТРѢОТЪ СОЛОМОНОВЪ  
 ШЕСТЬДЕСЯТЪ СИЛНИИ ОКОЛО НЕГО , ѿ СИЛНЫТЕ  
 ИСРАИЛЕВИ : (ПѢСНЬ ПѢСНЕИ , Г : З . ) СІР :  
 ГРѢБОТЪ ХРІТОВЪ , ЩОСЕ НАРЕЧЪЕ СОЛОМОНЪ ,  
 ВЪДЪКИ ТАМ РЕЧЬ ЗНАМЕНЪЕ ГОСПОДЪ МИРА ,  
 КОЙТО БѢШЕ ѿГРАДЕНЪ СЪ КВѢТЪДІА ІИЛЕВА .  
 ЗАЩО ПІЛАТОТЪ НЕСАКАШЕ ДА ДАДЕ НА ЁВРЕИ-  
 ТЕ ВОЙНИЦЫ , ИМЪ РЕЧЕ : “ ИМАТЕ КВѢТЪДІЮ ;  
 ИДИТЕ , ОУТВЕРДИТЕ ИИКОЖЕ ВѢСТЕ . (МАТ : КЗ ,  
 ВЪЗ . ) И ПАКЪ ПОВТОРЪВА СОЛОМОНЪ И ВІКА :  
 “ ВСИ И МАЙСКИ МЕЧОВИТЕ НАВЧЕНИ НА ПРАНЫ :  
 МѢЖЪ , ОРЪЖІЕТО НЕГОВО НА ПОЛОВІНАТА  
 НЕГОВА , СТРАХЪ РАДИ НОЩНИИ . (ПѢСНЬ ПѢ-

зній : Г : Й . ) сїр : ради страхъ ноцный ,  
 Защо речеха Они на пілата . нїє страхъ  
 “Заданє го оукрадатъ ноче оученицыте  
 негови . (Мат : 13 , 33 . ) подобно и  
 давидъ за той страхъ нїхны рече : Тамш  
 оубоашастъ страха , и дѣже небѣ страхъ .  
 (Псал : 112 : 6 . ) И воистина ни єдинъ  
 страхъ немаше : Оти кой є видѣлъ некой  
 да шкради мѣртвъ ѿ такожде и тамш дѣка  
 пророкѣва Соломонъ за терновїотъ венецъ  
 що мѣ го тврїха гнѣсните єврей , на глава-  
 та хрїтова , вели : “Изїдите кѣрки  
 єїнови , и видите царѣ солмона съ вѣ-  
 нецъ , со той що го вѣнча майкамѣ ,  
 во денотъ на шбръченїе негово , и во де-  
 нь веселїа сѣрца єгѣ . (пѣснь пѣсней : Г  
 стїхъ , 11 . ) сїр : изїдите мѣроносицы  
 женї , и видите хрїта , царѣ мїра ,  
 какш го венчаха єврейте со вѣнецъ тер-  
 новїи . Защо солмона , сына давидова  
 майкамѣ него венча , но таткомѣ авдѣ .



И прѣкъ Захарїа по ѿснѣ каже . “И ке  
 прїймешъ сребро и злато , и ке сотворишъ  
 вѣнцы , и ке возложишъ на главата Іиса  
 Іуседекова , Іереа великаго . ( Захарїа ,  
 5 . аі . ) Іуседекъ , во Еврейски ѿзыкъ  
 се каже , Бгъ праведенъ , сръ : врзъ сы-  
 нотъ вѣи праведнаго .

⊕ Ова реченїе ѿвнѣ єсть , зашо тамъ  
 що вѣка Соломонъ . , Когдъ готвеше нѣбото  
 сосъ него вѣхъ ; ( прїтчей : и , КЗ . ) ка-  
 жѣва заради хрѣта . и Оти кате вѣка и дави-  
 дъ . “ Слово гднимъ небеса оутвердишастъ .  
 ( Псал : лв , 5 . ) за хрѣта пророкѣва , ѡбъ-  
 влаеть Отца и сына . и пакъ повторѣва и  
 вѣка : “ И дѣхомъ оустъ єгѡ встѣ сила и хъ .  
 ѡбъвлава и стѣго дѣха . єто се погажѣ  
 стѣмъ тѣца , єдиносѣшна и неразѣлна .  
 ꙗко нѣкой пѣ сенаходѣ оуєзмѣнїе , и несе  
 оуєврова во толкѣ свидѣтелства за стѣмъ  
 тѣца , такѡвъ нека дѡйде , и да послѣша  
 и дрѣзи свидѣтелей , що кажи давидъ :  
 “ Жї

31 Живъ Гдѣ , и благословенъ Бгъ , по-  
 кажѣва Отца , и сына . “И вознесетсѣ Бгъ  
 спасенію моему , (Псал : 31 , м3 .) Стѣго  
 дѣха . и за данѣ се соблѣзшишъ , мыслѣйки  
 же , Оти троїца свѣтъ , положи ѡще проро-  
 котъ речѣйки . “Бгъ даи ѡ мшѣніе мнѣ .  
 (Псал : 31 , м3 .) покажѣва єдинаго Бга  
 во трѣ лица , и нераздѣленъ . И пакъ :  
 “Востани Гдѣ , и вонми свѣдъ моему , бже  
 мой , и гдѣ на прію мою . (Псал : 14 , к3 .)  
 Сір : що кажи : “Востани гдѣ , и вонми  
 свѣдъ моему , покажѣва Отца . “бже мой ,  
 сына . “гдѣ на прію мою , Стѣго дѣха .  
 И пакъ речѣйки пророкъ давидъ : “Бгъ ,  
 бгѣвъ , гдѣ , ѡзвѣлава Отца , и сына ,  
 и Стѣго дѣха : и заданѣ помыслишъ Оти  
 свѣтъ трѣ , положи ѡще речѣйки по єдїнствену ,  
 “глагола и призвѣ земаю . . . покажѣва ,  
 єдинаго Бга въ трѣ лица . Такожде и про-  
 рокъ Исїа ѡзвѣлаетъ Стѣм троїца въ трѣ  
 ипостасѣхъ , речѣйки : “Гдѣ свидѣтель нашъ ,

ГДѢ ГНѢЗЪ НѢШЪ , ГДѢ ЦРЪ НѢШЪ . И  
 ДОНЕ помыслишъ Оти раздѣленн сѣть три  
 лица , положи ѡще речѣйки : ГДѢ ТОЙ  
 спасетъ насъ : (Исаїа : лг , кв . ) пока-  
 жѣ единаго бѣга во три лица нераздѣлимъ .  
 И пакъ рече : “ГДѢ , ГДѢ послѣмъ , и  
 ДѢХЪ ЕГѢ . (Исаїа : мѣ , зѣ . ) ѡвде почи-  
 сто покажѣ пророкотъ и во кратцѣ едина  
 бѣгъ триупостѣнн и нераздѣлнн : по той  
 начинъ , Сѣр : сосѣ , ГДѢ , ГДѢ послѣмъ :  
 Отца , и сына , и за да не помыслишъ ,  
 Оти есть раздѣленъ Отецъ и сынъ , затова  
 приложѣва и вѣка : “и ДѢХЪ ЕГѢ . покажѣва  
 единаго бѣга во три лица , единосѣщенъ и  
 нераздѣлимъ .

И ѡ Ова пророчество да имсе заградѣтъ  
 оустите на еретнцыте кой то блѣдословѣтъ,  
 Оти ѡ хрѣта ѡвашка излезуе стый дѢХЪ .  
 Послѣшай со вниманнѣ пророка Исаїа , Оти  
 какъ ѡвѣвѣтъ Отца , и Сына , после  
 кажѣва , “и ДѢХЪ ЕГѢ , и не вѣка и ДѢХОВИ  
 НИХНЫ

НИХНЫ : НО , ДЪХЪ СЪГЪ : ЗА ДА ПОКАЖИ СЪДИНЪ  
 СЪТЪЙ ДЪХЪ , КЪИ ТО Ш ОТЦА ИСХОДИ , И НА  
 СЪНА ПОЧИВАЕТЪ .

ЩЕ СЪТЬ И ДРЪЗИ МНОГШ СВИДЪТЕЛСТВА  
 ОУВЪ ПРОРОЦЫТЕ И ЗАРАДИ СЪТЪЙ ДЪХЪ , И  
 ЗАРАДИ СЪТЪМ ТРЪЦА : НО ОУДАСЪНОСТИ РАДИ  
 НА ЧИТАТЕЛОТЪ , СО СКОРОСЛОВІЕ ПРЕСТАЮ .

ЕТО НЫСЪ ПОМОЩА ІИСА ХРЪТОВА , ПОКА-  
 ЖАХЪ ЧРЪЗЪ МНОГШ СВИДЪТЕЛСТВА , РАДИ ЗА-  
 БАВЖАЕНІЕТО СЪВРЪЙСКО , И ШКРЫХЪ ТАЙНАТА  
 НЫХНА , ШО НЕ СЪ БЫЛА НИГДЪ НАПИСАНА . КАКШ  
 ШО РЕЧЕ ПРОРОКЪ МШУСІА , ПОТОКАШ И ТОЛКЪ  
 КЛАТВИ ШО СЕ НАПИСАНИ ВО ВТОРОЗАКЪНІЕ ,  
 ГЛАГОЛА : “ И ВНИДЕТЪ ОУ ВАСЪ , СЪДИНА КЛАТ-  
 ТВА ШО НЕ СЪ ПИСАНА ВО КНЫЗЪ ЗАКОНА СЕГЪ ,  
 НА ВЕДЕТЪ ГОСПОТЬ НА ТЪ . . . СЪР : ШВАМ  
 КЛАТВА ШОМ ИМАТЪ ДА ОУВЪВАТЪ ХРІСТІИ-  
 ННТЕ , И ДА ИМЪ ЗЕМАТЪ КРОВА НИХНА , НЕ  
 СЪТЬ ПИСАНО НИГДЕКА ОУНЕКОМ КНЫГА . НО СЪ-  
 МШ ТАТКОВЦЫТЕ НИХНИ , И РАВВИНЫТЕ НИХНИ  
 ШСТАВЪВАТЪ ИМЪ КЛАТВА НА ЧАДАТА СВОЙ ,

и велико завѣщаніе и заклинаніе, да кога  
 да сикатъ да се ѡженатъ, да не ѡбѣзватъ  
 на прѡстите чада нѣхни, нѣто на хрѣтіа-  
 ните, и ѡкъ и месаѡчи да паднатъ и оубнѡгу  
 тѣшки мѣки, пакъ да него ѡбѣзватъ тоѡ  
 крѡвляиенѣ. какощѡ имѣне, со страхъ бжїю  
 кажвямъ, кога бѣхъ на възрастѣ трина-  
 дцатъ годѣишнѣ, (защо тогаи почиватъ  
 они да тѣратъ рѡготъ на главата, тогаи  
 и мене отѣцъ мой ми бѣше тѣрилъ рѡготъ  
 на главата мой, що ѡ нѣхъ се нарѣчѣ те-  
 фїлїсѣ), тогаи велимъ, мы ѡкрѣи и мѣни  
 стѣцъ мой крѡвната тайна, и заклинаме  
 соѡ снчките стїхїи небїснїи и зѣмленїи, за  
 да не ѡкрѣямъ ѡвѣм тайна, нѣто на бра-  
 кѣта мой. И кога кесе ѡженамъ, и да  
 имемъ до дїсетъ сїна, и пакѣ да не ѡбѣ-  
 замъ на снчките: но само на ѣднѡго, гои  
 ке бѣде мудрѣишїи и разѡмнѣи и искѣснїи  
 во оубнѣнїе, и крѣпѣе во вѣра. ѡна жѣнска  
 пола никогдѣ да не ѡбѣзвѣмъ. Землѣта,

(речѣ

(рече мѣ , Отецъ мой) да не те прїиме ,  
 аки да кажешъ о вѣмъ тайна , и аки се слычи  
 и хрїстіанинъ да быдешъ , да не ѿ ѿбавишъ  
 сынокъ , рече мѣ Отецъ мой . Но азъ , оти  
 прїимъхъ Отецъ Гдѣ нашего Іѣса Хрѣта , и  
 Матерь Сѣамъ цѣрковь , ке проповѣдаюмъ и-  
 стината на всѣкое мѣсто владычествїа егѡ ,  
 какъ шо рече премъдрїи Сирахъ : “Даже  
 до смѣрти подвижѣмъ ѡ истинѣ .

И воистина велика скорбъ имѣхъ , и еще съмъ  
 во скорбѣ смѣртнаѣ , заради ѡкровенїето  
 на ѡ вѣмъ тайна . Обаче азъ кѡпншъ зоваюмъ  
 со апостола Павла : “Кѡй ке ме разлѣчи ѡ  
 любов-та вѣїа : скорбъ ли , тѣснота ли ,  
 илї гоненїе , илї глѣдъ , илї голота , илї  
 бѣда , илї мечъ , илї различни мѣки ;

никаквое ѡбстоянїе . Защо оупованїе  
 мое ѣсть Отецъ , прибѣжище мое  
 ѣсть сынъ , покровъ мой ѣсть  
 азъхъ Сѣый , Трѡнце Сѣамъ  
 Слава тебѣ ;



## ГЛАВА ВТОРА

**Д**ухи прінесоухъ свидѣтельство на прѣ-  
вата глава, Сего да видѣ-  
ма що глаголетъ духъ стый чрѣзъ  
оуста пророка Іезекіила: "И азъ дадохъ  
на ныхъ заповѣды не добры, и ѿбравданіе  
въ ныхъ же не бѣдѣтъ живи, и ѿсквернѣ  
ѿ въ дѣланіихъ ихъ... (Іезек: к, кс.)  
ѿза пророчество зѣла чуждено дѣло есть.  
ѿдинъ въ що ѿ тоинко стъ, и милостивъ,  
що и зволѣва сичките человекы да се спасатъ.  
и сичките призыва ги во познаніе, глетъ:  
"Пріидите ко мѣ еси дрвждающіица и ѿ  
времененіи, и азъ оупокою вѣ. (Мат: 23,  
ки,) и воистина оти пакъ нисъ той про-  
рога

рѡка рече : “Нехощѣ смѣрти грѣшника ,  
 но еже ѡбратитиса нечестивомѹ ѡ пѹти  
 своего , и живѹ быти емѹ : (Иезек : лг ,  
 ѡ . ) Такожде и премѹдри Соломонъ ви-  
 ка “Икѹ бгѣ смѣрти не сотвори , ни ве-  
 селитсѹ ѡ погибели живыхъ . (премѹд . сол .  
 л , гі . ) Лица , какѹ може да рече бгѣ ,  
 и азъ дадохъ на нихъ заповѣди недобры  
 и прочъ : затова есмь принуждаю , да ѡ  
 крѹимъ еще единая тайна , кою ѡ мал-  
 цына есть позната , за да не сеоблазны  
 некой . зашѡ спаситель нашъ Исъ Хрѣтосъ  
 вика : “Горе мѣрѹ ѡ себлзнь , обаче  
 горе человекѹ томѹ , имже себлзнь при-  
 ходитъ . (матѹ : ѡі , з . ) “Не лестнѣ  
 научихсѹ , безъ заимсти преподаю , и во-  
 гѹство емь не сокрываю . (премѹд : солон :  
 з : гі . ) “Се оустнамъ моимъ невозбраню  
 благовѣстити правдѹ ( хрѣтовѹ ) ѡ сонна  
 многа . (Псал : лд . і . )

Послушай вѣке со двѣте твои оуши , сѡ



читателю.

Перво Слѣшай що глаголетъ дѣхъ Свѣи  
 чрезъ оуста пророка Іереміа, гла: "Оу-  
 жасѣа нѣо ѡсемъ, и вострепетъ зсмаѣ  
 попремногъ зѣаѣ, пощо двѣ зла сотвориша  
 людіе мой: менѣ ѡставиша источника воды  
 живы, и ископаша сѣзъ кладенцы сокровѣ-  
 ныа иже не возмогуть воды сотержати.  
 (Іер: в, вѣ - гѣ.) Сирѣчь: Хрѣта источника  
 воды жива ѡставиша: И Іѡсифа брата ны-  
 хни фрѣлихаго во ровъ прѣзденъ що неимаше  
 вода. (Бытіе лз, дѣ.) Такожде и прѣка  
 Іереміа фрѣлихаго во єдинъ ровъ що неимаше  
 вода. (Іерем: ли, з.) Подобенъ не-  
 ка давидиме и прѣкъ амѡсъ що вѣли: "Сѣѣ  
 глаголетъ Гдѣ: за три нечѣстїа Іїла, и  
 зачетыри не ѡ вращѣсѣ єгѡ, понеже прода-  
 ша праведнаго на сребрѣ, и оубогаго на  
 сапозѣхъ. (амѡсъ, в: з.) Сирѣчь: Хрѣта  
 праведнаго продадего іѡда за тридесетъ  
 сребреники, и Іѡсифа оубогаго продадохго  
 прѣ

брѣтїа-мѡ за сапозѣхъ (чїзми) : за що согъ двѣдесет-те сребреники що земѡха цѣна за Іўсифа , купїха чїзми , такъ пїше во єврейско писанїе .

⊙ това єсть ѡвнѡ , Оти брѣтїа-та що бѣха причѣстници на продаванїето Іўсифово , не се сподобїха во послѣдните днѣ сынѡвѣте нїхни да прїимать хрѣта . Они ѡстанаха во завлѡжданїето єврейско даже до денѣшний дѣнь .

Сгѡ нека разглѣдаме колцина брѣжъ , и колкѡ бѣха на продаванїето Іўсифово . на мене месечїни , за що писанїето велї , да сѡ бѣли : Рувїмъ , Сўмевїнъ , Левїи , Іўда , Іссахаръ , завлѡнъ , Данъ , Нефалїмъ , Гадъ , и Асїръ . ѡвїѡ десетїна продадоха Іўсифа , Івенїамїнъ малѣїшїи брѣтъ нїхни , дѡма бѡше со Отца своего Іакѡва . А Єфреїмъ и Манассїа єще не са бѣли родки . И ѡвїѡ три народи , Сїр : Венїамїнова , Єфреїмъ и манасїова прїимѡха

маха хрѣта после почетырідесѣтъ лѣтъ по  
 распятіе хрѣтово до прішествіе тіта царя .  
 Заради тім годіни рече вгъ на прѣка Іе-  
 зекїїла , речѣйки : . . . “И поспіши на дѣс-  
 ныхъ ребрѣхъ твоихъ . . . и возмѣши непра-  
 вды дому Іудина четырідесѣтъ днѣй , дѣнь  
 за годіна , положихъ твѣ . ( Іез : д : з . )  
 За тім три народа се молише на бга про-  
 рокъ давидъ речѣйки : “Сяди на хервѣ-  
 мѣхъ іавіса предъ ѳрѣмомъ , и бенїамї-  
 номъ , и манассіемъ . ( Псал : од : в . ) И  
 нечудісе зашо давидъ спомїна прѣжде ѳрѣ-  
 ма ѿ манассїа , бѣдѣки манассїа бѣше первш  
 роденъ . ( вытїе : мѣ : нѣ . ) Не чудісе оти  
 ова ѣдина тайна ѣсть на прѣтагѣ адрѣа ,  
 що мѣ ѿкры вгъ на даvida , оти снчїкїотъ  
 народъ ѳрѣмовъ ке прїиме хрѣта . И мана-  
 ссїовъ самъ половїна прїимѣ хрѣта . ( числ :  
 лв : лг . ) и дрѣгото половїна , що го пос-  
 тави мшѣса кѣлнѣ соеъ народъ рѣвїмовъ ,  
 и гѣдовъ , прѣмъ Іордана , ( Дїсѣ навї : кѣ :

3. ) ѿстанѹха во заблꙋжденїе . затоѡ  
 спомїнѹ даѡїдѹ прѣжде ѣфрема , какш цо  
 ѿ во полкѣ ѣврѣскїи . ( число : 7 : кв . ) по-  
 ложїи мѡѡсїа прѣжде родотѹ ѣфремовѹ , ѡ  
 родотѹ манассїинѹ . Такожде ѿ на ѡбнов-  
 ленїе Олтарѣ . ( число : 3 : мѣ . ) понапредѹ  
 ѣфремово колѣно принесѣ дарѹ , ѿ послѹ  
 манассїово .

Такожде ѿ когдѹ принесѣ Іѡсїфѹ сїнѡшїте  
 своїи , манассїа ѿ ѣфрема , при тѣткѣсїи за-  
 да ги благослѡбїи предѹ смѣрттѹ неговѹ . То-  
 гѡга ѿ Іѡсїфѹ , фанѡго манассїа сосѹ лѣвѹ  
 рѹка , даго тѣри при тѣткѣсїи на дѣснѹтамѹ  
 рѹка . пакѹ ѣфрема фанѡго сосѹ дѣснѹ  
 рѹка , даго тѣри при тѣткѣсїи на лѣвѹ  
 рѹка . Тога ѿ Іїль Іакѡвѹ възавїже рѹкѣ  
 своїи , ѿ положїи на крѣстѹ , за да доїде  
 дѣснѹ рѹка на ѣфремовѹ глаѡ , ѿ  
 лѣвѹ рѹка на манассїовѹ глаѡ . Тога рече  
 Іѡсїфѹ на тѣткѣсїи : Не така тѣтко ; за цо  
 манассїа ѣсть перворождѣнѹ .

⊕ говори

Пят

Патріархъ Іакѡвъ и рече : “ВѢМЪ ЧАДО ,  
 ВѢМЪ : и сѣи бѣдетъ въ люди , и сѣи воз-  
 несѣтсѧ : но братъ егѡ мѣншіи болѣи егѡ  
 бѣдетъ , и сѣмѧ егѡ бѣдетъ во множество  
 възникшеъ . (сѣтіе : мѣ , читай достіхъ дв.)

Сиречь : Манассія естъ перворожденъ по тѣ-  
 лѣшю : братъ неговъ помалѣи ефрема , дѣ-  
 хѡвнѡ повеликъ ке бѣде . Защо провидѣ  
 старецъ со дѣхъ отъ , оти ефремото  
 колѣно свѣчко ке прѣиме хрѣта , а манассіо-  
 вото самѡ половината . и затова положи  
 Іакѡвъ рѣцѣи свои на крѣстѣ , за да про-  
 знаменѣтъ ѿ тогѣи крѣстотъ хрѣтовъ , ка-  
 ко шо каже стѡе писаніе : “И постави  
 ефрема вѣше манасія : (сѣтіе мѣ : к . )

Сир : на байрацѣи и на ѡновленіе Олтарѣ .  
 Такожде и Мшѣсія на второзакѣніе , когѡ  
 благословѣваше дванадесѣт-те колѣна Іуде-  
 ви предъ смѣрт-та негова , рече : “Сѣи  
 тѣи ефремови , и сѣи тѣищѣи манассіинѣи .  
 (второз : лг , зѣ . ) ѡвде видѣме колѣно

ІМЕНУ ВИДЕ МОУСЕА , И ІАКОВЕЗ , ОТИ СІЧКО  
 КОЛѢНО ЕФРЕМОВО КЕ ПРІМЕ ХРТА , А МАНАС-  
 СІОВО СІМШ ПОЛОВІНА . ЗАТОВА ВІКА : ДЕСЕ-  
 ТНИЦЫТЕХІЛДІ НА ЕФРЕМА , А ХІЛДІТЕ НА  
 МАНАСІА . ТАКОЖДЕ И МНОГОДУХОВІНЪ ПРО-  
 РОКЪ ІСАІА ПО ІМЕНУ КАЖИ : ОТРОЧІ РОДІСТ  
 НАМЪ СЫНЪ (СІРЕЧЪ ХРТОСЪ) , И ДАДЕСЬ НАМЪ,  
 ЕГОЖЕ НАЧІЛСТВШ ВІСТЪ НАРІМЪ ЕГШ , (СІР:  
 ЧЕСТНІЙ КРѢТЪ , ЦО НАЧІЛСТВЕВЕ БРЬСЪ ДУШ-  
 МАНІТЕ ВІДІМІИ И НЕВІДІМІИ , ЦО ГО ПОНЕСЕ  
 ХРТОСЪ НА РАМОТО НЕГОВО ДО ГОЛГОВА . )  
 “И НАРЕЦІАЕТСЯ ІМЯ ЕГШ ВЕЛІКА СОВѢТА  
 АГГЛЪ , ЧУДЕНЪ , СОВѢТНЫКЪ , КРѢПКІЙ ,  
 ВЛАСТЕЛІНЪ , КНІЗЪ МІРА . . . И ОУРАЗУМІЮТЪ  
 ВСІ ЛЮДІЕ ЕФРЕМОВЫ . . . (ІСАІА : А : Е-И . )  
 ВІЖДЪ ОУБО , КОЛКШ ІМЕНУ ПРОРОКЪ ІСАІА  
 ШБІЗЛАВА , ОТИ СІЧКОТО КОЛѢНО ЕФРЕМОВО  
 ПРІАХА ХРТА .

СЛІШАЙ ШЦЕ ЦО ГЛАГОЛЪ ДУХЪ СТЫЙ И  
 НИСЪ ОУСТА ПРОРОКА ІЕРЕМІА ЗАРАДІ ЕФРЕМА :  
 “ЕСТЬ ДЕНЬ ВОЗВАНІЯ Ш ВѢЩІЮЩИХЪ ВЪ ГО-  
 РАХЪ

РАХЪ ЕФРЕМОВИХЪ . (Іерем : ла : 5 . ) СЯВЪ  
 ЗВАНІЕ КО ХРІТЪ , КАКШО КАЖЕ САМЪ ХРІТОСЪ .  
 “НИКТОЖЕ МОЖЕТЪ ПРІИТИ КО МНѢ , АЩЕ  
 НЕ ОТЕЦЪ ПОСЛАВЫЙ МЯ ПРИВЛЕЧЕТЪ ЕГО :  
 (Іоанн : 5 : ма . ) И ОВА ЗВАНІЕ ШО ВІКА  
 ІЕРЕМІА ВО ГОРИТЕ ЕФРЕМОВИ , ЗНАЧИТЬ : ОТИ  
 ОТЕЦЪ ВІКА ЧРѢЗЪ ХРІТА СІНА СВОЕГШ ЕСЕ КО  
 ЛѢНО ЕФРЕМОВО . ЗАТОВА ПОВТОРЯВА ПРОРО  
 ТЪ И ВІКА : “ВОСТАНИТЕ , И ВЗЫДИТЕ ВЪ  
 СІИМЪ КЪ ГДѢВИ БГѢ НАШЕМЪ : (Іер : ла : 5 . )  
 ТАКОЖДЕ И МАЛО ПОГОРЕ ВІКА . “ВОПРОСИТЕ  
 И ВІДИТЕ , АЩЕ РАЖДАЕТЪ МЪЖЕСКЪ ПОЛЪ ?  
 (Іер : л : 5 . ) ЧІНИМИСЕ МЕНЕ , КОГА СЕ Ш  
 ЛВЧИ ХРІТОСЪ ИЗЪ ІЕРУСАЛІМА Ш ЕВРЕИТЕ , И  
 ШДИТЕ НА ЕАНА ГОРА ВЛІЗО НА ЕДИНЪ ГРАДЪ  
 ШО СЕ КАЖИ ЕФРАИМЪ . БЕЛКИ ТАМ ГОРА БІШЕ  
 ЗА КОШ СПОМІНА ШВДЕ ІЕРЕМІА , ВО ГОРИТЕ  
 ЕФРЕМОВИ . И ЕТЪ ШО КАЖИ ШЩЕ ДВХЪ СТЫЙ  
 ЧРѢЗЪ ПРОРОКА ІЕРЕМІА : “ІАКШ АЗЪ ВѢХЪ  
 ІИЛЕВИ ВО ОТЦА , И ЕФРЕМЪ ПІАВЕНЕЦЪ МІ  
 ЕСТЬ . И ПАКЪ : СЫНЪ ЛЮБЕЗНЪ МНѢ ЕФРЕМЪ

Отрочѣ питѣющееся (галено), понижее словеса  
 мой въ немъ, пѣматію воспоминаѣ и : то-  
 гѣ ради потщѣхса ѡ немъ, милостивъ помнѣ-  
 ави егѡ, рече гдѣ : ( іер : ла : д . к . )  
 Рече и пророкъ ѡсія . “ ѡвратѣтса ѣфреѣмъ,  
 и оутвердѣтса пшеницею , и процветѣтъ ѣкъ  
 виноградъ пѣматъ егѡ , ѣкоже вино лѣван-  
 ново . ( ѡсія : дѣ , и - д . ѡвратѣтса и сѣ-  
 дѣтъ подъ кровомъ егѡ , поживѣтъ и оу-  
 твердѣтса пшеницею , и проивѣтѣтъ ѣкъ  
 виноградъ пѣматъ егѡ ѣкоже вино лѣваново  
 ѣфреѣмови . ) Сосѣзъ свѣтъ зборѡви преобрѣ-  
 зѣва пророкотъ , Оти ѣфреѣмъ ке се врати  
 ѡ грѣхѡвите свои каде хрѣта , и ке се на-  
 сыти ѡ тѣлото и кровта хрѣтова . И затѡва  
 що вѣка прѣкотъ : ке процветѣ ѣфреѣмъ ,  
 знаменѣ : Оти керѡди добра дѣла . Защо  
 ѣфреѣмъ во еврейскѣи ѣзыкѣ се кажи рас-  
 тѣщій , или родонѡсецъ , ѣ манассѣ , заб-  
 вѣнїе ( заборабѣнїе ) , какѡ що спомнѣхъ по-  
 горе , Оти Самѡ половина народъ манассїинѣ



прѣимаха хрѣта . . .  
 Понеже понапредъ рикохъ , Сир : Оти ѣфре-  
 емъ , кесе ѡврьне ѿ грѣховите , да знаешъ  
 предъ иденѣто Іиса хрѣтово , ѣфремовъ  
 родъ кланѣшесе на ідолите , азъ ѡва не  
 кашемъ : но прѣкотъ єсть ѡвнѡ , сиречь :  
 ѡсія , що кажи : “ Оумножи ѣфремъ жерт-  
 веницы , во грѣхѣ бѣша емѡ трѣбища  
 возлюбленная . и пакъ : “ Вселкѣ ѣфремъ во  
 єгипетѣ , и асѣриахъ снѣдаѣтъ нечистаѣ ,  
 ( ѡсія , и : іі . тамъ : 4 , стихъ , г . )  
 сиречь : жертви ідолски . и какъ дойде хри-  
 стосъ , ѡставиша ідолите , и вѣрѡваха во  
 Іиса Хрѣта , и сенакѣтиха ѿ тайните хрѣтови .  
 Такожде и за родъ веніаміновъ , рече про-  
 рокъ Іереміа : “ Оумкрѣпѣтесѣ сынове ве-  
 ніамінове , посредѣ Іерусалима . . . ѡкѡ  
 зладѣ про изникѡша ѿ єкѣера , и сотрѣніе  
 велико въздетъ . ( Іер : 5 , а . ) Зѣщо Іе-  
 реміа провидѣ ѿ дѡха Сѣаго , Оти Сатана-  
 та кесе возавѣгне ѿ темныи дѣзъ , що се

каже

Каджи євєрній , и ке флєзе во Іўда Іскарї-  
 ѳтскій , и во Архієрєите єврєйскїи , и во  
 сѳнмицєто нїхнѳ за да рїспнатъ хрїта . вї-  
 ка прорѳкѳтъ нїсѳ Стыій дѳхъ , що родъ  
 вєніамїновъ да се оукрѣпи во Ієрусалїмѳ ,  
 да не бѳде зїєднѳ оѳвѳ сѳнмицєто нїхнѳ ,  
 (сїрєчъ : кога чїнаха сѳвѣтъ да оѳвїятъ  
 хрїта) , како що нѣвше и на продїванєто  
 Іўсїфѳво , нїто пїкѳ во разговѳротъ на  
 сѳнмицєто єврєйско причїстнїи не выдѳха .  
 Зїщо вїка Хрїстѳсѳ : “Въ кѳю мѣрѳ  
 мѣрїте , возмѣрїтєѳ и вїмѳ , (мат : 3 : в)  
 илї за добрѳ илї за злѳ .

Єто со пѳмѳщъ нїсѳ Стыїѳ трїцы , ѳбєвїхъ  
 нїсѳ мнѳгѳ и сѳвѣтлї сєвїдѣтєлствї , отї  
 дїєт-тє брїтїї , що то бѣха на продїванєто  
 Іўсїфѳво , несє спѳдѳбнѳхї нїхнїотъ нїродѳ  
 да прїїматъ хрїта , и ѳстанїха во заблѳждєнїє  
 дїже до днї тїїї . Обїче Іўда четвѣртїотъ  
 сьїнъ Іїакѳвовъ , Понѣже и збївї Іўсїфѳ ѳ  
 смїртї , оѳвѳ товї врѣмє що сїїкаха дрѳзьїтє

даго оубіятъ : и Іѡда рече на братіаси :  
“Какъ побѣди , аще оубіемъ брата нашего ,  
и скроемъ крови єгѡ ; (Бытїе : 13 , 14 . )  
за това се сподѡби , не самъ неговїотъ на-  
родъ да прїиме хрѣта ; но и самъ хрѣтосъ се  
во плѣти ѡ неговото колѣно . Какшо шо  
кажи дѡхъ Стыи чрѣзъ пророка давіда :  
“Мой єсть галаадъ , и мой єсть манассїи ,  
и єфреемъ крепость главы моеѡ , Іѡда  
царь мой . (Псаломъ : 114 , 1 . ) сїр : царь  
на царевите , хрѣтосъ се роди ѡ колѣно Іѡ-  
дово . Послѡшай шо вѣли патрїархъ Іаковъ  
Отець Іѡдовъ кога оумираше : “Іѡдо тебе  
похвалятъ братїи твоѡ : рѡцы твоѡ на пле-  
щѣ врагъ твоихъ . (Бытїе : 49 , 10 . ) сїр .  
ке се роди хрѣтосъ ѡ колѣното Іѡдово , шо  
ке положи рѡцыте свои врьсъ Сїлата тем-  
наѡ , кога ке избави дѡшите человекски ѡ  
Іѡда . Пакъ повторѡва и вѣка Іаковъ на  
Іѡда , “Поклонатса тебе сынѡви Отца  
твоего” . Оїр : кесепоклоната на хрѣта шо

ке и излезе ѿ колѣното Іѡдова . Вижда  
 просвѣщеніе стѣго дѣха : не вика патріа  
 рхотъ , не се поклѣнать тебе братіа-та твои  
 Но вика сыновыте Отца твоего . Защо про-  
 вѣтъ старецъ , ѿ стѣго дѣха , Оти дрѣз-  
 ыте братіа Іѡдови неке прѣимать хрѣта :  
 Но самъ колѣно ѣфремово , и веніаміново ,  
 и половина колѣно манасіино , и дрѣзые  
 не прѣимаха хрѣта . И не самъ тім що се ро-  
 дѣха ѿ валла , и ѿ зѣва , ( выт : л : д - д . )  
 Сір : данъ , нефаалімъ , гадъ , и асіръ ,  
 не прѣимаха хрѣта ; но и тім що се родѣха ѿ  
 Діа съез Іѡда . Сіречь : Рувімъ , Сѹмеѡнъ ,  
 Левій , и Они не прѣимаха хрѣта . И затѡ  
 рече Іаковъ : Оти не се поклѣнать сыншвыте  
 Отца твоего , и не рече братіа твои . И послѣшай  
 що повѣстѣва Іаковъ и вика : “ Скуменъ  
 лѣвовъ Іѡда : ѿ лѣто-расли сыне мой воз-  
 шѣлъ еси : ( сіречь : не си ѡставилъ да оубѣ-  
 тъ братіа твои Іѡсифа ) . возлегъ оуснѣлъ  
 еси ѡкъ лѣвъ , и ѡкъ скуменъ : ктѡ воз-

ВЪДИТЬ ЕГО ; (СЛ҃ТІА : МД : Д . ) ѿВДЕ ПРО-  
 РОЧЕСТВУВА ІАКОВЪ , ЗАРАДИ СМЕРТТА ХР҃ТОВА :  
 ЗАЩО КОГА ВІКА . ВОЗЛѢГЪ ОУСНѢЛЪ ЄСІ ІАКОВ  
 ЛЕВЪ , ѿБѢВѢ ТѢЛОТО ХР҃ТОВО ЦО КЕСЕ ОУ-  
 ПОКОЙ ВО ГРѢБЪ , И ТОВА ЦО ВІКА : ІАКОВ  
 СК҃МЕНЪ КОЙ КЕ ВОЗБѢДИ НІГО ; ѿБѢВѢ ,  
 ОТИ ХР҃ТОСЪ КЕДА СТАНЕ ѿ ОВОЙ СОНЫ КѢПНШ  
 СОСЪ ТѢЛОТО , КАКШ ХАРСАИЧЕ БРЪЗО , И  
 СКОРО , И ЛЕСНШ . И НЕ КЕ ДА ІМА ПОТРЕБА  
 ДРѢГЪ ДАГО ВОСКРЕСЕ НІГО , НО СѢМЪ КЕ СТАНЕ  
 КАКШ ЄДИНЪ БГ҃Ъ . ІАКОВЪ И ПРѢИЪ ДАВІДЪ  
 ГЛАГОЛЕТЪ . "ВОСТАНИ СЛАВА МОѢ , ВОСТАНИ  
 ПСАЛТІРЮ И Г҃СЛИ : ВОСТАНѢ РАИШ . (ПСАЛ : ПѢ  
 Д . ) ТОВА ПРОРОЧЕСТВО ТАКА СЕ ТОЛКѢВА :  
 КОГА ВІКА СТАНИ СЛАВА МОѢ . ОТЕЦЪ ВІКА  
 КЪ СЫНЪ ХР҃ТВЪ . ЗАЩО СЛАВА ТѢТКОВА ЄСТЬ  
 СЫНЪ . ПОЩО РЕЧЕ ОТЕЦЪ , ВІКА И С҃ТІЙ ДѢХЪ  
 НА ТѢЛОТО ХР҃ТОВО : ВОСТАНИ ПСАЛТІРЮ И Г҃-  
 СЛИ . СІРЕЧЬ : ДА ВОЗГЛАСНАТЬ НИСЪ ТѢВЕ ЗБО-  
 РОВИ СЛАТКИ И ДѢХОВНИЧЕСКИ : И ХР҃ТОСЪ ѿ  
 ГОВОРАВА И ВІКА : ВОСТАНѢ РАИШ . И ВОИС-

ТИНА ВОСКРЕСНА ХРІТОСЪ РАНШ . КАКШ ЦО ВІКА  
 И НА ДР҃ГО МІСТО ДАВІДЪ ІАКОЖЕ Ш ЛІЦЕ  
 ХРІТОВО . “ЗА ОУТРА ОУСЛЫШИ ГЛАСЪ МОЙ :  
 ЗА ОУТРА ПРЕСТАНУ ТИ . . . ( ПСАЛ : Ե : Գ . )  
 И ПАКЪ : “И ВОСТА ІАКШ СПА ГДЬ , ІАКШ СІ-  
 ЛЕНЪ И ШУМЕНЪ Ш ВІНА : ( ПСАЛ : ОЗ , ԶԵ . )  
 РЕЧЕ И СОЛОМОНЪ : “АЗЪ СПЛЮ , А СЕРДЦЕ МОЕ  
 БДІТЪ . ( ПԲСНЬ ПԲСН : Ե , Ե . ) РЕЧЕ И ПРРКЪ  
 ІЕРЕМІА НА ЛІЦЕ ХРІТОВО . . “ВОСТАХЪ , И  
 ВІДѢХЪ , И СОНЪ МІ СЛАТОКЪ БЫСТЬ . ( ІЕРЕМІА  
 ГЛАВА ЛА , СТИХЪ КЪ . )

СЕГА ПАКЪ ДА СЕ ВРАТИМЕ НА СЛОВОТО НАШЕ ,  
 ДЕКА ЦО БЛАГОСЛОВІИ ІАКШВЪ СЫНА СВОГО  
 ІУДА , ВІКА : “НЕ ШСКВДЖЕТЪ КНАЗЪ Ш  
 ІУДАШ , И ВОЖДЪ Ш ЧРЕСЪ ЕГШ , ДОНДЕЖЕ  
 ПРІИДУТЪ Ш ЛОЖЕНАШ ЕМЪ : И ТОЙ ЧАМНІЕ  
 ІЗЫКШВЪ . ( БЫТ : МА . Ի . ) СІР : СЩЕНСТВО ,  
 И ЦАРСТВО , Ш ІУДА НЕКЕЗАГІНН , ДЪРИ ДА ДОЙ-  
 ДЕ ХРІТОСЪ , ТОЙ ЦО Є ЧЕКАНЪ ІЗЫКШВЪ :  
 А НЕ НА ЄВРЕИТЕ . КАКШ ОЧЕВІДАНШ ВІДИМЕ ,  
 ОТИ КАКШ ДОЙДЕ ХРІСТОСЪ , АБІЕ ІЗГІНІ

ѿ НИХЪ ЦАРСТВО , И СЦЕНСТВО .

ѿ Патріарше ! ѿ Старче Іаквбе ! ДАЛИ  
 НЕ ЗНАЕШЕ ТЫ , ОТИ ЄВРЕЙСКІЮТЪ НАРОДЪ Є-  
 СТЬ КРѢПОКЪ НА ШИМТА , ѿ НАЧАЛА СЪТЬ НЕ  
 ВЪРНИЦЫ . КАКШО ШО ЙМЪ РЕЧЕ И МШУСЕА ВО  
 ВТОРОЗАКОНІЕ : “ И НЕПОКАРАЮЩЕСЯ БЫСТЕ  
 ГДѦ ѿ ДНѢ , ВЪ ОНЫЖЕ ПОЗНАСА ВАМЪ (ВТОР:  
 А : КА . ) - НЕ ШАТЪ ДА ПОВЪРЖЕАТЪ САМО  
 СО ЄДИНШО ЗНАМЕНІЕ . И ПАКЪ МШУСЕА ВІКА :  
 “ ЧРѢЗЪ ДВОЦА И ЧРѢЗЪ ТРОЦА СВИДѢТЕЛИ:  
 ЄЩЕ ПРИДАЕТЪ ЙМЪ И ДРУГО ЗНАМЕНІЕ , ЗА ДА  
 ПОЗНАЮТЪ КОЙ ЄСТЬ ТОЙ ШО СЕ ЧІКА ѿ ИЗЫ-  
 КШЕВЪ . ВІКА НА ОВА МѢСТО И ПАТРІАРХЪ  
 ІАКВЪ : “ ПРІВЪЗВАЙ КЪ ЛОЗЪ ЖРЕВЪ СВОЕ ,  
 И КЪ ВІННИЦІЮ ЖРЕВЦА ОСЛАТЕ СВОЕГШ . (БЫТ:  
 МД : АІ . )

БДА НЕ НАЙДОХА ОУЧЕНИЦЫТЕ ХРІСТОВИ , ЄДИНЪ  
 ОСЕВЪ , СОСЪ ЖДРЕБЕТО НЕГОВО ПРИВЪЗАНО ЗА  
 ЛОЗА ? (МАТД : КА , В .

ПОВТОРѦВА ОЩЕ И ДРУГО ЗНАМЕНІЕ ПАТРІАРХЪ  
 ІАКВЪ И ВІКА : “ ИСПЕРЕТЪ ВІНОМЪ ОДЪЖ-

АВ СВОЮ , И КРОВОЮ ГРОЗДИМЪ ѠДѢЖАНІЕ СВОЕ .  
 (БЫТ : МД , ЛІ . ) СІР : ѠБЛЮКОХА ХРІСТА СО  
 ЕДИНА ОДѢЖДА ЧЕРВЛІНА . (МАТ : КЗ , КНІ)  
 И СО ТОВА СЛОВО , ОТИ НЕ ИСПЕРИ ВО КРОВЬ  
 Ѡ ГРОЗДИЕ ѠДѢЖАНІЕТО СВОЕ . Ѡ ТОГАИ ПРЕО-  
 БРАЗОВАШЕ ПАТРИАРХОТЪ , ОТИ Ѡ ТОВА ВІНО  
 ЩО СЕ СЛЪЖЕ ВО СТЫИ ОЛТАРЬ , ПРЕТВОРА-  
 ВАСЕ ВО КРОВЬ ХРІСТОВА .

ТАКОЖДЕ И МВУСЕА ПРЕДЪ СМЕРТ-ТА СВОА ,  
 ДѢКА БЛАГОСЛОВЯВАШЕ ДВАНАДЕСЯТ-ТЕ КОЛѢНА  
 ІИЛЕВИ , ВІКА ЗАРАДИ ІЪДА : “ОУСЛЫШИ  
 ІДИ ГЛАСЪ ІЪДИНЪ , И ВЪ ЛЮДЫ ЕГѠ ВНЫДИ :  
 (ЕТОРОЗ : ЛГ , З . ) СІР : СЕМОЛИ МВУСЕА  
 НА ІИСА ХРІСТА , ДА СЕ ВОПЛОТИ Ѡ КОЛѢНОТО  
 ІЪДИНО : ЗАЩО НЕ ѠСТАВИ ІЪДА ДРЪЗЫТЕ БРА-  
 ТІА ДА ОУБІЯТЪ ІѠСЕФА . СО ВСЕМЪ И ПЕР-  
 ВОРОДНЫИ РЪВИМЪ РЕЧЕ : “НЕ ОУБІЕМЪ ЕГѠ  
 НА ДЪШИ . (БЫТ . ЛЪ , ІКА . ) ОБАЧЕ ЗАЩО ЛЕ-  
 ЖА СОСЪ ВАДА ПОТЛОЖНИЦАТА ТАТКОВАСИ , НЕ  
 СЕ СПОДОБИ ДА СЕ РОДИ ХРІТОСЪ Ѡ НЕГОВОТО КО-  
 ЛѢНО . И ПОСЛУШАИ ЩО ВІКА ТАКѠВЪ НА СІ-



НАСИ СВОИ РЪВІМА : “РЪВІМЪ ПЕРВЕНЕЦЪ МОЙ,  
 ТЫ КРѢПОСТЬ МОЯ, И НА ЧАЛА ЧАДЪ МОИХЪ,  
 ЖЕСТОКЪ ТЕРПѢТИ, И ЖЕСТОКЪ ОУПОРНИКЪ . .  
 . ВОЗШЕЛЪ ВО ЕСИ НА ЛОЖЕ ОТЦА ТВОЕГО : ТО-  
 ГДА ѠСКВЕРНИЛЪ ЕСИ ПОСТЕЛЮ ИДѢЖЕ ВОЗШЕЛЪ  
 ЕСИ . (БЫТІА, М.Д. : СТИХЪ Г - Д .) И СОВ-  
 СЕМЪ ОТИ ІВДА БѢШЕ СОГРѢШИЛЪ СО СНАХАСИ  
 ДАМАРА . ОБАЧЕ ПОТОМЪ СЕ ИСПОВѢДА ГРѢХУХЪ  
 СВОИ, И РЕЧЕ : “ ѠПРАВДАСА ДАМАРА, ПАЧЕ  
 МЕНЕ, (БЫТІА, ЛИ : ИИ - КЪ .) СЕПРОСТИ .  
 ЗАЩО ВЕЛИКО ЕСТЬ, ИСПОВѢДАНІЕТО Ѡ ЛЮБИ-  
 ЗНЫИ МОИ . ОТИ ІВДА КЕ СЕ РЕЧЕ ПО ЕВРЕЙСКИ  
 ИСПОВѢДАНІЕ . ТАКОЖДЕ И ПРЕДАТЕЛЬ ІВДА СЕ  
 ИСПОВѢДА НА АРХІЕРЕИТЕ, И РЕЧЕ : “ СОГРѢ-  
 ШИХЪ ПРДАВЪ КРѠВЬ НЕПОВІННЮ : (МАТ. КЪ  
 Д.) АМА ПОЩО СЕ ѠБЕСИ, И СЕ ѠСЪДИ ВО МЪКА .  
 НО ДА БѢШЕ РЕКОЛЪ : СОГРѢШИХЪ ГДИ ПРОСТИ  
 МЯ, ВОИСТИНА БѢШЕ ГО ПРОСТИЛЪ БГЪ . ИКО-  
 ЖЕ И ПЕТРЪ ТРИ ПАТИ Ѡ РЕЧЕСИ Ѡ ХРТА, ОБА-  
 ЧЕ ПОСЛЕ КАКО СЕПОКАМЪ И ПАДИМЪ ГО РИШЪ, (МА-  
 Т. Д. КЪ : ОЕ .) БГЪ ГО ПРОСТИ .

Къ нимъ послѣшай що вѣка бгъ къ прѣк  
 Іезекїлѣ : “Сыне члчъ , возми себѣ жѣзл  
 ѣдннъ , и напиши на немъ Іѣдѣ , и сыны  
 Іилебы приложѣтѣ къ немѣ : и жѣзлѣ вто  
 рыи возми себѣ , и напиши на немъ Іѣсифѣ ,  
 жѣзлѣ ѣфрѣмовѣ , и всѣ сыны Іилебы при  
 ложившыасѣ къ немѣ . (Іезек : 13 , 51 . )  
 Такожде подобно вѣка бгъ ннѣхъ пророка  
 ѡсіа : “Что ти сотворю ѣфрѣме ; что ти  
 сотворю Іѣдо ; млость бо ваша ѣкѣ Облакъ  
 оутреннѣи , и ѣкѣ росѣ рано падающаю :  
 (ѡсіа , 5 : д . ) ѣвенѣ есть , оти тѣмъ два  
 народа , сѣр : Іѣдовѣ , и ѣфрѣмовѣ , ке се  
 спѣсать повѣше ѡ дрѣзѣте . Обѣче не чѣднсе  
 оти Іѣда речѣ на братѣа сѣ : “Прѣидѣте да  
 продадимъ ѣгѣ : (бытѣм , 13 , 13 . ) а ѣ  
 фрѣмѣ тогѣи нѣвше оуше родннѣ , зацо се  
 воплѣоти хрѣтѣсѣ ѡ плѣмѣ Іѣдино , и нѣ ѡ  
 плѣмѣ ѣфрѣмовѣ . Послѣшай що каже про  
 рокѣ ѡсіа : “Причѣстникѣ кмѣрннѣ ѣф  
 рѣмѣ , положи себѣ соблѣзны : (ѡсіа , д ,  
 стѣхъ

стіхъ 31. ) ѿвѣ покажѣсе, защо колѣно-  
 то ѿфрѣмоео прѣдъ пришѣствіето хрѣтово,  
 се кланаше на ідоли: затова не се вопло-  
 ти хрѣтосъ ѿ неговіотъ родъ. і колѣното  
 іудово, не прѣимѣ да покланѣ на ідоли,  
 затова сподобѣсе та се воплоћи хрѣтосъ ѿ  
 неговото колѣно, какъ що пише во перваѣ  
 книга паралипомѣнъ. “Сынове же Рувима  
 первенца іилева: іакъ той первенець: и вне-  
 гдѣ ѿмъ възиди на ложе Отца твоегѡ . . .  
 и небысть той въ первенство. іакъ іуда  
 снаенъ крѣпостію, и въ братіи своіи, и въ  
 вождѣ иъзъ негѡ . . . (парал: в, и и в.)  
 Какъщо нахѡдиме во чинобите на полкозите  
 іилеви “Оти вѣиракотъ іудинъ, прѣдъ  
 полкотъ Рувимовъ ходеше. (число: і, д.)  
 совсѣмъ оти онъ бѣше на оустнахъ братіята  
 мѡ да продадатъ іосифа: защо проданіето  
 іосифово, со произволѣніе бжїе бысть, за-  
 да не оумре после іакѡвъ тосъ снчките мѡ  
 сынови ѿ глѣда, какъщо вѣка и давидъ:

“По

“Посла предъ ними человека, въ равѣ проданъ бысть Іўсифъ. (Псал: ѿд, зѿ.) Какъ и самъ Іўсифъ посла рече на братіа си:

“Нынѣ оубо не скорбите, ниже жестоко вамъ да ѿвѣстаетъ, ѿкъ продасте мѣ себѣ: на жизнь бо посламъ бгъ предъ вами. (Бытїѣ, мѣ, ѳ.)

И послѣшай пакъ, колико свѣта провидѣ пророкъ давидъ, оти хртосъ къ се роди ѿ колѣно Іўдово, а не ѿ колѣно ѳремово, гла: “И ѿ ринѣ селініе Іўсифово, и колѣно ѳремово не ѿзрѣ: И ѿзрѣ колѣно Іўдово . . . (Псал: оѿ, ѳѿ.) Оир: не се воплоти хртосъ ѿ колѣно ѳремово, що се нарече селініе Іўсифово, но се воплоти ѿ колѣно Іўдово. Видѣ оти пророкъ захарїа ѿнѣйшее ѿ криваетъ, гла, “И оукрѣпїю домъ Іўдовъ, и домъ Іўсифовъ спасъ . . . (Захарїа, і, ѿ.) Оир, домъ Іўдовъ ке оукрѣпамъ. и воистинѣ оукрѣпїе, такъ. Защо ѿ колѣно Іўдово се роди хртосъ

ХРІТОСЪ , КРѢПОКЪ И ИЗБРАНЪ КЪМЕНЬ , ЗА-  
 КОЕ ВѢКА БГЪ И НИСЪ ПРѢКА ИСАІА , “ОЕЪЗЪ  
 ПОЛАГАЮ ВО ѠСНОВАНІЕ СІѠНЪ КЪМЕНЬ МНОГО-  
 ЦѢНЕНЪ , ИЗБРАНЪ , КРАЕУГОЛЕНЪ , ЧЕСТЕНЪ ,  
 . . . И ДОМЪ ІУСИФОВЪ РЕЧЕ СПАСЪ : ЗАЩО ЕФ-  
 РЕМЪ , И ПОЛЪ НАРОДЪ МАНАССІИНЪ ПРІИМАХА  
 ХРІТА , КАКШ ЦО КАЖАХЪ ПОГОРЕ . ВѢЖДЪ ПРО-  
 МЫШЛЕНІЕ БЖІЕ , КАКШ ЕЩЕ Ѡ НАЧАЛА БГЪ СО-  
 ХРАНИЛЪ ГН ѠВѢМ ДВА НАРОДА , ІУДОВЪ И Е-  
 ФРЕМОВЪ . ЗАЩО Ѡ ШЕСТЬСОТІНИ ХІЛІАДИ ІИЛ-  
 ТАТНКИ НАРОДЪ ЦО ИЗЫДОХА Ѡ ЗЕМЛѢТА ЕГЪПЕ-  
 ТЕКА САМШ ІИСЪ НАВИ СО ХАЛЕФЪ СЕ СПОДОБИ-  
 ХА ДА ВЛѢЗАТЬ ВО ЗЕМЛѢТА ѠВѢТОВАННА .  
 ЗАЩО НАВИ БІШЕ Ѡ ПЛѢМЕНЕ ЕФРЕМОВО , И ХА-  
 ЛЕВЪ БІШЕ Ѡ ПЛѢМЕНЕ ІУДОВО . ( ИСАІА КИ , 51  
 ИСХОДЪ : ВІ : 13 . ЧИСЛА , ДІ : 1 . ТОЙЖЕ : ГІ Д .  
 ТОЙЖЕ : СТИХЪ 5 . ) ОТИ ЕЩЕ Ѡ НАЧАЛО ПОКА-  
 ЗАСА ЗНАМЕНІЕ НА ДОБРО , ВО ѠВѢМ НАРОДИ .  
 ПОНЕЖЕ Ѡ ДВАНАДЕСАТ-ТЕ ИСПИТАТЕЛИ , ЦО БІ-  
 ШЕ ГН ПОСЛАЛЪ МШУСЕА ДА СОТВОРАТЬ ТРЕТІШЪ  
 ЗЕМЛѢТА ѠВѢТОВАНА , САМШ ІИСЪ НАВИ И ХА-  
 ЛЕВЪ

а въ задржіха іѣлатаните ѿгрѣхъ, оукроти-  
ха възвѣжденіето ѿ ропототъ на злобите  
нихни . (числа : ѿ , ѿ и ѿ . ) И премѣдріи  
Сирахъ каже : “**Ѹ** шестотини хілади пеша-  
цы , саму два спасени быха , и благоха во  
землѣта ѿ вътованна , и дѣже течаша мѣдъ  
и млекѡ . (исусъ сынъ сираховъ : мѿ , і . )

Ѹто чрѣзъ многѡ свидѣтелей показяхъ ,  
Оти колѣната , ІѸдово , и ѿфрѣмое , и  
Беніаміново , и половина Менассіино , пріи-  
мѣха хрѣта , во продолженіе четыридесатъ  
лѣта , цюгн трпѣ бгъ , ѿ распѣтіето хрѣто-  
во , до запустѣніето Іерусалимско . И дрѣ-  
зите племена , ѡстанѣха во заблужденіе  
даже до данѣшний дѣнь .

“**Н**Ѹбо ѿземлѣ мимоидеть , словеса же моѣ  
немимоидѣтъ . (матѣ : іѣд , іѣѿ . ) Какѡ и  
на дрѣго мѣсто рече : “И ѿны Овцы ѿмамъ,  
ѿже не сѣтъ ѿ двора сегѡ : и тыѡ ми подо-  
бѣтъ привести , и гласъ моѿ оуслѣшати :  
и бѣдетъ ѿдино Стадо , и ѿдинъ Пастиръ .  
(іѡаннъ

Іоаннъ : Г , 31 . ) Такожде каже и пророкъ  
 Іезекіиль : Сіѣ глеть Іероні Гдѣ : по-  
 гнѣшее възшѣ , и заблуднѣшее ѡбращѣ , и  
 сокрѣщенное ѡбѣжѣ , и немощное оуѣгрѣпаю ,  
 и крѣпкое снабдо , и оупасѣ ѿ сѣдѣомъ .  
 (Іезекіиль : ІД , 31 . ) ѡва пророчество та-  
 коже толкува , Оти четыре вѣры сѣтъ на  
 земли , сиречь : хрїстіаны , Агарѣны , Ев-  
 реи , и Ідошпоклонницы , и ѡвѣм четыре вѣ-  
 ры , се раздѣлѣватъ во многѣ вѣры .

Хрїстіаните се раздѣлѣватъ во многѣ вѣ-  
 ры , Сіестъ : Папиѣни , Аѣтирѣни , Калві-  
 ни , Аїповѣни , и во дрѣзы : а истинната  
 вѣра сѣтъ Православната .

Такожде и Агарѣните (тѣрците) , сѣтъ ра-  
 здѣлѣни на четыре вѣри , Ісмаилѣтѣни ,  
 Аїтѣни , Мшамѣтѣни , и Іврейлѣтѣни .

Ідошпоклоннице сѣтъ сѣдѣмъ вѣда ,  
 како шо бѣха и во старо време , Хананѣи ,  
 Хеттѣи , Евхсеи , Гегесѣи , Евѣи , фе-  
 резѣи и Амѣрреи . (Ісходъ : ІГ , 5 . ) ѡвѣм  
 сѣдѣмъ

сѣдмъ вида **Идошпоклоницы** , нахождатъ се и сегѣ на мѣсто , дека шо нестигна знаменїето на чѣстныотъ крѣтъ , сиречь : во **Индїа** . и дека шо стїгна чѣстныотъ крѣтъ , тамъ несе нахождатъ **Идоли** . Защо понапредъ пророкъва пророкъ **Захарїа** , Оти хрѣтосъ ке да сокрѣши понапредъ сичките **Идоли** . (**Захарїа** : **Гі** , **в** . )

Такожде и **Еврейте** сѣть ѡдѣлени на двѣ вѣры : **Закони** (сѣжзы) сѣть четьри . какш шо рекохъ погоре .

Тымъ па ѡ пророкотъ реченныте : “**Погнѣшее** **взыщѣ** . (**Изеи** : **лд** , **ѡ** . ) Сиречь : **Еврейте** сѣть **Овцы** погнѣвленни , какш шо вѣка дѣхъ стїи нисъ пророка **Іеремїа** : “**Овцы** погнѣнати **вѣха** ми **людіето** мои . (**Іер** : **н** : **ѡ** . ) Какш и хрѣтосъ шо рече на оученицыте свѣи “**Идите** же **паче** ко **Овцамъ** погнѣшымъ **дѡмѣ** **Іилеа** . (**матѣ** : **і** : **ѡ** . ) И вѣка пророкотъ : **Сїм** глетъ **Гдѣ** : **погнѣшее** **взыщѣ** , **тѡестъ** : **кенїадамъ** во **по**  
слѣд



слѣдното време , когда ке вѣде ѿдино ста-  
до и ѿднѣ пастырь , и какъ цю глѣдаме  
Оти почнаха да приходатъ на всѣкъ дѣнь .

“И заблудившее ѡбращѣ : (ІЕЗ : ЛА : 51.)  
Тѣмъ сѣтъ игарѣннѣе , и ѡ нѣхъ ке да прѣ-  
датъ на вѣра православно .

“И сокрѣщенное ѡбращѣ : (ІЕЗ : ЛА : 51.)  
Тѣмъ сѣтъ идошпоглѣбнѣе , цю се со сѣмъ  
сокрѣщеннѣе со дѣхъ . и во послѣдното време,  
ке прѣидатъ и ѡ нѣхъ во вѣра Хрѣтова :  
чрѣзъ стѣе крещеніе .

“И немощнѣе ке оукрѣпамъ : (ІЕЗ : ЛА : 51.)  
Сѣе ке рече за ѿретѣннѣе , и оти акъ вѣ-  
рѣватъ во хрѣта , но со съ сѣрдце кѣсо , и нѣ  
какъ подѣлетъ : какъ цю кѣже дѣхъ стѣи  
нѣхъ пророка Исѣа , Заради ѿретѣннѣе :

“И рече Гдѣ : приближѣются мнѣ людѣе  
сѣи оустѣи своѣми , и оустнѣи своѣми почи-  
таютъ мѣ , сѣрдце же ихъ далѣче ѡстойтъ  
ѡ менѣ : все же почитаютъ мѣ , оучѣше  
заповѣдемъ челоувѣческѣмъ и оученіемъ .

(Исѣ)

(Кѣліа : Кѣ : Гі . ) Сіесть : Заповѣди и по-  
 зчєніє Пѣпово . Во вѣрѣмѣ же послѣдѣнсе ксе  
 оуѣкрѣпи и нѣхѣ . Хѣтосѣ , колшїна ке да  
 прїидатѣ на вѣра православно и истинна .  
 коѣ то єсть дѣхнѣта ѿ стѣрѣ дѣха , и ѿ  
 сѣдѣмь стїи Сѣборїи шо се ѿпредѣлїи и вѣза :

За пѣрвїотѣ Сѣборѣ : “Законѣ гдѣнь не-  
 порочнѣ (бѣз гѣсѣрѣ) , ѿбращѣнїи дѣши .  
 За вѣ : “Свѣдѣтелство гдѣне вѣрно , оумв-  
 дрѣющее младїицы .

За гѣ : ѿправдѣнїа гдѣна прѣва , вкелѣшат  
 сѣрдце .

За дѣ : “Заповѣдѣ гдѣна свѣтлѣ , просвѣ-  
 щѣющѣм Очи .

За єѣ : Стрѣхѣ гдѣнь чїстѣ , пребивѣнїи  
 въ вѣкѣ вѣка .

За зѣ : “Свѣбѣ гдѣни истинны , ѿправ-  
 дѣнны вкѣпѣ .

За зѣ : Сѣборѣ повтѣрѣва и вѣка : “Во-  
 ждѣлѣнны пѣче злѣта , и кѣмене чѣстна мно-

га, и слаждаша паче меда и сота. (Псаломъ  
 ѿ : ѿ стихъ, ѿ : до, ѿ : ) ѿваго вѣка  
 за седмїотъ Соборъ. Защо православнїята  
 наша вѣра, такъ се ерза, какъ що ѿ-  
 предѣлиха на седмїотъ Соборъ. Пакъ по-  
 вторѣва пророкъ давидъ и вѣка, “Ко-  
 га кедочѣва человекъ ѿвѣж, многъ пла-  
 ке ѿма ѿ вѣа. (Псал : ѿ : вѣ . ) сѣр : агъ  
 да сохрани человекъ заповѣдите що сѣ ѿ  
 седмѣть те собора, кедда прїиме велика пла-  
 та ѿ вѣа .

ѿ крѣпкото кесохрани гдѣ : вѣка пророкъ  
 Іезекїилъ, (Іез : лд : вѣ . ) кое сѣ помыкаже,  
 Оти православнїите хрѣтїани кесохрани бгъ  
 ѿ прелестъ антїхрїстова, какъ що провѣдѣ  
 Сѣый Іоаннъ бгословъ на апокаліпсисъ :  
 “Оти, когдѣ ке прїиде во послѣднїите дни  
 антїхрїстъ, тогдѣ кепрелести ѿ сѣте ѿзыци :  
 Оамъ на тѣмъ, що кедѣ ѿматъ знаменїето  
 честнагъ крѣта (сѣрѣчь, на православнїите,  
 кой неса ѿсквѣрнїиле стѣов крещенїе, и стѣе  
 мур

мѣро , съсѣ дѣлите антїхрїстови ) , на Онїа не ке може да се дофати . (апокал : д . д . )  
 Како що рече вгъ и за шпвстошенїето Іерусалимско , Со пророка Іезекїїла : Стѣрца , и Юноша , и дѣвѣ , и младенцы , и жены , избїете во истребленїе . Ана тїм що има знаменїе на нїхъ , не дофатайте се . (Іез . д . в . )

Такожде и пророкъ аггѣа швввлѣва , Оти во послѣдно време ке вѣде єдино стадо , и єдинъ Пастырь , глаголетъ : “Сїце глетъ гдѣ вседержитель : еще єдиною рѣзъ потрѣсѣ нѣбомъ и землєю , и моремъ и сѣшею , и сотрѣсѣ семъ мѣзыки , и прїидѣтъ избранныя възѣхъ мѣзыкшвѣ : и исполню храмъ сїи славы , глетъ гдѣ вседержитель . (аггѣа : в , з -п . )

Ивнш єсть , Оти во послѣдное време , ке прїиматъ и дрѣзые єврей стов крещенїе . Но єдино колѣно ш дванадесет-те колѣна єврейскїи , трѣбе да шстане во заблѣженїе даже до скончанїе вѣка . За коє колѣно вика и хрѣтосъ : “Не минодетъ родъ сїи ,

дѡндеже всѣ сїи вѣдѣтъ. (матѣ : ка : ла)

Сир : това колѣно що се роди предѣтель  
 Іѡда . Такожде и пророкъ давидъ за Ова  
 колѣно вѣка : “Въ родѣ бѣдномъ да по-  
 третѣтся имя єгѡ . (ѡсаломъ , ѣи : гї .)

Сир : името Іѡдово со сѣмъ неговїотъ мѣ  
 родѣ да изгѣне : какъ що и подоле вѣка :

“Иже не ѡставитъ гдѣ жезла грѣшныхъ ,  
 на жрѣбїи праведныхъ , иже да не прѡстрѣтъ  
 правїи въ беззакѡнїи рѣкъ своихъ . (ѡса :

рѣд : г .) Глаголетъ и пророкъ Іезекїилъ :  
 “Сегѡ ради восплесни со съ рѣцїте твои ѡ  
 радости . Оти се ѡправдиха народѣтъ . Сирѣчь :

“И что , аще и племѣ ѡринетса ; не вѣдетъ ,  
 глетъ ядѡнаї гдѣ . (Іезек : ка : вї - гї .)

Такожде и за ѡвѡй народѣ на предѣтеля  
 Іѡда , вѣка гдѣ чрѣзь пророка Іеремїа :

“Сегѡ ради єще сѣдѡмъ прѣтїстѣ имамъ съ  
 вами рече г о с п о д ь , и съ сыны  
 вашими препрїстѣ (се се сѣдамъ) . И пакъ :

“По

“Понѣже ѿ вѣка сокращилъ еси иго твоѣ ,  
 и рекаша еси , не имамъ тебѣ славити : И пакъ .  
 еще оумышлеша нитромъ (нитро есть ,  
 вѣдъ ико соль , исходи ѿ нитра , оупотре-  
 влено заумовѣнїе .) . . . пороченъ еси въ без-  
 законїихъ твоихъ предомнѣю , рече гдѣ вгъ :  
 И пакъ : “Людѣмъ же тѣмъ бысть сердце  
 непослушно и непокориво , и оуклонѣшася  
 и поидоша . И пакъ : “Сребро ѿ риновѣно  
 нарцыте ихъ , ико гдѣ ѿ вѣрже ихъ . И пакъ :  
 Грѣхъ Іудинъ написанъ есть писаномъ  
 желѣзнымъ на ногти адымантовѣ , на чер-  
 танъ на скрѣпѣли сердца ихъ . (Іеремїа : гла-  
 ва в , стїхъ д . и к . и кв - кг . пакъ : глава  
 з , л . тамъ глава зї , стїхъ а .)

Овѣмъ клятвы рекохася ради плѣмѣто , ѿ  
 коѣ излѣзе предатель Іуда . Какшо шо каже  
 стый Іоаннъ богослѣвъ за ѿвоа плѣмѣ .  
 “И хвалѣ глаголющихъ быти Іудѣи , и не  
 сѣтъ , но сѣтъ Сатанино . (апокѣліѣ : в .  
 стїхъ , д .) И воистинѣ Оны сѣтъ сѣтъ сѣтъ

САТАНИНО . И́КОЖЕ ѿ ДЕСЕТ-ТЕ ЧИНА́ И́ГГЛИ ;  
 Ё́ДИЦЪ ЧИНА́ СОТВОРИКЕ ДІАВОЛИ , ТА́КШЪ И́ ѿ  
 ДЕСЕТ-ТЕ ПЛЕМЕНА , ШО ОТЦЫ ХНХНИ ПРОДАДО-  
 ХА-ГО І́УСИФА , Ё́ДИНО ПЛЁМЕ КЕ ѿСТА́НЕ СОСЪ  
 САТАНА БЕЗЪ КОНЕЧНЫЙ ВѢКЪ .

СЕГѦ ДА ВІ́ДИМЕ ѿ КОЕ́ ПЛЁМЕ ѿ ДЕСЕТ-ТЕ  
 ПЛЕМЕНА́ , НЕ И́МАЮТЪ НАДЕ́ЖДА ЗА СПАСЕ́НІЕ .  
 МЕНЕ ЧИ́НИМИ СЕ́ , ОТИ ПЛЁМЕТО СУ́МЕЙНОВО Ё́СТЬ  
 ѿФРЯ́ЛЕНО ПЛЁМЕ . НЕ ВЕ́ЛИМЪ І́ЗЪ ѿ МОЕ́ РА-  
 ЗСЪЖДЕ́НІЕ , ЗАШО НЕ И́МАЮТЪ НИКА́КОВО РАЗМЫ-  
 ШЛЕНІЕ , ПОНЕ́ЖЕ Ё́СМЪ , ПОРЕ́ЧТА ПАТРИ́АРХЪ  
 І́ВРА́ИМОВА , “ЗЕМЛѦ И́ ПЕ́ПЕЛЪ . (БЫТ : И́ : КЪ)  
 И́ ПО ПРОРО́КА ДАВІ́ДА : “І́ЗЪ Ё́СМЪ ЧЕРѢ́ , А́НЕ  
 ЧЕЛШВѢ́КЪ . (ПСА́Л : КЪ , З . ) И́ ПО ПРЕМЪДРО́И  
 СОЛОМОНЪ́ : “БЕЗЪМНѢ́ БО Ё́СМЪ ѿ ЕСѢ́ХЪ  
 ЧЛКЪ , И́ РАЗУМА ЧЛВѢ́ЧЕСКАГО НѢ́СТЬ ВО МНѢ́ .  
 (ПРИТЧЕ́Й СОЛОМ : Л , В . ) І́МНІ́ І́ЗЪ ѿКА́МННЫЙ  
 ЗА МНѢ́ ШО ДА РЕ́ЧЕМЪ ; ШО КО́ЛКЪ НИ Ё́ДИЦЪ  
 ЧЕРѢ́ НѢ́СЪМЪ . ЗАТОВА́ НЕМО́ЖАМЪ ДА РЕ́ЧАМЪ ,  
 ОТИ ѿ́ВА СО МО́Ю ПРЕМЪДРО́СТЬ ПІ́ШЕМЪ , НО ѿ  
 СТО́ВЪ И́ БЖЕ́СТВЕННОЕ ПИСА́НІЕ . ОБА́ЧЕ СЛЪША́ЮЩИ

Гдѣ нашего Іиса Хрѣта глаголюща : “Испытайте писаніи, иже найдите оувъ нѣхъ животъ вѣчный . (Іоаннъ , ѳ , лд . Испытайте писаніи , яко вы мните въ нѣхъ и мѣти животъ вѣчный .) Сіестъ Хрѣта же найдемъ цю вѣка : “Изъ ѳсмь пѣтъ и истина и животъ . (Іоаннъ : д , ѳ .) Такожде и на оученицыте свои рече : “Ничтоже во покровено ѳсть , еже не ѡкрыетсѣ . (Лѣка , вѣ , в .) сир : нема нищо покровено , цю да неесе ѡкрые вамъ .

Обаче и изъ недостойныи испитахъ , и найдохъ во стое писаніе , народотъ сѹмевъ ѡ начало стана непослушавъ . По прѣрво на причината Іосифова сѹмевъ рече : “Прїидите оувіемъ егѡ . и со иже ѳстие ке кажамъ , Оти сѹмевъ и леві застанаха да оувіатъ Іосифа . Десятъ братіа бѣха они : Рувимъ , сѹмевъ , Леві , Іуда , Ісахаръ , завулонъ . Овѣа шестината . бѣха ѡ ѳднѣ мѣнка нѣхна ѡ дѣа . (вѣт : лѣ , кр .) апа



Дрѣзые четворыца бѣха ѿ слѣжниковите родѣ-  
ни, сирѣчь: Динъ и Нефдалимъ, ѿ вѣлла.  
Апѣ, Гадъ и Ассиръ, ѿ Зѣлфа: (Быт ѿ: 18)

И како шо се види, Оти самш двоица св  
были шо сакаха да оубиатъ Іуцифа. Защо  
писаніе каже: Защо рекохаси едннъ дрѣгемъ.

Сегѣ да внѣмлемъ, Оти Іссахаръ со завв-  
лона, неможеха да зборѣватъ, предъ по-  
големите си братіа. Такожде и Динъ, и Не-  
фдалимъ, Гадъ и Ассиръ, Они повшо не-  
можеха да проговѣратъ за Іуцифа, защо  
Они бѣха ѿ слѣжниковите. Но нѣ Рѣвимъ со съ  
Іуда, пошо Они дваицата бѣха рекли: Да  
не проліемъ кров-та на брата нашегго. Обѣ-  
че самш Сѹмѣонъ со съ Левіа бѣха шо сакаха  
да оубиатъ братаси Іуцифа: понеже и во Сѹ-  
хемъ, самш Сѹмѣонъ и Леві сотвориша  
толнко и толнко оубійства. (Быт: ѿ: 18)

И во продѣнїето Іуцифова како се види,  
Оти Сѹмѣонъ бѣше нѣи причинотворецъ и  
виновенъ, ѿ Левіа: Защо когѣ ѿтидоха

братіомъ Іўсифови во Єгѹпетъ да кѣсатъ  
 житю ѿ Іўсифа . Іўсифъ познаѣи нѣхъ , Сѹ-  
 мѣна саниго иго врьзѣ , а дрѣзѣте и испра-  
 тѣи на затъ . (Бытіѣ мѣ , гд . ) Такожде  
 и за оубѣйство шо сотвориша во градѣ  
 Сѹхѣмъ , Самш Сѹмѣиъ ѿстѣна во грѣхъ ,  
 Левіа покаѣсе ѿ грѣхотъ мѣ : за шо послѣша  
 Мшѹсѣа , и оубѣ трихїлѣди мѣжи во єдинъ  
 дѣнь (исходъ лѣ : ки . ) , за шо бѣха направиле  
 єдино телце ѿ срѣбро даге глашатъ на кѣго .  
 Какш шо кажи мшѹсѣа : “Иже глаголетъ на  
 стцѣ своемѣ , и на матери своей , не видѣхъ  
 васъ , и братіа своя не позна . (второзак :  
 лѣ , стѣхъ д . ) Сѣрѣч : поревновѣ на бѣжїата  
 чѣсть , и оубѣ родителите свои и братїата  
 свои . затова сподѣвике послѣ племето Ле-  
 вїино , да слѣжи предъ жѣртвеникотъ бѣжїи .  
 Какш шо кажи дрѣхъ бѣжїи чрѣзъ пророка  
 Малахїа : “И ке ѿчїстамъ какш злато  
 и какш срѣбро сыновите Левїїни , и ке пре-  
 нїкатъ на Гдѣ жѣртва во правдѣ . (малах :

Г : Г . ) ТѢКШЪ И МШУСѢА КОГА БЛАГОСЛОВЛШЕ  
 ДЕУІА , ГЛАГОЛАШЕ : “БЛАГОСЛОВІ ГДІ ПРѢ-  
 ПОСТА ДЕУІІНА , И ДѢЛОТО Ш РѢКАТЕ МЪ ПРИИ-  
 МІ . . . (ВТОРОЗАКѢН : АГ , АІ . ) ОБАЧЕ ШСТАНА  
 ПЛѢМЕТО СУМЕНОВО ИЗВЕРЖЕНО . ЗАКОГА  
 И ПРОРОКЪ ІЕРЕМІА ПЛАЧЕ И ВІКА : “ТѢКШЪ ГДЬ  
 БГЪ НАШЪ Ш РІНЕ НАСЪ , И НА ПОИ НАСЪ ВОДОЮ  
 ЖЕЛЧИ : (ІЕРЕМ : И , АІ . ) КАКШЪ ШО ИСАМЪ БГЪ  
 ВЪ ЄДНАШЪ ВІКА НИЗЪ ТОГО ПРОРОКА : “СЕ  
 ЯЗЪ НАПИТАЮ ЛЮДИ СІИ ТѢСНОТАМИ , И ВЪ ПИ-  
 ТІЕ ДАМЪ ИМЪ ВОДУ ЖЕЛЧНЮ : (ІЕР : Д , ЄІ . )  
 ТАКОЖДЕ НАХОДИМЕ И ВОКНИГА ЧИСЛА : “ЗАМ-  
 ВРІ ШО СКВРВІ СОХАЗВА МАДІАМКА (ЧИСЛ : ІЄ :  
 АІ , ЄІ . ) , АФІНЕСЪ ГИ ОУБІ ШБОУЦАТА , (ТА-  
 МЪ , СТИХЪ 3-И . ) ОТИ ЗАМВРІ БѢШЕ Ш ПЛѢМЕТО  
 СУМЕНОВО , НИИ НАЧАЛНИИ . ЗА КОГА БІКА  
 И ПРОРОКЪ ІЕЗЕКІІЛЪ : “ИТЪ СКВЕРНЕ ,  
 БЕЗЗАКОНІЧЕ , СТАРЕЙШИНО ІІЛЕВЪ , ЄГШЖЕ  
 ГРАДѢТЪ ДЕНЬ ВО ВРѢМА НЕПРАВДИ КОНЕЦЪ .  
 (ІЕЗЕК : КА , КЄ . ) И ЗАРАДИ ОВА КОЛѢНО  
 СУМЕНОВО ВІКА ПРОРОКЪ ІЕРЕМІА : “ИВО Ш  
 СЛЫХЪ

злѣхъ во злѣмъ проиждоша, и мене не познаша, рече гдѣ. И пакъ “Сынове свѣи свѣи и безвѣмни, мѣдри свѣи, еже творити злѣмъ: благо же твори непознаша. и пакъ: “Дще премѣнитъ едѣопламинъ кожу свою, и рысѣ петротѣ свою, и вы можете благотворити научившемъ злѣ. (Іереміа д, г. тойже: глв: д, кв. пакъ той: гі, кг.)

Вѣка и пророкъ Ісаіа заплѣмето сумешново:

“Не вѣдѣлъ єси, ниже размѣлъ єси, ниже испѣрва ѿ верзохъ оушка твоѣ: вѣдѣхъ во, якъ ѿ чрѣва прозовѣшкѣ. (исаіа мѣ, ѣ.)

Какъ цю кажи и пророкъ давидъ: “**Ѹ**чуждѣшкѣ грѣшницы ѿ чрѣва. (псал: ѣи, г.)

И воистинѣ сѣчките ѿ вѣмъ клятвы исполнитѣ се во денѣшний дѣнь, и сынове на сыновите нѣхни, исполнитѣ лѣкѣството на отцыте нѣхни, какъ цю вѣка прѣкъ Ісаіа: “**Ѹ** Сѣ мене во змѣйна нѣзидѣтъ изчлѣта испѣдѣтъ, и изчлѣта нѣхъ нѣзидѣтъ змѣи парѣщи. и пакъ: “Засѣтѣ ради наследѣши сѣдѣ

сидѣ невѣренъ , и сѣмѣ невѣрно . и пакъ :  
 “Иисъ зачинаеть трѣдѣ , и раждають бе-  
 ззаконіе . (исаіа : дѣ , кѣ . пакъ : зѣ , і . пакъ  
 іѣ , дѣ .) Рече и пророкъ давидъ : “Се бо-  
 аѣ неправдою , зачатъ болѣзнь , и роди бе-  
 ззаконіе . (псаломъ зѣ , кѣ .)

Пославши Оше какъ прокълнова давидъ  
 това колѣно ѿ онова що изиде предателъ  
 іѣда , глаголетъ : “Приложи беззаконіе  
 къ беззаконію ихъ , и да невнидѣтъ въ пра-  
 вду твою : да потребѣтъ ѿ книги живыхъ ,  
 и съ праведными да не напишѣтъ . (псал : зѣ ,  
 стѣхъ , кѣ - кѣ .) Какъ и пророкъ іерѣ-  
 міа що вѣка : вси ѡставляющіи тѣ да посты-  
 дѣтъся , ѿ стѣпѣющіи (ѿ тебе) на земли на-  
 пишѣтъся , іисъ ѡставиша источникъ живыхъ  
 вода гѣда . (іерѣм : зѣ , гѣ .) Такожде гла-  
 голетъ двѣхъ стѣхъ и чрѣзъ пророка мѡѡсеа :  
 “Не сѣ ли вси совѣрашася оу менѣ , и запеч-  
 атѣшася въ сокровищахъ моихъ : (второз :  
 ав , лѣ .) Сиръ : беззаконніе ихъ запеча-

тихъ же, зри до страшный сѣдъ. Какъ же  
 и пророкъ Исѣаи мѣнѣше глаголетъ: “Тла-  
 голюще пророкъмъ . . . ѿ имѣте ѿ насъ пѣ-  
 ть сей (сирѣчь: тѣснѣотъ пѣть шо вѣди во  
 царство небесное), и ѿ имѣте ѿ насъ сло-  
 вѣный Иллевъ. (исѣаи: л, і-аі.) Сирѣчь:  
 Хрѣта не хотѣха никакъ да го прѣиматъ,  
 той шо ги оучише да ходятъ по тѣсный пѣтъ,  
 шо вѣди человекѣцѣ во царство небесное.  
 Пакъ же повторѣва еше прѣкотъ и вѣка:  
 “зато сѣмъ глетъ гдѣ Иллевыхъ, вѣдѣтъ  
 вамъ грѣхъ сей, аки стена падающая вне-  
 запѣ града тверда пленѣна, . . . Ипаденіе  
 егѡ вѣдетъ ѿкъ сокрушеніе соудѣ глинна,  
 ѿ глины дрѣбны, ѿкъ немѡжно ѡбрести  
 въ нихъ чрепа, ѿмже Огнь возмѣши, и водѣ  
 малѡ. (исѣаи, л: гі - ді.) Вѣка и Іереміа:  
 “И дамъ ихъ въ расточеніе и ѡзлобленіе  
 всемъ царствамъ земнымъ, и вѣдѣтъ въ  
 поношеніе, и въ причѣ, и въ ненависть,  
 и въ проклатіе во всехъ мѣстѣхъ. . . (Іер:

КА : Д . . ) Воистина овѣсѣчките исполни  
хасе на нѣхъ .

И патриархъ Іакѡвъ когдѣ благослови  
сѣчките дванадесетте сѣна свои , рече на  
Сѹмѣна , и на Левіа , “Сѹмѣна и Левіа  
братѣа совершиста обидѣ воли свои :  
Сѣрѣчь : оубійство що сотвориша во сѹхѣмъ .  
“Въ советѣхъ ихъ да не прїидеть душа моя .  
(сѣтїа : мд , е , и з . ) Сѣрѣчь : на томъ со-  
ветѣхъ когдѣ кексговѣшаватъ архїеренте и  
старцыте людстїи на Іиса задого оубїятъ .  
(матѣ : кз , л . ) Какшо що вїка и прѣкѣ  
Іеремїа прѣжде що пророкѣва заради тоѣ  
советѣхъ и вїка на лице хрѣтовѣ : “И ты  
гдїи вѣси вѣкъ советѣхъ ихъ , иже совѣшаша  
на мѣ въ смѣрть . (іерем : ии , кг . ) И за  
тоѣ советѣхъ молисе старецъ Іакѡвъ да не  
мѣ дойде душага негова на соннището нѣхно ,  
когдѣ кексговѣратъ книжницыте и старцыте  
людстїи оу каїафа вѣз хрѣта . (матѣ : кз ,  
лз . ) И пакѣ вїка : И къ собранїю ихъ да  
НЕ

не придепится въздреннаго мой : (быт : м.д. ,  
 5.) Сирѣчь : да не бѣде пѣматъ мой тамъ .  
 Така рече Іакѡвъ на Сѹмевна и на Левї ,  
 защо ерхїерейте бѣха ѿ колѣното Левїно ,  
 а старцыте со княжницыте и Іуда предѣтель ,  
 бѣха ѿ колѣното Сѹмевново . Обаче Левїа  
 покаже ѿ грѣхшеите мѡ , какъ шо кажѣхъ  
 погоре .

И пакъ повторѣва Іакѡвъ и вѣка : за ко-  
 лѣното Сѹмевново . “Проклѣта ирость и-  
 хъ , икъ оуборна : и гнѣвъ ихъ икъ ѿ жето-  
 чнѣм : (бытїѣ , м.д. : 3.) Какъ шо вѣка и  
 бгѡвидецъ Моусѣа во второзакѡнїе . “И-  
 рость змїевъ ихъ , и аспїдшвъ не ищѣана .  
 (второз : лв , лг.) “Разделю ихъ во Іакѡвъ ,  
 и разсѣю ихъ во Іїли : (бытїѣ : м.д. : 3.)  
 защо еретїцыте нарѣчватъ се со иѣме Іакѡвъ ,  
 а православните со иѣме Іїлїво .

Сопомощъ на спасїтеля нашего Іиса хрѣтова  
 ге ѡсѣвамъ во третата глава , чрезъ мно-  
 гѡ и истны свидѣтелей , защо еретїцыте на-



рѣчат-се Іакѡвъ : а православните наричат-се Іиль . Осаче и Овде , дека кажи мѡусѣа “Раздѣлю ихъ во Іакѡвъ , и разсѣю ихъ во Іили . кесе рече : Защо кераздѣли (вгъ) , колѣното Сѹмѣново , во царщини те ѣретически , и во царщини православиныхъ . Сирѣч : повсѣ вселѣннаа , икоже и прѣкъ мѡусѣа глетъ : “И разсѣтъ тѣ гдѣ вгъ твоѣ во всѣ ѣзыки , ѡ краѣ земли даже до краѣ ѣд .

И воистина по всѣ свѣлѣннаа колѣното Сѹмѣново ѣсть разсѣмно : и вѣждь проризмѣнѣе на прѣстѣгѡ дѡха , и зкогѡ мѡусѣа провѣдѣ , Оти колѣното Сѹмѣново кезѡде разсѣмно по сѣчките царщини : затѡва во второзакѡнѣе , дека благословѣва дванадѣсѣт-те колѣна Іили . рече : да живѣтъ Рувимъ : и да не оѡмретъ , и Сѹмѣнъ да вѡдетъ многъ числѡмъ : И на Іѡда мѡ рече : “оѡслѣши гдѣ гласъ Іѡдинъ , и въ людѡ ѣгѡ вѣиди . (второз : дг з и з .) Сирѣч :  
МОА

МОДИСЕ **Дшўсїа** , да влїзе хр҃тосъ во колаѣ-  
 ното **Іѣсво** , какъ и геродїи ѿ колаѣното не-  
 гово : **ана Рѣвїма** рече : да живѣтъ (тѣлїснѣ)  
 и да не оумре ни во вѣчна животъ : **за**  
**Сумешна мшусїа** рече : да бѣдетъ во много  
 число (наброи) , за да могатъ во сїте цар-  
 щини да селаселатъ .

Ето бжїю помощїю , ѿблвїхъ чрезъ много  
 свидѣтели , Оти колаѣното сумешново ѿста-  
 на потъ гнѣвъ бжїи , и ради нїхъ рече бгъ  
 чрезъ прѣка **Іезекїїл** : “И дахъ имъ запѣ-  
 вѣди не добры , и ѿправданїа , въ нїхъ же  
 не бѣдѣтъ живи . и ѿскверню ѿ въ дѣланїяхъ  
 ихъ (во ѿвѣчайте нїхни) . (Іезек : к , кс . )  
 Заради Ова да не селовлазни нїкто : и не а  
 знае , Оти денешните єврїи , що селнахѣдѣтъ  
 во снчката європа , Они сѣ проїзышлє ѿ  
 колаѣното сумешново , ѿ коє проїзыде и  
**Іуда** предѣтель , Оной народъ вѣдѣ єсть  
 проклетъ ѿ бгѣ и ѿ снчките прорѣцы , и ни  
 когда не кѣда прїидетъ во богоразумїе .

Макарь **ѿ**же и глѣдаме сегѧ во нашите днѣ  
 Оти приходатъ многѣ Евреи на стѣе крещеніе.  
 Но они сѧ шо се произышле ѿ дрѣзые ко-  
 лѣна, какш шо вѣка пророкъ Исѧа : “И  
 ѿце вѣдѣтъ людіе Ілїевы ѿкш пакѡкъ морскій,  
 ѡстанокъ ихъ спасетелъ : (Исѧа : І кв.)  
 Сирѣч : Снѧ шо се водатъ ѿ дрѣзые добри-  
 те родоуи, и шо вѣха ѡстанале во діаволскіе  
 кѣте замки илї стѣпицы : тіа денѣска чрѣзъ  
 Смотровіе бѣи градѣтъ на стѣе крещеніе.  
 И затѡва вѣка Исѧа : какш пакѡкъ морскій  
 ѡкш да выдѣтъ грдѣето Ілїевы, и не вѣка  
 какш вѣзды невѣснїи : зашо морето недръжи  
 во себи вѣщи потоплени, но изфрловаги на  
 полѣ : и ѿма человекы, шо чѣпкатъ по край  
 морето, и нахождатъ єднї понѣкой дѣкѣтъ,  
 дрѣзы понѣкой вѣсеръ : потѡй начинъ єсть и  
 овїа, онїа шо приходатъ сегѧ при хрѣта ѿ  
 Евреискїотъ народъ, онїа се шо вѣха ѡстанали  
 ѿ добрыте родоуи, какш шо рекохъ погоре.  
 И глѣдай во четвѣрта глава во єднїнъ ѡвѣтъ

во трето вопрошаніе и тамъ кесе и зѣвшыиъ  
 по добръ . Какъ шо пише и во Сѣое ѿбѣіе,  
 кога дойде хрѣтосъ во гората ѿлеѣнскаа (ма-  
 сличнаа) , и ѿгладнѣ , и поискъ на ѿйма  
 смоква да найде родъ , и не найде , и прочъ ;  
 (матѣ: Ка , дѣ .) Сѣчките Овде дане ги пи-  
 шеме , зашо нема нѣто мѣсто , нѣто време .  
 Во четвѣртаа же глава нѣсъ по мѡщію Іисъ  
 хрѣтовію , ке да пишемъ за тѣа смоковница  
 по на пространно . Понѣже спомнахъ Овде ѿ  
 прѣчество исѣіово шо рече : Оти ѡстѣнокъ  
 ке се слѣси . Принесохъ и ради смоковницата,  
 онаа шоа проклѣ хрѣтосъ , шо не найде родъ  
 (плѡдъ) на нѣа . Поучѣва Сѣій Іѡаннъ зла-  
 тоустъ : Оти тѣа смоковница ѣсть ѿврейскіи  
 народъ , онаа шо не творѣтъ добрый плѡдъ .  
 Сѣрѣчъ : добродѣтели . за това хрѣтосъ ѿ про-  
 клѣ да не сотвори плѡдъ .

ѿдѣнъ оучитель ѿврейскии вопроси ме ѿдѣн-  
 шъ , и ми рече : Оти не рѣжда ѿврейскіотъ  
 народъ плѡдъ , понѣже видиме рече : ѿврей-  
 сѣ

ИТЕ НА ВСЯКЪ ДЕНЬ , ОТИ ПРИХОДАТЬ НА ХРИ-  
 СТИАНСКАЯ ВѢРА ; ЯЗЪ ѿВѢЩАХЪ ЕМЪ ПО ПРО-  
 РОКА ИСАИА КАКЪЩО СПОМНАХЪ ПОГОРЕ , И ОУ-  
 МОЛНА ОУЧИТЕЛОТЬ : И ТОГДА ИСПОЛНИСЯ СЛОВОТО НА  
 ПСАЛОМНИКА ДАВИДА : "ИКЪ ЗАГРАДИШАСЯ  
 ОУСТА ГЛАГОЛЮЩИХЪ НЕПРАВЕДНАЯ : (Псал-  
 мѣ : 51 . ) ИМЕНЕМЪ ГОСПОДА НА-  
 ШЕГЪ ИИСУ ХРИСТА , ЕМЪЖЕ ПОДО-  
 БАЕТЪ ВСЯКАЯ СЛАВА , ЧЕСТЬ ,  
 И ПОКЛОНЕНІЕ , НЫНѢ ,  
 И ПРИКЪ И ВО  
 ВѢКИ ВѢКОВЪ ,  
 АМИНЬ :





## ГЛАВА ТРЕТІЯ

Заради еретиците, и православныте.

**Ш**онѣже ѡбѣщавше во прѣвѣтѣ главо за да ѡбѣвамъ чрѣзъ многѡ свидѣтели, защо еретиците нарѣчаватъ се со ѡмето Іакѡвъ : а православныте именѡват-се со ѡмето Іѡиль, и повише Оти не подобѣтъ да сакрѣимъ талантоу : тогѡ ради и ѡзъ подвигнахъ и положихъ мало трѣба, да пишемъ овде когѡ добры свидѣтели, Оти потѡй начянь естъ. Сирѣчь : еретиците нарѣчават-се Іакѡвъ, православныте же именѡват-се Іѡили благословѣни. Но самѡ молимте читателю, да ти не бѡде ѡтягчѣнїе ѡ продолженїи словеса, Оти Ова слово нѣтїе неполезно. Защо "Не ѡхлѣбѣ едїномъ живѣ бѡдетъ человекъ, но

ѡ всѣ

въ свѣтомъ глаголѣ исходящемъ изъ уста  
бжїихъ . (матѣ : д , д .)

Нека видиме на первата книга мѡуѣсеѡва  
що се каже бытїѣ , дека кажѡва “И борїста  
ѣдинъ человекъ со съ Іакѡва дѡри до оутра .  
И рече челеѣкъ той къ Іакѡвѡ чѡти ѡмѡ  
ѣсть ; Онъ же рече : Іакѡвъ : И рече ѣмѡ :  
Не прозовѣтса кѡмѡ ѡмѡ твоѡ Іакѡвѡ ,  
но Іиль вѡдетъ ѡмѡ твоѡ : Понѡже оѡкре-  
пїлса ѣси съ бгѡмъ , ѡ съ члѡкъ силѡнъ вѡ-  
деши : И вопросї же Іакѡвѡ члѡкъ томѡ ,  
повѡждь мѡ ѡмѡ твоѡ : члѡкъ же ѡвѡща ѡ  
рече ѣмѡ : “вскѡю сїѡ вопрошѡеши ты ѡ мене  
моѡгѡ ; ѣже чѡденъ ѣсть : И просѡ Іакѡвѡ  
ѡмѡ мѡсто томѡ , видѡ бжїи : видѡхъ бо  
рече бгѡ лицѡмъ къ лицѡ , ѡ спасѣса дѡша  
моѡ . (бытїѣ : лѡ , кѡ . ѡ кѡ : кѡ . кѡ : л .)

До Овдѡмъ сѡтъ словесаѡта на стѡѡе писанїѡ ,  
ѡ ѡвїѡмъ словесаѡ вѡлѡ сѡтъ чѡдѡснѡ , Оти вїка :  
“И сеѡреше человекъ ѣдинъ со Іакѡва : ѡ  
дѡрго Оти пѡкъ вїка : “И нарече Іакѡвѡ  
ѡмѡ

имѣ мѣсто томѹ видѣ бжїи : И еще и дрѹго чѹдесно єсть , Оти вїка : “Видѹхъ бг҃а лице со лице , и спасетъ душа мои . Какю бѣва человекъ , да види бг҃а лице со лице , и да може да живее ; Понеже самъ бг҃ъ рече на мѹсїа : “Не бѣ оузритъ чл҃къ лице мое , и живъ вѣдетъ . (исходъ : лг : к .) Такожде и спаситель нашъ Іисъ хр҃тосъ рече : “Бг҃а никтоже видѣ , Самъ сн҃ъ єгѡ . (іоан : і : з .) Затова потребно єсть да разумѣемѣ , Оти Патрїархъ Іаквѣ чрезъ ст҃аго дѹха провидѣ воплощенїето хр҃тово , иже бѣше человекъ совершенъ , и бг҃ъ совершенъ , икоже и самъ ѡговорї на Іаква и рече мѹ : “Защо вопрошаеши за името мое ? кое єсть чѹдо : Ивнѹ єсть , Оти той щесеборїше со съ Іаква , бѣше хр҃тосъ , щесе нарече великаго советъ аг҃лъ , чѹденъ . (исаїа : д : з .) И заради това вїка Оти перво со человека ворїсе , и потомъ , видѣхъ бг҃а и проч .

Сегѣ да разг҃едаме мало подѡле оубытїа ,



Азъа що выка писаніето . “Ижеже же бгъ  
 Іакъвъ еще въ лѣзѣ , егда прїиде ѿ месо-  
 потамїи сурскїа : и благословї егѡ . и рече  
 емѣ бгъ : имя твоє не презовѣтсѣ ктомѣ  
 Іакъвъ , но Іиль вѣдетъ имя твое . (вы-  
 тїа лѣ , д , і . ) Пакеже и Ова рѣла чѣ-  
 дебно естъ . Понеже бгъ самъ сосъ оуста ре-  
 че слово , и сотвори сѣ всѣмъ мїрѣ , и испол-  
 нїе негово . какъ шо каже давидъ : “Тѡй  
 рече и быша : тѡй повелѣ , и создашасѣ .  
 (Псал : рмї , е . ) Потѡмъ ѡвде двѣ пѣти  
 потребнѣи баше да благослови бгъ Патрїарха  
 Іакъва , сосъ благословѣно имя Іиль . Дали  
 не оувѣрїе Іакъвъ ѡ перво , кога се бореше  
 хртѡсъ сосъ негѡ , и благословиго и рече емѣ :  
 “Не называѣтсѣ вѣке имя твоє Іакъвъ ,  
 но Іиль ке вѣде имя твоє . Защо , и пощо  
 благословиго бгъ двѣ пѣти ; понеже ѡкрымѣ  
 бгъ на Патрїарха Іакъва едина велика тайна ,  
 со това благословѣнїе шо го благослови двѣ  
 пѣти .

Но найперво имаме потребность да знаеме, Оти  
името **Йиль** во Еврейски языкъ кесе рече бо-  
говидецъ : и Оти име **Іакѡвъ** има две разсѣ-  
жденіи , едно то значи пята , и второто  
лѣсть : и колико ради перво разсѣжденіе пѣ-  
та , нахождаме , Оти кога сероци **Іакѡвъ** ,  
держешего братаси **Исауа** со съ рѣката за пѣ-  
та : ( **Бытїѣ** : **КѢ** , **КѢ** . ) и заради това на-  
рѣкохаго **Іакѡвъ** . Такожде икога прїима  
благословенїето ѿ Отца своего **Ісаака** , Ово-  
ва благословенїе що бѣше да се даде на **Исауа**  
Оти бѣше прворѡжденъ , тогда за плакаше  
**Исауъ** и рече : “ **Праведно наречестъ имя ѣ-**  
**мѹ Іакѡвъ** : заплъ во мнѣ се оуже вторїцею ,  
( **Зашчо** и **злагаме** **дважды** **со съ** **Ова** . **Бытїѣ** : **КѢЗ** ,  
**КѢЗ** . ) **затова** **имѣнн** **ѣсть** , **Оти** **име** **Іакѡвъ**  
**има** **двѣ** **размышленїи** , **или** **пѣтникъ** , **или**  
**лѣстникъ** : и **Оти** **имѣ** **Йиль** **значи** : **бого-**  
**видецъ** . **Сегѡ** **держи** **на** **оумъ** **ѡвѣѣ** **двѣ** **раз-**  
**сѣжденїи** , **и** **кеда** **разумѣешъ** **отѡе** **пиканїе** .  
**Вѣтхїи** **завѣтъ** **наречесе** **со** **името** **Іакѡвъ** ,

кое пѣта разсѣждавасе, Оти тѣлеснаѣ бѣше:  
 новши же завѣтъ Іиль нарече се, кое значи:  
 боговидецъ. Какво що нахождаме когда оу-  
 вѣщаваше Балаакъ Балаама за да проклене  
 людіето Еврейстѣи, тогда рече Балаамъ:  
 “Возсіметъ звѣзда ѿ Іакѡва, и востанетъ  
 члкъ ѿ Іила, и погубитъ князы мшавіт-  
 скіѣ. (числа: 24, 31.) Видиш-ли коліко  
 ѣвно кажи и Балаамъ ради звѣздата покоѣ  
 пѣтешествѣха Волсвите, речейки: “Звѣ-  
 зда ѿ Іакѡва, Оти тогда еще бѣше законъ  
 ветхій, що Іакѡвъ нарече се: Обаче ѿ како  
 крестісе хрѣтосъ, сокрѣши князыте Мшаві-  
 текіи. сирѣчь: Силите темничніи (дѣволскіи).  
 како що кажи прѣкъ давидъ: “Ты стѣраз  
 єси главы змїевъ въ водѣ: (псал: 67, 71.)  
 Сирѣчь: чрезъ силат на крѣпінїето на Іда  
 нашего Іиса хрѣта во Іорданѣ, ѡслабѣ змїа  
 що ѣма седмь роговы, за коѣ ѡбѣвѣтъ  
 стѣи Іѡаннъ вѣсловъ во Апокалипсіѣ.  
 Такожде и Овом, закое що кажи Балаамъ,  
 “Ке

Ке стане єдинъ человекъ въ Йль и кесо-  
кръши князѣте моавѣтски , подуховно  
такъ разсуждавасе : Сѣр . Хрѣтось кесокрыши  
снлата дѣволска чрезъ стое крещеніе . Защо  
єгѣпетъ , Мавъ , Вавѣлонъ , и дрѣзѣте  
именѣ шо ги споминѣ пророкъ Исѣа , тѣмъ  
сѣтъ Пѣлковѣ темничныи и дѣволски .

Каже и Валаамъ : “Человекъ въ Израилѣ,  
за звѣзда-та рече : “ въ Іаковѣ : въ кое се  
значить , Оти вѣтахъ завѣтъ наречѣтъ Іа-  
ковѣ : а какъ крестѣтъ хрѣтось “ Пройдоха  
гѣни , и прѣйде дѣнь , (пѣснь пѣсней : д , з . )  
завѣтъ благодѣтнѣи , называемѣи Израилѣ .

Послѣшай ѡще шо кажи дѣхъ стѣи чрезъ  
пророка Исѣа : “ Се работающѣи мѣ возве-  
сѣлѣтъ въ весѣлѣи выже (єврѣи) сокрышѣнѣмъ  
дѣха вѣшегѣ : ѡставѣте бо имѣ вѣше въ на-  
сыщеніе избраннымъ моимъ , вѣсъ же ѣзвѣ-  
ѣтъ Гдѣ . (исѣа : зѣ . дѣ - єі . ) Ивнѣ єсть ,  
понѣже єврѣите распѣха хрѣта , ѡставѣха  
єи благословѣното имѣ Йль , наречѣват-се сегѣ

СОНМИЩЕ САТАНИНО : И ОУБІЕНИ СЪТЪ ПОДЪШИ ,  
 ОТИ НЕМАЮТЪ НИКАКОВО ПОПЕЧЕНІЕ (КАСАЮТЪ)  
 ДУШЕВНО , КАКОВО ЦО МНОГЪ ПАТИ ШЕВЪХЪ  
 ВЪШЕ : КАКОВО ЦО КАЖЕ ПРОРОКЪ ІСАІА : “ШЕ-  
 СЪЖУТЪ ШКО СЛЕПИ СТѢНЪ , ШКО СЪЩЕ БЕЗЪ  
 ОЧЕСЪ ШКАЗАТИ ВЪДУТЪ , И ПАДУТЪ ВЪ ПОЛУДНИ  
 ШКО ВЪ ПОЛУНОЩИ , ШКО ОУМИРАЮЩЕ . (ІСАІА :  
 114 , 1 . ) ШІНІЕ ПА , ПОНЕЖЕ ПРІИМАХМЕ ХРІТА ,  
 И СЪСМЫ ИЗБРАНИ БГЪ , ИСПОДОБИХМЕ НА ИМЕТО  
 БЛОГОСЛОВЕНО , ДАСЕ НАРЕЧЕМО НОВЫЙ ІСАИЛЬ ,  
 И ДУХОВНИЧЕСКІЙ . ВЪИЖДЪ КАКОВО ЕЩЕ ПОВТОРЪВА  
 ПРЪКОТЪ ДАЕТЪ НАМЪ И ДРУГО ЗНАМЕНІЕ , И ГЛА-  
 ГОЛЕТЪ РАДИ НАСЪ . “РАБОТАЮЩИМЪ ЖЕ МНЪ  
 НАРЕЧЕТСА ИМЯ НОВОЕ , ЕЖЕ БЛОГОСЛОВИТСА НА  
 ЗЕМЛИ , БЛОГОСЛОВАТЪ ВО БГА ИСТИНАГО : (ІСАІА  
 56 : 61 - 63 . ) СІРЧ : ХРІТА , КОЙ ТО ЕСТЬ  
 ВГЪ ИСТИНЕНЪ : ЗАЩО ГО ПРІИМАХМЕ НИГО ,  
 СПОДОБИХМЕ СЕ НА ИМЕТО ІСАИЛЕВО , КАКОВО ЦО  
 ИМАМЕ ЕЩЕ И ДРУГО ИМЕ , СІРЧ : ХРІТІАНСКО ,  
 КОЕ ИМЕ ЕСТЬ БЛОГОСЛОВЕНО ПОВСѢ ВСЕЛЕННАТЪ :  
 БРЕТІЦЫТЕ ЖЕ ЦО СЕ ПРЕШЕНИ Ш ІСАІА , И Ш  
 ШРІГЕ

ѿ рїгїна , и ѿ Несторїа , и ѿ дрѹзы мно҃го  
 єретїцы , наречѹват-се Іакѡвъ , що разсѹж-  
 даѡа се прелїстникѹ . Зарїа тыѡм єретїцы вїка  
 и давідъ , ѡкоже ѡ лице хр҃тово . “Чѹжда  
 вѣхъ братїи моїи , и страненъ сыншѡмъ ма-  
 тере моеї : (Ѹла : жї , д . ) Сирѣч : єврейте ,  
 що мѡ бѣха братїа на хр҃та , сотворїхого стра-  
 ненъ наго ѡ нїхъ , несакаїке даго прїиматъ :  
 какѡ що каже и прр҃къ Іеремїа . “Понѣже  
 и братїа твої ѡ вергошасѡ тебе . (Іер : в : з . )  
 така и євдїстѹ Іѡаннъ каже : “Восвої  
 прїиде , и свої єго не прїиша . (Іѡан : я : яї . )  
 затѡвѡ и прр҃къ давідъ вїка : “Чѹжда вѣхъ  
 братїи моїи , Страненъ же єсть хр҃тосъ во  
 єретїцыте , що се наречѹватъ и Они сыншви  
 на матери наша цр҃ковь , и исповѣдѹватъ  
 хр҃та , и не ѡкоже подобѣтъ : и мно҃го распи-  
 нятъ го , и какѡ чѹждинецѹ чїстатъ го .  
 ѡкоже глеть дѹхъ ст҃ий чрез премѹдраго Со-  
 ломѡна : “Не зрїте мене ѡко жѹзъ єсмь ѡ-  
 чернѣна , понѣже сынове матери моеї сварѣ-

хвст ѿ мнѣ: (пѣснь пѣсн: а, стих: е.) Сир:  
 еретичѣте враждоваха заради хрѣта, ѿлв-  
 чихася ѿ цркви нашеѣ.

Сегѧ нека сверати на слово то наше, дека  
 шо бѣше вопрошеніе то наше, коѣ потребность  
 бѣше да влагослови бгъ два пати Патріарха  
 Іаквва: Послѣшай сегѧ и ѿ говоротъ. Пер-  
 вш, когда бѣрешесе хрѣтосъ сосъ патріарха,  
 рече хрѣтосъ къ немѣ: "Данесе нарече вѣке  
 името твоѣ Іакввъ, коѣ ра зсвѣждавасе пѣта,  
 вѣтхи завѣтъ, онѣи шо бѣше телѣсний.  
 "Но Ісраиль да называється имѧ твоѣ. Сир:  
 сѣ мене твоѣи, коѣ ке вѣде по тебе. (какош  
 спомнахъ горы: ефреѣмъ, и Веніаминъ,  
 и Іуда, и полъ колѣно Манассійно) да  
 прійматъ вѣра новаѧ, вѣра хрѣтоваѧ,  
 вѣра благодати, коѣ нарече се Ісраиль.

Вторш, когда прійде Патріархъ во лѣзѣ,  
 пакъ же показавше бгъ, и рече емѣ: "И-  
 мето твоѣ вѣке данесе называ Іакввъ,  
 коѣ се именѣе прѣлестъ: Сир: и акш да  
 прій

прїиматъ СЫНОВИТЕ ТВОИ ИСТИНАГО Мессїа  
 Іиса Хрѣта, да не прїиматъ вѣрата єре-  
 тїческа, кои нарѣчуватъ се соєз ѿмето Іа-  
 ковово, какш єднї прелщїени: “Но Ісраиль  
 да бѣде ѿмѧ твоє. Сир: на православныте,  
 кои вѣрѣватъ хрѣта безъ никаква єресъ.

ѿвїа словеса ѿ прочаѧ глетъ дѡхъ Стыи  
 чрезъ прѣка Ісїа: “ѿзъ дамъ водѡ вѡ  
 жаждѡ ходѡщимъ вѡ безводнѣи, ѿ прочаѧ,  
 ѿ прозѣбнѡтъ ѡки посредѣ водѡ, трава  
 ѿ ѿкш вѣрба приводѣ текѡщей. (исїа: мѡ: г.)  
 ѿвїа рѣчюи за стѡв крещенїе гярече прѣкотъ.  
 ѿ пакъ повторѣва ѿ вїка: “ѿи речѣтъ,  
 бжїи єсмь, ѿ сїи возопїѣтъ ѿ ѿмени Іаковли:  
 ѿ дрѡгїи напишетъ рѡкѡю своєю, бжїи єсмь,  
 ѿ ѿ ѿмени Іилевѣ возопїѣтъ. (исїа: мѡ: є.)  
 Сир: ѿ какѡ не прїиматъ члвѣцыте стѡе  
 крещенїе, потѡмъ що кѡбѣде; вїка прорѡ-  
 котъ ѿ тѡка ѿ послѣ, Оти єретїкотъ испо-  
 вѣдаѡ сѡмш со оѡстата “бжїи єсмь, хрїс-  
 тїанинъ єсмь. ѿ дѣла хрїстїанска неке да  
 ѿма



йма , нѣ знаменіе честнаго крѣта неке правн  
 сосъ рѣката своѣ : такоуъ ке вѣка за йме-  
 то Іакѣвое , коѣ се значи прѣлесть . Сир :  
 ке быде прельщѣнъ ѿ нечѣстаго дїра . Дрѣ-  
 гіотъ же , (вѣка прорѣкотъ) ке пѣше со рѣ-  
 ката своѣ бжїи ѣсмь . Сир : кеда правн со  
 рѣката своѣ знаменіето на честнаго крѣта ,  
 не какоу ѣретікѣ со ѣдїнь пѣрстѣ , но сосъ  
 три пѣрста во ймѣ стѣмъ тѣцѣ : такоуъ  
 на ймѣ Іїлево возопѣтъ какоу бгѣовѣдѣцѣ на  
 Іїса хрѣта йстиннаго бгѣ . Послѣшай ѣще  
 мало подоле , що вѣка пакѣ прѣкъ Іїсаїа :  
 “Слышїте сїѣ дѣме Іакѣвалъ , прозванїи  
 йменемъ Іїлевымъ , и ишѣдшїи и з Іїды ,  
 кленѣщїи сѣ йменемъ Гдѣ Бгѣ Іїлева , по-  
 минѣющїи не со йстиною . (Іїсаїа : мї : а . )  
 Вїждѣ колїко йснѣ каже прѣкотъ зарѣдї ѣ-  
 ретїцыте , коѣ нарѣчѣватѣе дѣмъ Іакѣвалъ ,  
 оти сѣтъ прельщѣни , и со ймето Іїраїлево про-  
 зывѣютъ сѣ , зашо вѣкаютъ Оны оти сѣтъ  
 хрѣтіани , и не сѣтъ , но сѣтъ ѣретїцы . За-

що ніє хрѣтіаните и зыдохме ѿ воды крѣстїте-  
 нїи хрѣтѣви, що и зыте ѿ колѣното іудово.  
 и показа намъ стѣе грѣшенїе во іорданѣ  
 до трї пати покрѣженїе (и змыненїе верху  
 главы) во імѣ стѣиа трїи: и еретїцыте  
 и зыдоха ѿ днѣто водное, самш що вливаетъ  
 вода брызъ главата, и кленать се со името  
 вѣа іїлва. за що еретїкотъ кога селене  
 вѣка: такоми хрѣтѣса мой: и не поистина  
 оти хрѣтѣсъ єсть неговъ, за що го хѣли не-  
 го косъ ереста негова: но хрѣтѣсъ єсть на  
 іїлїте, сир: на православните. Какшо вѣка  
 аѣхъ стѣи чрѣз прѣка ісаїа: "ѡзъ єсмь  
 гдѣ бгъ твой, зовѣтъ имене твоємъ, бгъ  
 ісраїлевъ (ісаїа: мѣ: г.) сирѣчь: на пра-  
 вославните.

ѿ любезный мой слышателю, дѣржисе на  
 оумотъ ѿвѣи збѣрови като єдинъ іманѣтъ:  
 сир: оти еретїкотъ на рѣчѣсе іакѣвъ, и  
 православнїотъ ісраїль, и ке да разумѣешъ  
 стѣе писанїе, и подрѣгъ начинъ неможешъ да

разумѣшъ , и понѣже ѡбвѣнхъ ти со съ многу  
свидѣтелей . Ето що кажи и прѣкъ давидъ :  
“И воздѣнже свидѣнїе во Іаковѣ , и за-  
конъ положи во Ізраили : (Псалом : о3 : 6 : )  
ѡвде неможешъ да речешъ , Оти заради ев-  
рейскїотъ народъ вѣка давидъ , за що ѡвой  
нейма законъ . Оти естъ едїнъ народъ без  
законенъ : нипа хрѣта исповѣдае , но по више  
го хвали . и веню же естъ , Оти заради ереті-  
цыте вѣка двѣдъ , за що они исповѣдвватъ  
хрѣта , а православните що се наречуватъ Ізра-  
иль , имаютъ истинїотъ законъ . Икоже и  
моусеа що рече заради колѣното Левїино .  
“И ватъ ѡправданїемъ твоимъ Іаковѣ , и законъ  
твоимъ Ізраилью : (второз : 10 : 1 .) Сир : ере-  
тіцыте що исповѣдвватъ хрѣта , сподобиха се  
да праватъ ѡправданїи , но не по закону ,  
кѡи ѡ седмъ Собора що се утверди , но по  
естественнѣмъ начинъ : какъ що кажи аплъ  
Павлъ : “Не имѡщїи законъ , естествомъ  
законемъ творятъ . (римлян : 7 : 1 : ) ка-

же и прѣкъ Исѣа: “И рече ГДЬ: прѣближа-  
 ютсѧ мнѣ аудіесіе оусты свои, и оустными  
 твоими почитаютъ мѧ, а сердце ихъ далече  
 ѿстоитъ ѿ мене: всѣ же почитаютъ мѧ оу-  
 чаще заповѣдехъ члвчскимъ и оученіямъ.  
 (Исѣа, къ: гл.) Со сѣмъ ѡкъ и за єврейте  
 годонѣе Ова пророчество хртось: но и зара-  
 ай єретицыте можемє даго толкѣва, зацо  
 во многѣхъ разлїчности толкѣвасє сѣое пис-  
 нїе: нѣи више хртось во егїпшнїте єврей не  
 чкѣнѣ: нїто со оуета нго спомїнатъ Они,  
 но поєише хлѣатъ го со оустите нїхнї: И  
 что цо каже давідъ: “Свѣдѣ и правдѣ во  
 Іаквѣ ты сотворїлѣ єси. (Псал: ѣи, д.)  
 и пїкъ: “Возвѣщамї слѣво своє Іаквѣ,  
 ѿправданїѧ и сѣбы своѧ Ісраїлєвы. (Псал:  
 їмз. стїхъ, и.)

Ивнѣ єсть, Оти нїє правослѣвнїи сподѣ-  
 вїхмєє да творимє сѣбыте и ѿправданїите  
 по законѣ хртось. а єретицыте, понѣже  
 досвѣстї нмѣ Отцѣ слѣво своє хртѣ, и Они

ИСЛОВѢДУЮТЬ ХРѢТА, (АКЪ И КОГДА ЕРЕСИ) ?  
 ОБАЧЕ СПОДОБИХАСЯ ТА ТВОРИТИ ПРАВДИНИ ЕСТЕ-  
 СТВЕНИИ . СВѢДИТЕ ЖЕ , И ДРЪЗЫТЕ НЕВѢРНИ-  
 ЦЫ ЦО НЕ ИСЛОВѢДУЮТЬ ХРѢТА , НИКАКО НЕ-  
 СПОДИБИХАСЯ ДА ТВОРИТЬ ПРАВДИНИ НИТО ЕСТЕ-  
 СТВЕНИИ (ТѢЛЕСНИИ) : КАКЪ ЦО ПОВТОРЯВА Ш-  
 ВАДЕ ДАВИДЪ И ВІКА : “ НЕ СОТВОРИ ТАКЪ ВСА-  
 КОМУ ЯЗЫКУ , И СЧАСТЬИ СВОИ НЕ ИВѢ ИМЪ .  
 (ПСАЛ : 137 : 2 . ) И ПАКЪ : “ ШДѢКАШАСЯ  
 НЕПРАВДОЮ И НЕЧЕСТИЕМЪ СВОИМЪ : (ПСАЛ : 137 : 5 . )  
 ЕТО И ДРЪГО ЦО КАЖЕ ДАВИДЪ , И ШБѢЛАВА ,  
 ЦО РАЗДѢЛЕНІЕ ЕСТЬ МЕЖДУ ПРАВОСЛАВНИИТЕ И  
 МЕЖДУ ЕРЕТИЦЫТЕ . “ ВНЕГАДА ВОЗВРАТИТЬ  
 ТАДЪ СПАСЕНІЕ ЛЮДЕИ СВОИХЪ , ВОЗРАДДЕТСА  
 ІАКОВЪ , И ВОЗВЕСЕЛІТСА ІСРАИЛЬ . (ПСАЛ : 137 : 8 . )  
 КОЕ ПРОРОЧЕСТВО ИСПОЛНИСЕ НА ПЕРВОТО ИДЕНІЕ  
 ГДА НАШЕГО ІИСА ХРѢТА , КОГДА ВРАТИ ДУШИТЕ  
 ЧЕЛОВѢЧЕСКИ Ш РОБСТВО ЯДОВО , И Ш ТОГАИ  
 РАДОВАТ-СЕ ЕРЕТИЦЫТЕ , КОИ НАРѢЧУВАТ-СЕ ІА-  
 КОВЪ . ЗАЩО РАДОСТЬ ТОЛКЪВАСЕ ТѢЛЕСНО : А  
 ВСЕЛІТЬ ДУШЕВНО : КАКЪ ЦО ВІКА ПРОРОКЪ И-  
 СІА

гдѣ . “Весеайте се небеса , и радуйте се земля :  
 (Исаїа : м.д . : ГІ . ) И ѣретіцѣте оти исповѣ-  
 двать хрѣта , радуются телеснѣ . Какъ шо  
 вѣка премѣрїи Сїрахъ во премѣрости своїи :  
 “Всѣ ѣзыки Іакъва собрани во радость ,  
 и ѡбычаетъ во истїе ихъ : а новїи Іааь  
 (православныи) ѡбычаетъ ахѡвнѣ за ахѡв-  
 вное спасенїе . Кажє и пророкъ Амїсъ заради  
 ѣврите и ѣретіцѣте . “И рѣхъ ; Гдї , Гдї ,  
 милостивъ буди ! кто возставитъ Іакъва ;  
 Іакъ малъ єсть : (Амїсъ : 3 , в . ) два пати  
 вѣка пророкотъ : гдї , гдї . єднѣшъ за на-  
 родъ єврейски , шо се нарѣчє Іакъвъ , пѣта  
 и вторїи патъ заради ѣретіцѣте , шо се на-  
 рѣчєватъ Іакъвъ , прелѣстныкъ : плаче за  
 ради нихъ пророкотъ , оти се оумалени ѡ  
 вѣрата хрѣтова . какъ шо вѣка и прѣкъ да-  
 відъ : “Іакъ оумалишєся истинѣ ѡ сынѡвъ  
 члѣвѣческихъ : (Псалом : 5 , в . ) Сїр : ѣреті-  
 цѣте нарѣчєват-се сынѡви чєловѣчески , и оу-  
 малїхасє ѡ хрѣта той шо речє : “Ізъ єсмь  
 пѣть

ПРАВДА И ИСТИНА. (МАТФ.: Д, Е)

Итак да скажешь несправедливо за что еретичи  
 и мнѣшат-се сыновыи человечески, перво глѣ-  
 дай оубытїе иже найдешъ тамъ писани швїмъ  
 рѣчи: "Видѣвше же сынове бжїи дщери че-  
 ловѣчи, икакъ добры сѣть, пошша себѣ жены:  
 (бытїм.: Э, Г.) швїмъ рѣчюи такъ сетол-  
 квать: Оти людїето що изыдоха ш Сїда,  
 бѣха со добры работы, и заради това ги на-  
 рѣче стое писанїе сынови бжїи. и дщерице що  
 изыдоха ш Каїна, бѣха со злы работы, за  
 това ги нарѣче дщери человечески. И до  
 некое време чѣваше родотъ Сїдовъ да неке  
 смѣшавя со съ родотъ Каїновъ: и ш некое  
 време, видоха сыновите бжїи що бѣха со до-  
 бры работы що изыдоха ш Сїда, дщерице  
 человечески онїа що бѣха изышле ш Каїна,  
 оти се добры, и почнаха да се смѣшаватъ  
 со съ нїхъ, и ш нїхъ родїхасе исполнени,  
 сїр: челоѣцы великии що се кажатъ дѣвои,  
 меркнїи и со съ злы работы, а зри до потома,  
 зато

ЗАТО ІМЕНО ЄСТЬ, ОТИ КОЙ ЧЕЛОВѢЦЫ СЪТЪ  
 СЪ ДОБРЫ РАБОТЫ, НАРѢЧУВАТЬ СЕ СЫНОВИ БЖІИ:  
 А КОЙ СЯ СЪ ЗЛЫ РАБОТЫ, НАРѢЧУВАТ-СЕ СЫНОВИ  
 ЧЕЛОВѢЧЕСКИ.

СЕГА НІЕ ПРАВОСЛАВНИ, ПОНѢЖЕ ПРІАХОМЪ  
 ХРІТА, И ВѢРЖЕМО НЕСУМНѢННО БЕЗ НИКАКВА  
 ЄРЕСЬ, ДА ДЕНИ ХРІТОСЪ ВЛАСТЬ "ЧЛАДА БЖІИ  
 ДА БУДЕМО. (ІВАННЪ : ѿ . VI .) ТАКОЖЕ  
 МНОЗЫ ѿ ПРАВОСЛАВНЫТЕ СЪТЪ МИРОТВОРЦЫ, И  
 ОНИМЪ "СЫНОВЕ БЖІИ НАРЕКЪТЪСЯ : (МАТДЕЯ,  
 Є . А .) А ЄРЕТИЦЫТЕ ѿ СТУПІХА ѿ ХРІТА  
 ПРІДАДОУХА СЕ НА СТРЕМНОСТЬ : КАКЪ ШО РЕЧЕ  
 ПРОРОКЪ МОУСІА. "НАСЫТИ И ЖИТЬ СЕЛНЫХЪ  
 . . . СЪ ТЪКОМЪ ПШЕНИЧНЫМЪ, И КРОВЬ КРО-  
 ЗАВЪ ПІАХЪ ВІНО : И ІАДЕ ІАКШЕЪ И НАСЫ-  
 ТЯСЯ . . . ОУТІ, ОУТОЛЕТЪ, РАЗШИРЪ,  
 И ѾСТАВИ БГА СОТВОРШАГО ЄГО, И ѿ СТУПІИ ѿ  
 БГА СПАСА СВОЕГО. (ВТОРОЗ : ЛВ : ГІ .)

СОВСІМЪ ОТИ МОУСІА ЗА ЄВРЕИТЕ ГИРІКОЛЪ ѾІМ  
 РѢЧОВИ, НО СО ДЪХЪ СЪТЪ ПРОВІДЪ, ОТИ ЄВРЕ-  
 ИТЕ КЕ ѾСТАВАТЬ ИМЕТО ІАКШЕЪ И ІСАИЯЛЬ ВО



исповѣдуютъ хрѣта, (ако и съсѣ ереси) ;  
 Обаче сподобихася та творятъ правдини есте-  
 ственіи . Евреите же, и дрѣзые невѣрни-  
 цы шо не исповѣдуютъ хрѣта, никакъ не-  
 сподобихася да творятъ правдини нѣто есте-  
 ственіи (тѣлесніи) : какъ шо повторѣва ѡ-  
 вде давидъ и вѣка : “ Не сотвори такъ всѣ-  
 комъ языкъ , и сдѣбѣи свои не имѣи имъ .  
 (Псал : гмз : д . ) И пакъ : “ ѡдѣшася  
 неправдою и нечѣстїемъ своимъ : (Псал : ов : б : )  
 Это и дрѣго шо каже давидъ , и ѡбѣщѣва ,  
 шо раздѣленїе есть междѣ православниите и  
 междѣ еретичьите . “ Внегда возвратитъ  
 гдѣ спасенїе людеи своимъ , возрадется  
 Іакѡвъ , и возвеселится Ісраиль . (Псал : гї : б )  
 коѡ прорѡчество исполнисе на първото иденїе  
 гдѣ нашего Іиса хрѣта , когда врати душите  
 человекески ѡ робство ѡдово , и ѡ тогачѣ  
 радуют-се еретичьите , кой нарѣчѣват-се Іа-  
 ковѣ . Защо радость толкѣвасе тѣлесно : а  
 веселїе душевно : какъ шо вѣка прорѡкъ І-  
 сѣа

стѹпнѹха ѿ хрѣта вѣа спаса своегѹ сосъ ѿрешите  
 ѿрѣови . затова и хрѣтосъ ѿфрѣлиги нѣхъ ,  
 ѿкоже и многѹдохновѣнъ Исѣаа , що провидѣтъ  
 тайните цю ке выдатъ во вѣкъ , провидѣтъ и  
 ради ѿретѣцѣте . Оти ке ѿстѹпатъ ѿ хрѣта , и  
 хрѣтосъ ке ѿфрѣли нѣхъ . затова ви кагѣ про-  
 рокотъ пакъ при хрѣта глетъ : “И нынѣ до-  
 ме Іаквѣль , прѣидѣте , пойдѣмъ свѣтомъ  
 Іаднимъ : И пакъ : “И речѣтъ , пожаѹ вѣа  
 ѿвращаѣшавш лице свое ѿ дома Іаквѣла .

(исѣаа : в . е . тамъ : и : 31 . )

И затова именѹват-се Они сыни человекѣ-  
 скѣи , какѹ цю спомнѣхъ . ѿкоже глетъ и  
 прѣкъ давидъ : “ѿкѹ да не возглаголютъ  
 оустѣ мои дѣлъ человекѣскихъ . (Псал : 31 : д . )  
 и пакъ : ѿще оубѹ правдѹ глете сынове чело-  
 вѣчестѣи . и пакъ : “Скрыѣши ѿхъ въ тай-  
 нѣ лица твоегѹ ѿ матѣжа человекѣска : Сѣр :  
 ѿ смѣтѣнѣе ѿретѣсско . и пакъ : “Обаче свѣ-  
 тни сынове человекѣсстѣи : ажѣви сыѣе чело-  
 вѣчестѣи . и пакъ : ѿзъ же рѣхъ во истѹпѣ-

нїя моїмъ : всѣкъ человѣкъ ложъ . (Псал :  
 ѡз , ѡ . : Псал : л . ка . Псал : ѡа , і . Псал : рѣ : в .)

Сичките ѡвїа рѣчови , Заради ѣретїцыте  
 ги рече давидъ : що се нарѣчавать сынове че-  
 ловѣчестїи . ѡ ѣврейтеже нарѣчават-се скоти .  
 не вїкамъ ѡзъ , но пророкъ Іеремїа стої  
 на лице , що вїка заради нїхъ : “Кѡнни  
 женонейстовни сотворишаст . (Іерем : ѣ , ѡ .)

И ѣще вїждь , Оти скоти нечїсти ги нарѣче  
 прѣкотъ , Сїр : кѡнни . И воїстина скоти  
 сѣть ѣврейскїотъ народъ , зашо и хрѣтосъ  
 вїка на товї : “Родъ лѡкавъ и прелюводѣї .  
 (матѡ : вї . лѡ . ) И давидъ пощѡ бѣше пад-  
 нїалъ вогрѣхъ прелюводѣїтвѣ рече : “Окѡтъ  
 сотворишаст при тебе . (Псалом : ов , кѡ .)

И пакъ малѡ погоре вїка , Заради грѣхотъ  
 прелюводѣїтвѣ . “И человѣкъ въ чїсть сїї  
 не развѣмѣ , приложїст скотѡмъ несмысленимъ ,  
 и оуподѡбїст ѡмъ . (Псал : мї , гї .)

Овїа словеса вѣлѡ чвдѣсни сѣть , ѣднѡ  
 заради двѣ пѣти що вїка давидъ тѡа рече ,  
 зашо

Защо доволно беше единъ да рече : Но  
 Онъ два пати повторѣва во исто той ѿслово  
 мѣ : Сир : во ГІ стихъ , и ка стихъ . Пови-  
 ше есть чюдство Ова Оти рече : “Человѣкъ  
 неразумъ приложиса скотѣмъ немысленнымъ .  
 и защо пакъ повторѣва ; и оуподобиса имъ ;  
 кое различіе има между приложиса , и ме-  
 жду оуподобиса ; не друго , но самъ единъ  
 велика тайна ѿкры давидъ со ѿвѣтъ речеви .  
 Защо стѣи прѣци ни единъ рече на празно  
 не прорече , и воистинѣ Оти двѣхъ стѣи  
 збореше ни з оустите ни хни . и самъ хрѣтосъ  
 рече : “Иже всѣко слово празное еже аще  
 рекѣтъ члвкъ , воздадѣтъ ѿ немъ слово въ  
 день сѣдѣній .

Поклѣшай шо тайна ѿкры прѣкъ давидъ  
 коез тѣмъ речеви : Защо чюдно дѣло есть .  
 Когда бгъ благословаше адыма и му рече :  
 “Господствуйте всѣмъ твари , и всѣмъ  
 имѣши двѣхъ живій . Такожде и на Нѣа ре-  
 че : “И страхъ и трѣпетъ вашъ будеть на  
 всѣхъ

всѣхъ свѣрѣхъ земныхъ . (вѣтѣи : а : ки : тамъ : д : в : ) Какъ оубо случавася многу пати бывати изедени челоуѣцѣте ѿ авѣрови , понеже челоуѣкъ прїимѣ власть ѿ него и соудѣсе по образѣ бжїю ;

И давидъ во весь животь свой чюдешеся за ова , а пощѣ во онъ подпадна во грѣхъ прелюбоудѣанїе , и ѿсетѣ , оти образъ бжїи лишиксѣ ѿ него , потѣмъ рече : “И челоуѣкъ во чѣсти сый , Сир : во чѣсть царска . и пакъ повторѣва и вика : “И челоуѣкъ во чѣсти сый . Сир : (во чѣсть пррческа) неразумѣ . Сир : не премысликсѣ во кою чѣсть возвишиго бгъ него , и оуподобисѣ скотѣмъ несмысленнымъ , защо сотвори дѣло скотско , Сир : прелюбоудѣанство . и оуподобисѣ имъ , защо лишиксѣ образъ бжїи ѿ него : и ѿстанѣ приличенъ согъ скотовите . и тогда има сила дивый свѣръ и повреждава челоуѣка , оти непознава го за даѣ челоуѣкъ , защо не има образъ бжїи на него , но образа скотскїи . И затова моли

шесе давидъ, и рече: "Не предаждь свѣрѣмъ  
 дѣшъ я словѣдающіиъся тѣбѣ: (Псал: ог. д. 1.)  
 покровѣннш збори давидъ: Сир: нидѣшата  
 да ѡстави бгъ во рѣцѣто дѣволскій, во  
 свѣровите люти: нитѣлото да ѡстави бгъ  
 на свѣровите землїннїй. И гадай дѣка що  
 вика давидъ: "Всѣ покорнаѣ єси под нозѣ  
 єгѡ, Овцы и воли всѣ: птици нѣннѣ, и  
 рѣбы морскїа. (Псал: и: 3 - д.) И за свѣро-  
 вите не спемїна, Оти знаеше-се себѣ винѡвенъ  
 во грѣхотъ прелиבודѣанїе.

Сто оубо ви покажѣхъ чрезъ многш свидѣ-  
 телей, Оти православните нарѣчѣют-се сынови  
 бжїи, а єретицыте нарѣчѣют-се сынови чело-  
 вѣчскїи, а єврейте конни, скѡти нечїсти.

И заради скончанїе вѣка, когад ке бѣде  
 єдино стадо и єдинъ пастырь, какшо що спо-  
 мнахъ погоре, и пакъ кеда спомнамъ во че-  
 твѣрта-та глава, со съ помѡщ-та хрѣтова ке  
 поклямамъ и годїната во кот ке бѣде и испол-  
 нѣнїето на словеса та хрѣтови. Оти "Нѣо и

Земля и мѡйдѡдетъ , словеса же мѡи мѡи-  
 мѡйдѡдѡтѡ . (матѡ : ка : д .) И тогда же да  
 прѡйдѡдѡтѡ ѡ свѡте мѡзыцы и збрѡнныте къ хрѡта .  
 Какѡ ѡ вѡка прѡкъ исаѡа : “ Тогда волцы  
 и агнцы и мѡдѡтѡ пастисѡ втѡпѡ , и лѡвъ и мѡкѡ  
 волъ снѡстѡ пѡвы , и змѡи зѡмлю и мѡкѡ хлѡбѡ :  
 (исаѡа : вѡ : кѡ .) Волцыте сѡтѡ еврейте пѡсѡ-  
 та дѡви , и агнцѡта сѡтѡ православныте ,  
 бѡз никаква маханѡ и порѡка . Волѡвѡте  
 сѡтѡ Прѡстѡютѡ народѡ ѡ православныте , и  
 ирслѡныте сѡтѡ ѡретѡцыте и дрѡздыте невѡр-  
 ныцы , ѡо рыкатѡ врьз православныте . Ка-  
 кѡ ѡ каже за Ова и давидѡ : “ Дѡвѡтѡ вѡ  
 тайнѡ , и мѡкѡ лѡвъ во ѡгладѡ свой : вохѡи-  
 тѡти нѡшаго вѡегда привлѡщѡ и . (псал : д :  
 стѡх : л .) Потѡи начѡнѡ сѡтѡ и ѡретѡцыте ,  
 и дрѡздыте нечѡстѡи , коѡ то мѡсѡмѡтѡ всег-  
 да да привлѡчатѡ православныте во заблѡж-  
 денѡето нѡхѡ , а бѡгѡ не ѡставѡл . ѡще по  
 вѡше во послѡдѡе вѡеме же прѡйдѡдѡтѡ и Ови  
 къ хрѡта : какѡ ѡ вѡка ѡвѡе прѡкотѡ .

“Волцы, Сир: Єврейте що то лаять самѣ  
 на хрѣтіаните, но неймають сила да сотво-  
 рать зло. И вѣдѣнное вѣре и ѿ нихъ  
 не прійдуть на вѣра православнаѣ, и не да  
 пѣсать какъ ѣгнца на кѣпъ соевъ правосла-  
 вните. Єретіциже и дрѣзые невѣрники  
 кон то ривать какъ ѣрслани врьз правосла-  
 вните, во тымъ днѣ ке да пріймать и Они  
 православната вѣра, и Они ке постануть ка-  
 кѣ прѣстѣютъ народъ хрѣтіанскій. Защо прѣ-  
 стѣютъ народъ сейгашъ подобрѣчь ва постануть  
 ѿ колѣвъ вогатите. И затова вика проро-  
 котъ: и ѣрсланотъ ке ѣди слама какъ волъ.  
 И зміята земля ке ѣде какъ хлѣбъ що вика  
 пророкотъ, Она єсть народотъ ѿ дѣка що  
 ѣзлѣзе предѣтель Іуда. Закогѣ вика и двѣзъ:  
 “Въ родѣ єдиномъ да потрясѣтѣ ѣмѣ єгѣ.  
 (Ѵаал: ги: ги.) ѿеой народъ кеда ѡстане во  
 заблѣждѣніе какъ що ви спомнахъ во втората  
 глава. и заради той народъ вика прѣкотъ  
 зміи. Какъ и хрѣтосъ що ѣмѣ рече нимъ:



“Порождініа єхїанова . . . Сір : (Сїноби налѣтїцыте . матѣ : вї , лд . ) И погоре рече пророкъ Исїа : Оти онїа що ке излезатъ ѿ той рѣдъ ке ждате земли .

Икоже глетъ давидъ : “И вразї єгѡ переть полїжѣтъ . (Псал : оѣ : д . ) Сір : ке треснатъ ѿ жалъ кога ке вїдате сїте їзыцы Оти ке да прїидатъ оубѣра православна . Какш що премѣдрїи Соломонъ вїка : “Тогда станеть въ дерзновенїе мнозѣ прѣвникъ предъ лицїемъ ѡскорбївшихъ єгѡ . . . Ої оужаснѣтъ страхомъ тѣжкимъ , ѡ преславному спасенїи єгѡ . И рекѣтъ въ себѣ кающе , и въ тѣснотѣ дѣха воздыхающе , и проча . (прїи солон : е , стїх : а - в - г . ) Смотѣтсѣ страхомъ тѣжкимъ , и оужаснѣтсѣ ѡ преславному спасенїи єгѡ . рекѣтъ въ себѣ кающе , и проч : )

И пакъ глетъ прѣкъ давидъ : “Человѣки и скотї спасеши гди . (Псал : лѣ , з . ) Сірѣч : Впоследное време ке да прїидатъ єретїцыте

що се именоватъ человекцы, и Евреите що се  
 именоватъ скоти, и не прїиматъ стїа евра  
 православнаа и кесе спасатъ. Соломонъ же  
 клшайке Отца своего давіда такъ глаголю-  
 ша: и онъ не трыпи и вика: "Ибо и тѣмъ  
 ѡкоже слвчай сынѡвъ человеческихъ, и слвчай  
 скотскїи, слвчай едины имъ. (Еккл: ̄, 11)  
 Сир: какъ на еретикотъ що се именуе члкъ:  
 такъ и на Евреинотъ що се наречуе скотъ. И  
 пакъ во тѣмъ глава, ̄: во стїхъ ̄а. вика:  
 "И кто вѣсть дѡхъ сынѡвъ человеческихъ,  
 ѡще той восхѡдитъ горѣ; и дѡхъ скотскїи,  
 ѡще низхѡдитъ той доле въ зѣмлю; Сирѣч:  
 Кой знае дѡхотъ еретически що се именуе че-  
 ловѣкъ дали кесе кѡчи горе; Оти исповѣдѡ-  
 ватъ хр̄та: и дѡхотъ Еврейски що се наре-  
 чуе скотъ, дали доле ли кесе слѣзе: но гнѣхите  
 кой не га православни слезнѡтъ во ѡдѣ.  
 какъ що неиматъ дѣлъ при хр̄та, Оти мѡсе  
 противни. Какъ що каже и хр̄тосъ: "Кой  
 не есть со мене, противенъ на мене есть.

(матѣ : вѣ , л . ) и заради това вѣка двѣдъ :  
 “Оуклоняющыяся же въ развращеніи ѿ ве-  
 дѣтъ ГДѢ съ дѣлающими беззаконіе : мѣръ  
 на Ісраиля . (Ѵал : рѣд : е . ) Сѣр : Ереті-  
 цыте що се ѿ мѣтнаха ѿ православіето со съ  
 ересети ірѣови , кѣи ѿ веде ГДѢ нѣхъ во  
 тартаръ заедно со съ евреите кои то сѣ рабо-  
 теле беззаконніе . А на православните що се  
 наричавтъ Ісраиля , мѣръ ке сведе . Каже и  
 прѣкъ ісаіа : “И грѣшницыте кесе сокрѣшатъ  
 кѣпни со съ беззаконницыте . (ісаіа . а : ки . )  
 Сѣр : Грѣшните еретіцы , со съ евреите без-  
 законницы кесе сокрѣшатъ веднѣшь во днѣ  
 ідово .

И какш чѣхъ азъ недостѣйныи толѣко ѿ-  
 сѣжденіе що ѿсѣдаватъ пророцыте народотъ  
 еврейскѣи , и еретическѣи , оумилимисе и мѣ-  
 не занѣхъ , и положѣхъ мало трѣдъ , испи-  
 сѣхъ во ѿвѣмъ книжкѣи многѣи свидѣтели за  
 ради стѣмъ вѣра православіемъ . пощо сена-  
 дѣвамъ да се исполни и на мѣне ѿ каѣнаго сло-

Вотъ на реченото Псаломъ : “Научъ беззаконнымъ потѣмъ твоимъ и нечестивии къ тебѣ обратятса . (Псал : ѿ : ѿ .) Сиръ : беззаконницыте еретики и наущамъ папичата хрѣтѣви , що вѣдаты во царство небѣное . И еретицыте же и Они ако сакаты да чытаты во тѣмъ книжка , и ке познаютъ заблужденіето нхнх , и тогда ке се швраты на вѣра православно , какъ шо кѣжи и прѣкъ Исѣѣа : “Такъ глетъ ГДѢ , ГДѢ СТЫЙ ІИЛЕВЪ (ОТЦЪ , СЫНЪ , и СТЫЙ ДѢХЪ) : Егда возвративса воздохнеша , тогда спасеша , и оуразумѣши , гдѣ еси былъ : Егда оуповѣлъ еси на свѣтнѣхъ . (Исѣѣа : л : е .)

Когдъ ке се поврати еретицотъ ш еретицѣ , и пакъ ке прѣме вѣра православно , тогда ке се спаси . Какъ шо и на послѣдное врѣме когдъ ке быде едина стадо и единъ пастырь , швѣщаваше вѣтъ Оти пакъ кеги прѣме еретицыте , какъ шо вѣка прѣкъ Исѣѣа : “И нынѣ сѣце глаголетъ ГДѢ создавший тѣ

тѣ Іаковѣ (ѣретікотъ), и создавый тѣ Іс-  
 раілю (православникотъ) : не боѣша, іаковъ  
 спасѣтъ ѿ , и прозвахъ тѣ именемъ твоимъ .  
 (исѣіа : мѣ . ѿ . ѿ іаковъ и збавихъ тѣ прозва-  
 хъ тѣ именемъ твоимъ) .

Видѣ зарадѣ ѣретіците какъ видѣ : той  
 що те сотворилъ : какъ и за добыците . И  
 зарадѣ православните видѣ : “той що те со-  
 здаилъ,, видѣ и на ѣретікотъ : “Оти спасѣ-  
 хъ те,, ѿ заблужденіето ѣретическо . “и при-  
 звахъ те на име твоє,, Сир : пакъ те призвахъ  
 Ісраіль, Онова име що имаше по прво, ко-  
 га си былъ православенъ, дѣри не бѣше се  
 предалъ на развращеніето, и на оученіето  
 чѣждо, Сир : на папа рѣма .

Послѣшай ещѣ що каже пророкъ Амвѣ за-  
 радѣ Папа, и зарадѣ градотъ неговъ, гла-  
 голеть : “Клятка Гдѣ собою : понѣже гнѣ-  
 шаются азъ всею оукоризною Іакова, и сѣла  
 егѣ возненавидѣхъ, и ѿ вѣргѣ (глетъ Гдѣ)  
 градъ со всеми живущимъ въ нѣмъ : сирѣчь :  
 Рѣма . (амвѣ : з . ѿ . )

И́вно е́сть оти во послѣдните днѣ же прїи-  
мать еретѣцѣ вѣра правосла́вна . ꙗ́ко да  
е́ некой не ѡбрѣзанъ на Сѣрдцето , и несе  
оубѣрѣва сѣмъ со то́акъ свидѣтелей , желав  
повише , оти Сир : во послѣдное време же  
прїимать еретѣцѣ правосла́вна вѣра ,  
нека прїиде и да послѣша вѣла̀ мно́гъ свидѣ-  
телей , сѣмъ нека ѡма на оумотъ мѡ тѣм рѣчь  
щю̀ рекѡхмѣ пѣгоре (а́манѣтотъ) : Сирѣчь .  
дека щю спомнѣе о́тоѣ писанїе ꙗ́ковъ , да  
разсѣждава еретѣкотъ , дека па́ ꙗ́сраиль ,  
да разсѣждава правосла́вныотъ .

Поса́дшай оубо сегѡ въ пѣрвѡ Мѡўсеѡ гла-  
голюща . “И бысть часть ГДНѡ , людіе е́гѡ  
ꙗ́ковъ , оубже наслѣдїѡ е́гѡ , ꙗ́сраиль .  
(второз : лв . ж .) Сирѣчь : и еретѣцѣ выдо-  
ха дѣль ГДѡвъ , за́що ѡста́виша Они е́ресите  
Папищѡнски , и прѣмени́ха-се во ꙗ́сраили пра-  
восла́внїи , коитѡ сѣ наслѣдїе бѣжїи . Како  
щю ка́же и проро́къ да́вїдъ : “ꙗ́ко ꙗ́ковъ  
избра́ себѣ ГДѡ , ꙗ́ла досто́нїѡм себѣ :

(Уаа

(Псал : рлд : д . ) Сир : Совсе́ ѿкоу да ги ѣ  
 иъбрааъ хрѣтоуъ еретѣцѣте , Оніа що ке се  
 иъврататъ оубъ православноа вѣра , какоу  
 що кажи пакъ давіа мѣла погоре : “Ты  
 еси самъ царъ мой , и вѣъ мой , заповѣдаи  
 спасеніа ѿкоу ел : (Псалом : мг , е . ) Обаче  
 православнои етъ наслѣдіе хрѣтово . Какоу  
 що каже мѣла по доле двѣъ . “Пѣснь всѣмъ  
 прѣбнымъ егѣ , сыншвѣмъ іилевымъ , лю  
 деиъ прѣближающимъ ему . и пакъ : “Вѣдо  
 мъ во іудеи вѣъ : во іиль (во православнои)  
 веліе има егѣ . и пакъ : Во ісходѣ іилевѣ  
 ѿ егѣпта , Бысть іудеа стѣина егѣ : (Псал :  
 рми : стѣх : ді . и Псал : ое , стѣх : а . и Псал : ргі :  
 стѣх : а . ) Защо ѿ родотъ іудинъ воплотѣсе  
 Спасъ нашъ іисъ хрѣтоуъ . Вѣка и прѣри  
 сірауъ : “Во іисовѣ вселѣся , и во ізраилѣ  
 наслѣдствѣи . (сірау : ка . и . ) сир : во еретѣ  
 цѣте населѣсе името хрѣтово , а во правосла  
 внои наслѣде вѣчно . Іакоже глетъ двѣъ :  
 “ Помѣну слово еже заповѣда , и проча :

И поставлю ІакшеѸ въ побелініе, и Ісраїлю  
 въ заѸтъ вѸченъ. (Ѹсаїа: Ѹа, и, иі.)  
 ХрѸтосъ єсть слово Отче, на єретїцыте сѧ-  
 мш на побелініе, а на правослѧвните во за-  
 вѸтъ вѸченъ. Икоже глаголетъ пророкъ  
 Ісаїа: "Ісраїль спасаетсѧ ѿ Гда спасенїе-  
 мѧ вѸчнымъ. (исаїа: мѧ, Ѹі.) каже и  
 пророкъ Іеремїа: "Отъ Ісраїль Гдѧвн нача-  
 токъ плодѸвъ єгѸ: (Іер: в, г.) Сир: на-  
 чало плода, на хрѸтіанскїте добродѸтели,  
 сѧтъ правослѧвните. Вїка и пророкъ Ісаїа:  
 "Тѧкш глетъ Гдѧ, создавшї мѧ ѿ чрѧва  
 раба севѸ, єже соврѧти Іакшеѧ Ісраїлѧ къ  
 немѸ. (исаїа: ма, б.)

Овде свѧш ѧснш покаже пророкотъ, О-  
 ти на правослѧвіе ке собѧре хрѸтосъ єретї-  
 цыте. Какш и погоре що каже: "И во Гдѧ  
 вѧ вєлїчатъ всѧхъ сѧмѧ Ісраїлево. Глетъ  
 дѸхъ Стыи и чрѧз пророка Іеремїа: "И во-  
 зведѸ Ісраїлѧ напѧжити єгѸ, и въ горѸ  
 єфрѧмїи, . . . и насїтитсѧ дѸшѧ єгѸ. (Іер



міа: ѿ, м.) Вѣждь просїѣніе дѣха стагоу ?  
 Оти вѣка: кѣ да намѣсти правослаѣвните на  
 пѣсище дѣхѣвно . ѣще глеть даѣдаъ : “Гдѣ  
 пасѣтъ ма, ѿ ничтѣ же ма лишитъ . на мѣс-  
 тѣ злѣчнѣ тамъ вселѣ ма : (Ѵал: кв: ѿ.)  
 Показаннѣ ѣсть . Оти пѣсища-та сѣтъ дѣхѣв-  
 ни . повтораѣва ѣще ѿ вѣка : “На водаѣ по-  
 койнѣ воспитамъ (на вода крестїтелна) дѣшѣ  
 мою ѡврати : Исто тоѣ вѣка ѿ пророкъ І-  
 еремїа за дѣхѣвнѣ пѣсище : “И на гораѣ ѣ-  
 фраймова, защо ѿ хрѣтѣ ѡтиде на тамъ  
 гора, кога кренаха ѣврейте каменѣ на нѣго  
 да го оубїятъ : защо родѣтъ ѣфраймовѣ  
 прїимѣхаго хрѣта, какѣшо покажѣхъ во  
 втората глава .

И пророкъ Ісаїа такожде глеть : “Аки  
 пѣстирь оупасѣтъ стадо своѣ . (Ісаїа: м: ѿ.)  
 Вѣка ѿ Іезекїїлъ : “И востаѣлю ѿ ма пѣс-  
 тырь ѣднѣгоу, ѿ оупасѣтъ ѿхъ : (Іез: лд:  
 кг.) Вѣка ѿ Мїхѣа : “Соверѣемъ Соверѣтсѣ  
 Іакѣвъ со всеми : (Сїрѣчь: Сїчкїте ѣре-  
 тїцы

тѣмъ несе себѣратъ во гравсладна пѣрса,  
 во послѣдное время): прѣимавъ прѣимъ вѣста-  
 вшихъ їилевыхъ. (мїх: в, вї.) Сїр: чїа  
 хрѣстѣ грѣшницыте ѿ православынїте за да сї  
 покѣмъ, и да се сподѣватъ сїчкїте на спа-  
 сїніто всїте православынї, какшѣ шо ѿстоако-  
 вѣхъ во втората глава ѿ пророчествоото  
 їезекїїлево, шо глаголетъ. “Крѣпкою со-  
 храню. и проч: И заради това повторѣва  
 пророкъ Мїхїа и сїка: “Ѣже возвѣстїти  
 їакшевъ нечестїе ѣгѣ, и їсраїлеви грѣхї ѣгѣ.  
 (мїх: г: и.) На ѣретїцыте вїка да се по-  
 кѣмъ ѿ невѣрствїите, а православынїте ѿ  
 грѣховите. Вїка и пророкъ їсаїа: “И вѣ-  
 деть въ той дѣнь, не приложїтсѣ ктомѣ ѿ-  
 станокъ їсраїлевъ, и спасїні їакшеви не  
 вѣдетъ ктомѣ оуповѣюще на ѿвїдѣвшыи ихъ,  
 но вѣдѣтъ оуповѣюще на бга ст҃аго їсраїлева  
 истїною: (їсаїа: і: к.) ѿвде ѿвѣтѣва про-  
 рокотъ, Оти во послѣдное время не да се  
 покѣмъ сїчкїте православынї, ни ѣдїнъ не

все да ѡстанѣ не покаѣнѣ . Какъ шо и подоле  
 каже : “Послѡшѣйте мѣ до мѣ Іаковле . и всѣкъ  
 ѡстанокъ Іеранлеезъ : (Исаїа : мѣ : г .) Сич-  
 ките колѣѣна ѡ православните ѡстанале во  
 грѣхъ , ги призыва на покаѣнїе : Заради ѣ-  
 рѣтїцыте вѣка : “И спасенїи Іаковли , : не  
 сичките , самъ ѣднї : Оти ангѣхрїсть ке из-  
 ажи ѡ сїте ѣзыцы , Самъ ѡ православните  
 неке мѡже да излаже , какъ шо покажѣхъ  
 во втората глава : и Заради това вѣка про-  
 рокотъ “И спасенїи Іаковли , не оуповѣ-  
 ще на ѡбѣдѣвшымъ ихъ : Онр : неке да се на-  
 дѣмъ на дїа , и на ѡнїа цоса были сохъ  
 нѣго : но ке се надѣмъ на вѣга Оубїи Іаевъ ,  
 на вѣрата православна , кой нарѣчѣсѣ Іеран-  
 нль , и вѣгъ Іеранлеезъ ке каже . ѣто какъ  
 вѣка ѣще пророкъ Исаїа : “Икъ ѡнметсѣ  
 беззаконїе Іаковле . . . ѣгда положатъ все  
 каменїе трѣбищъ содрвѣно ѣки прахъ дрѡ-  
 бный : (Исаїа : кѣ , д .) Заради православни-  
 те послѡшай шо каже пророкъ Іеремїа .

“Въ тѣхъ дни , и въ той часъ , глеть гдѣ  
 пойщѣтъ неправды ісраилевы , и не вѣдѣтъ ,  
 и грѣхѣвъ іудинныхъ , и не ѡвръщѣтся (Сір:  
 грѣхшите ѡ колѣното іудово ѡ Оновѣ шо  
 ѡзиде хртѣсъ) . ѡкв мѣлостивъ бѣдѣ ѡмъ  
 ѡстаѣшымся на зѣмлю , глеть гдѣ . (іер: ѡ:  
 к - ка .) И пакъ: “Сѡѣ глаголетъ гдѣ:  
 ѡвирѣйте , ѡвирѣйте , ѡки вѣноградъ , ѡс-  
 танки ісраилевы : и пакъ : “Такъ рече гдѣ  
 іакшвѣ (на ѣрѣтѣцѣхъ) возвеселѣтесѣ : слы-  
 шано сотворѣте , . . . ѡкв спасѣ гдѣ люди свои ,  
 ѡстанокъ ісраилевихъ . (іер: 5 : 4 . ѡ Воз-  
 веселѣтесѣ веселѣемъ , и возкликните на главѣ  
 іудикшвѣ : слышано сотворѣте , и похваляйте  
 рцыте . Спасѣ и проч : ) така ѣсть во грѣческа-  
 та кнѣга , двѣжды пишано) .

ѡвнш сотворѣхъ чрѣзъ многѣ свидѣтели ,  
 и показѣтели , оти православните до ѣдинъ  
 кесе спасатъ : а ѡ ѣрѣтѣцѣхъ самѣ ѣднѣ : а  
 ѣднѣ ке вѣдѣтъ ізлагани ѡ антѣхрѣста . И  
 ѡкв да не се оувѣрѣвашъ косъ то ѡкв свидѣ-

тели, **С**читателю: ке да приикемъ и дрѣзъ  
свидѣтели, ама и ты да имашъ всегда предъ  
Очите твои не ѡскѣднѡ ѡвѣи три аманети:

Первiотъ **Ш**аломъ ѡ давидъ пророка, онъ цю  
вѣика: "Ѣдиною глагола бгъ деом сѣи глѣ-  
шахъ. (Шал: вѣ, вѣ.) Ои р: телеснѡ глѣтхъ  
пророчице но дрѣховнѡ толкѣвасе.

Вторiотъ ѡ пророка **И**саиа, цю каже:  
"Оти Ѣретице ѡ хрѣтово распѣтiе вѣимѡ, ѡс-  
тѣвиха името **И**сраиль, и **И**акѡвъ (Иса: вѣ:  
Ѣи.) и сегѣ нѣе хрѣтиани имаме името **И**иль:

И третото да знашъ, Оти православниче  
нарѣчѣватъ сѣ **И**иль, а Ѣретицице именѣватъ се  
**И**акѡвъ, и такѡ керазѡмѣшъ сѣѡв писание:  
ѡще же невѣрѣшъ, не ке разѡмѣшъ никакѡ.

Послѣшай цю каже **М**ѡисѣа: "И ке живѣе  
**И**иль безъ страхъ самъ на землѣта **И**акѡвлѣ,  
во вѣно, и во пшеница, и нѣбото ке бѣде  
ѡвѣлачно сохъ роса. (второз: лг: ки.) Сохъ  
ѡвѣи слова покаже, Оти во послѣдное вре-  
ме, ке бѣде Ѣдиною стадо и Ѣдинъ пастырь,

**ѢДИНА**

ЕДИНА ВѢРА И ЕДИНО ЦАРСТВО !

Во четвъртата глава со съ помощь ХРЪТОВЪ ,  
 КЕ ПОКАЖАМЪ ПОНАПРОСТРАННУ ЧРЪЗЪ МНОГУ СВИ-  
 ДѢТЕЛИ , КОГА КЕ ВЪДЕ ЕДИНО ЦАРСТВО , И  
 ЕДИНА ВѢРА ПРАВОСЛАВНА ПО ВСЕЙ СВЕЛЕННЬИ .  
 КАНУ ШО ВЪКА ШДЕ МШУСІА : “ ОТИ ІИЛЬ :  
 ПРАВОСЛАВНІИ КЕ ЖИВѢТЬ НА ЗЕМЛАТА ІИСУ-  
 ВАМЪ , ОИР : ПОЗЕМЛИТЕ И ПОГРАДИЦАТА ЕРЕ-  
 ТІЧЕСКИ . И ШО ВЪКА : ОТИ НЕКЕ ИМА ДРЪГА  
 ВѢРА , И ЗАКОНЪ ПОЗЕМЛАТА , Ш СЕМЪ ВѢРА  
 ПРАВОСЛАВНА , И ТОГАИ НЕКЕ ИМА НЕЧЕСТІВИ ,  
 КАКУ И СЕГА , ШО СІКАМЪ ДА ПОГЛТНАТЬ  
 ПРАВОСЛАВНИТЕ . СО ВІНОТО И СО ПШЕНИЦАТА ШО  
 ПОКАЗВЕ МШУСІА : ПРЕШБРАЗВЕА ТАЙНИТЕ ХРЪ-  
 ТОВИ , ОТИ КЕДА СЕ ЖЕРТВУВАТЪ ОНИ НА ВСЕКОИ  
 ДЕНЬ , И НА ВСЕКОЕ МѢСТО . И ПАКЪ ПОВТОРЪ-  
 ВА МШУСІА И ВЪКА : “ И НЕБОТО КЕ ВЪДЕ СОРОСА .  
 ПРЕШБРАЗВЕА ВОДАТА ШО Ш ВЛИВАМЕ ВО СТЫИ  
 ТАЙНЪ , НА МѢСТО ВОДА И КРОВЬ , ШО ИСТЕЧЕ Ш  
 РІБРАТА ХРЪТОВИ . И ВЪДИ ПАКЪ ШО ПОВТОРЪВА  
 МШУСІА И ВЪКА : “ БЛАЖЕНЪ ЕСИ ІИЛЮ : КТО  
 ПОДОБЕН

ПОДОВЕНЪ ТУВЪ, ЛЮДИЕ СПАСИЕМИ **Ѡ ГДА** ?  
 (ВТОРОЗ : ЛГ : КИ .) **Ѡ** ВДЕ НЕМОЖЕШЪ ДА РЕ-  
 ЧЕШЪ, ОТИ ЗАРАДИ **Є**ВРЕИТЕ ЗБОРЪЕ **МШУСЕА** :  
 ПОНЕЖЕ НЕСЪТЬ БЛАЖЕНИ ОНИ, БЪДЪКИ ВО ВТО-  
 РОЗАКОНІЕ ГИ КЛЕНИ .

**И**ВНУ СУВО СОТВОРИСЕ, ОТИ ЗАРАДИ НАСЪ  
 ПРАВОСЛАВНИТЕ ЗБОРЪЕ **МШУСЕА** .

**В**ИКА И ПРЕМЪДРИИ **ОІРАХЪ** : “КОМУДО И-  
 ЗЫКУ ОУСТРОИЛЪ ВОЖДА, И ЧАСТЬ **ГДНѠ** **ІИЛЬ**  
**Є**СТЬ . (СІРАХЪ : **ѠІ** : **ДІ** .) **В**ИКА И ПРОРОКЪ И  
 СІА : “СЕГѠ РАДИ ТАКУ ГЛЕТЪ **ГДЪ** НА ДОМЪ  
**ІАКШЕВЪ**, ... НЕ НЫНѠ ПОСТЫДИТСѠ **ІАКШЕВЪ** ,  
 НИЖЕ НЫНѠ ЛИЦЕ СВОЕ ИЗМѠНИТЪ **ІИЛЬ** . (ИСА :  
**ІА** : **КВ** .)

**В**ИЖДЪ КАКУ СІЧКИТЕ ПОРѠДЪ ГИ ЗБОРЪЕАШЕ  
**АХЪ** **СТЫИ** : ПЕРВО КАЖЕ, ОТИ НЕ КЕ СЕ ПО-  
 СРАМИ **ІАКШЕВЪ** . ЗАЩО ДЪРИ НЕ ПРІИМАТЪ **Є**РЕ-  
 ТИЦЫТЕ ВЪРА ПРАВОСЛАВНА, СЕ ПОСРАМЛЕНИ СЪТЬ .  
 ОБАЧЕ **Ѡ** КАКУ НЕ ПРІИМАТЪ ВЪРАТА ПРАВО-  
 СЛАВНА, ВѠКЕ НЕ КЪ ДА СЕСРАМАТЪ **В**ИКА ПРО-  
 РОКОТЪ : И ПОТОВА : “**ІИЛЬ** НЕ КЕ ИЗМѠНИ

лице своё, Сир: православните неси и змѣ-  
 нать лицето своё (вѣрата своё) но како  
 що събыли понапредъ православни, по той  
 начинъ ке да вѣрвать во православна  
 вѣра, дѣри во вѣки вѣкѣвъ, нескончаема.  
 И это що повторѣва пророкотъ и вѣка:  
 "И оуразумѣють заблуждающіи дѣхомъ,  
 смыслъ, и ропщѣи научатся послушати:  
 (исаіа: къ: къ.) Сир: заблуждавать ерѣ-  
 тичьите со дѣхотъ. Зацю Они вѣкають: Оти  
 и ѿ сына исходи дѣхъ стъ. Тогда же во  
 последнее время, ке познають, Оти стый  
 дѣхъ ѿ Отца исходи, и на сына почиваетъ.  
 И еврейте никогда не хотать да имъ спомне  
 никто за хрѣта, и оушите свои затиквють  
 за данѣ чѣють. Какъ що вѣка пророкъ  
 давидъ: "И къ аспіда глѣха и затыкующаго  
 оушы свои иже не оуслышитъ. (ѡд: ѡз. ѡ.)  
 а во последнее время ке се научатъ да  
 слышатъ.

Посадшай еще що кажатъ пророцыте зара-



АНЪ ЕРЕТИЦАТЕ?

По пѣрво Исѣаа вѣика: "Тогда не (явлени)  
бѣдутъ печатлющїи законъ, ѣже не оучи-  
тисѧ. (исѣаа: ѿ, 31.) Защо еретїцыте во  
колѣикѡ мѣста ѡбладаваха, запрѣха право-  
славните да не повѣдѡватъ дѣцата нїхни на  
православната вѣра, и словоха-гѣ правосла-  
вните да сѣ со ѣднѡватъ во вѣрата нїхна.

Обаче тогаи, вѣика прорѡкотъ: кога ке  
бѣде ѣднѡ стадо, не ке мѡжатъ еретїцыте  
тогаи зло да сотворѡтъ на православните,  
какѡ що се види и сегѡ, Оти ѡслабѣха еретї-  
цыте, защо близо ѣсть времето да бѣде ѣднѡ  
стадо, какѡ що ке покажамъ по ѡвнѡ на четве-  
ртата глава со съ пѡмощь хрѣтовъ, кога ке  
бѣде.

И пакъ же вѣика прорѡкъ Исѣаа: "Помилуетъ  
Гдѣ Іаковѡ, и изверѣтъ пакѣи Іуѡм. и пакъ:  
"Бѣдетъ въ той дѣнь помрачѣнїе славы Іа-  
ковѡ, и тѣчнаѡ славы ѣгѡ потрясѡтсѧ.  
(исѣаа: дѣ: ѡ. тѡмъ: 31: д.) вѣика и Іерѣмїа:  
Іаковѡ

“И҃Ш БЫСТЬ ВЕЛИКЪ ДЕНЬ ТОЙ, И НѢСТЬ ПО-  
 ДОБЕНЪ СМѢ : И ВРЕМЯ ТѢСНО БѢТЬ ІА҃КШВУ,  
 И ѿ ТОГѠ СПАСѢТСА : (Іере : л : 3 .) Или не  
 глѣдаме и нѣ со Очите наши, Оти почнахася  
 да се исполнѣватъ слѡвата пророчески ; дали  
 несе поклѣти Сіотъ градъ Рѡма, Со снчкнѣ  
 мегистѣни (вельможн) нѣгови ; или не спадна-  
 ха слѣвите и величїите, ка тѣм ѿ полѡна ;  
 Товѣ пакъ шо рече пророкотъ : “ѿ тогѠ  
 спасѣтсѣ,, Никто да не размышлѣва, Оти  
 телѣснѡ вѣка кесе спѣсатъ (снр : ѿ скорѣите)  
 сѣрѣтїцыте, и Оти пакъ ке да се крѣнатъ гла-  
 вите нѣкой пѣтъ ; не, да не бѣде тсвѣ . Но  
 Оти кесе спѣсатъ дѣшнѣ нїхнн ѿ многѡ ско-  
 рѣн, и ке прїиматъ правослѣвнѣ вѣра,  
 какѡ шо ѿвнѡ вїднѣме и слѣшѣме, Оти поч-  
 наха да прїидѣватъ на вѣра правослѣвнѣ  
 подъ Руссїейско царство, и Стїи прѣзаныцы  
 гогъ насъ зѣднѡ прѣзандѣватъ .

И бѣто ещѣ шо каже пророкъ Ісаїа : “Прї-  
 ходѣша чѣда Іа҃кшвлѣ : прозѣвнѣтъ и про-  
 цвѣтѣт

цвѣтѣтъ Іудѣ, и напо́лнитсѣ вселеннаѣ пло-  
 да ѿгѡ. (исаїа: кз: ѿ.) Сѣр: ѿ правосла-  
 вните кеге исполни сѣчката землѣ, понеже  
 вѣка пророкотъ за ѿретѣците Оти "Прозѣ-  
 внѣтъ (ке пронѣкнатъ), а за правосла́вните  
 Оти ке "Прозѣватъ. и пакъ: "Возвеселѣтсѣ  
 нѣса, икѡ помѣлѣва бгъ Ісраїлѣ: ... Во-  
 зопѣте гóры веселѣе, ... икѡ и́збѣви бгъ Іа-  
 квѣ. (исаїа: ма: кг.) Заради правосла́вните  
 вѣка, Оти помѣлѣва бгъ: а заради ѿретѣ-  
 цыте, Оти и́збѣви бгъ. Сѣр: Правосла́вните  
 кеги помѣлѣе бгъ во второпрѣшествѣе сосѣ  
 царство нѣное: а ѿретѣцыте кеги и́збѣви бгъ  
 ѿ вѣчна мѡка, кога ке прѣиматъ вѣрата  
 правосла́вна: без да ѡбѣви пророкотъ за  
 нѣхъ, Оти ке да наслѣдатъ царство нѣное:  
 Заради това вѣка пророкотъ: "Возвеселѣ-  
 тсѣ нѣса, за насъ правосла́вни: а заради  
 ѿретѣцыте, вѣка: "Возопѣте гóры: Сѣр:  
 землените да се радѣтъ заради нѣхъ: И  
 ѿще повтòрѣва пророкотъ, вѣка заради  
 насъ

насъ прѣсславени “ И Израиль прославитсѣ .  
(исаїа : мѣ : кг .)

Ижесть , Оти спасеніето на еретичьте ,  
И со всеъмъ Оти ке прїимать Они правосла-  
вната вѣра , неке вѣде какъ спасеніето на  
православните : зѣщо Хрѣтосъ вика . “ Всякъ  
грѣхъ и хлѣд ѿ прѣстѣста члѣкъимъ : а иже  
речѣтъ на дѣха стѣго , не ѿ прѣстѣста емѣ ,  
ни всей вѣкъ , ни въ вѣдѣшій . (матѣ : вѣ :  
ла - лв .) Это и пророкъ Мїхѣа що вика .  
“ Дѣомъ Іакшевъ разгнѣва дѣхъ гдѣнь . (мїх :  
вѣ : з .) И воистинѣ есть : еретичьте хлѣдъ  
дѣха стѣго . За коѣ послѣшай що каже прѣкъ  
Іеремїа за нїхъ . “ Не боистъ рабѣ мой Іакшевъ  
глетъ гдѣ , . . . ѿкъсотворю скончаніе во всехъ  
ѿзыцѣхъ , тебе же не сотворю ѿскѣдѣти ,  
но накажѣ тѣ сѣдѣомъ , и ѿбезвинѣтъ не ѿбе-  
звиню тѣ . (іер : мѣ : ки .) Внѣждъ колико  
ѿ кровинно ѿбавѣвани прѣкотъ , Оти бгѣ  
не ке да прѣсти на еретичьте хлѣдѣ що гдѣ  
хлѣдѣ врьза стѣго дѣха , ѿкъ иже прїи-  
матъ

матъ вѣрата правослаивна. Вѣка и прѣкъ  
 ѡмѡсь. "Вленѣтъ Гдѣ на прозорство (про-  
 тивство) Іаквеле, аще забѣдетъ въ концѣ  
 всѣ дѣла вѣша: (ѡмѡсь, и: 3.) Глетъ  
 дѡхъ стѣй чрѣз прѣка Исѡа: "Рѡди раба  
 моего Іаквеа, и Іѡан и збраннаго моего,  
 азъ прозовѣта и менемъ твоимъ, и прѣимѣ  
 та: ты же не позналъ еси мене, (ис: мѣ: д.)  
 И ѡвде мѡшнѣ иенѡ показѡва прѣкотъ,  
 Оти еретѣцѣте не прѣиматъ вѣрата право-  
 слаивна, и пакъ не се прозовѣтъ Ісраили:  
 и пакъ: "Не ѡтай глахъ, ни въ тѣмнѣ  
 мѣстѣ земай: не рекохъ плѣмени Іаквеаю,  
 свѣтнаго възвѣщѣте: азъ есмь Гдѣ глаголѣи  
 правдѣ, и възвѣщѣи истинѣ. и пакъ:  
 "Возвѣстѣте даже до поглѣднихъ земай:  
 Глетѣ и збави Гдѣ раба своего Іаквеа. (ис:  
 ѡа: мѣ: д. тамъ: мѣ: к.) Вѣка и прѣкъ  
 Іеремѣа: "Тѡкѡ глетъ Гдѣ: Оѣ азъ воз-  
 вращѣ прѣселѣнѣ Іаквеле, и плѣнники егѡ  
 помѣлаю: и пакъ: "Не бойсѣ, раба мой  
 Іаквеа

Іаковѣе , глеть гдѣ , ни оустрашайся , Іеру-  
 салию : ѿкоже Ое азъ спасъ тѣ изъ земай дал-  
 нѣя , . . . И возвратитса Іаковъ и почиеть .  
 (Іер : л : ѿ . пакъ : л : і ) Глеть и Барухъ :  
 Изъобрѣте всѣкъ пѣть хитрости , и даде ю  
 Іаковъ Отрокъ своемъ , и Іилію возлюбле-  
 нномъ ѿ нгѣ . (вар : г : лз . )

Показанно єсть чрезъ не ичисленіи свидѣ-  
 тели , Оти во послѣдное время , ке прійдуть  
 и єретіцыте на православната вѣра , и Оти  
 спасеніето нхнѣ не ке бѣде равно какѣ на  
 православените : зашо сичките пророцы наре-  
 чывать ги раби : а православените наречывать  
 ги Іиліи возлюбленіи , или Іиліи избраннии ,  
 ѿкоже Сыновеи Бжїи : ѿкоже глеть дѣхъ Стыи  
 чрезъ пророка Іеремїа : “ Дали рабъ єсть Іе-  
 ралиль ѿ и проч : (Іерем : в . дї . ) Заговѣ єсть  
 ѿвнѣ Оти ніе православните , какѣ Сыновеи  
 Бжїи єсмы , а єретіцыте какѣ раби хрѣтови .  
 “ Рабъ же не пребываетъ въ домъ во вѣкъ :  
 Сынъ пребываетъ во вѣкъ . (Іован : и : лс . )

И послѣ

И посаждая приираго Сираха, кое разав-  
 ченіе прави мѣждѣ православните и ѣретичи-  
 те, гла: “Животъ мѣжа въ числѣ днѣи:  
 а днѣи Израилевы безчисленни. (сирах: аз: ки.)  
 Сир: живот-та на ѣретикотъ (що той чело-  
 вѣкъ сена рече, какш що напред рекохъ) во  
 числото на днѣите єсть, а дри живее во швоа  
 временнаа животъ, а во таа животъ шо иде,  
 не има надежда ѣретикотъ, аки не прїиме  
 вѣрата православна. а днѣите Израилевы не  
 исчислени: икоже глетъ хрѣтосъ чрезъ оуста  
 прѣка исайова. “Вѣдате днѣите на людїето  
 мои, какш днѣите на дрѣвото животно.  
 (исаїа: мв: и.) Сир: днѣите на православни-  
 те, исо тїа єсть людїе избрани бгѣ, и ке  
 вѣдате какш днѣите на чтїиотъ крѣтъ, кой  
 дрѣво животно наречете: и какш шо крѣтотъ  
 хрѣтовъ не има конецъ, таки и православни-  
 те ке живѣятъ во царство небесное, без  
 конечнѣи и вѣчнѣи: какш цю вика и Варѣхъ.  
 “Ѡ Израилю (сир: Ѡ православниче), коаь  
 велика

Великъ домъ Бжїи ! и пространно мѣсто селенїа егѡ ; велико, и не имать конца, высоко, и безмѣрно ! (варух : г . ка . ке . ) Какѡ шо и спаситель нашъ Іисъ хрѣтосъ рече : “ В домѣ Отца моего Обитали многы сѣтъ . (Іѡаннъ . глав : дв : стїх : в . ) .

Прежде прїшествїето хрѣтово , сонмиште Еврейско , наречесе возлюбленный домъ Бжїи : какѡ шо ѡшли пророкъ давидъ и вїка : “ Доме Давїдъ , . . . Доме Левїинъ Бгослоенїе Гдѡ : (ѡа : рлд : дв . ) Икоже онъ и пророкъ захарїа , шо пророчыва за страсти хрѣтови , вїка : “ И рекъ къ немѡ : что иже сїѡ посреде рѣкъ твасїю ; и речеть : (ѡ говори хрѣтосъ на Отца своего) , и мѡже оуазеленъ быхъ въ домѣ возлюбленнѡ моего . (захарїа : гї : з . ) Сїр : во собориште Еврейско , кое беше домъ возлюбленъ хрѣтѡ . Какѡ шо рече хрѣтосъ на стїи апостоли : “ И дайте же паче ко овцѡмъ погибшымъ домъ Іерузалѡа . (матѡ : гї . з . ) .



ИВНШЪ ЕСТЬ, ОТИ СВРІТЕ ВІХА ВОЗЛЮБЛЕН-  
 НІИ ДОМЪ ХРТОВЪ, А СЕГА Ш КАКО РАСТНАХА  
 ХРТА, ШСТАНАХА ДОМЪ ГОРЧАИВЪ. КАКО ШО  
 КАЖЕ БГЪ НА ПРРКА ІЕЗЕКІИЛА: "ПОСРЕДЪ НЕ  
 ПРАВДЪ НХЪ ТЫ ЖИВЕШИ, ИЖЕ ОЧИ ИМВТЪ ВИ-  
 ДѢТИ, И НЕ ВІДАТЪ, И ОУШИ ЕЖЕ СЛЫШАТИ  
 И НЕ СЛЫШАТЪ: ЗА НѢ ДОМЪ ПРИГОРЧЕВАИИ  
 ЕСТЬ. (ІЕЗЕК: ВІ: В.) И ЗАРАДИ ТОВА ВІКА  
 ХРТОВЪ КАДЕ НІХЪ. "ЕТО ДОМЪ ВАШЪ ШСТА-  
 ЕТЪ ПѢТЪ, ИКОЖЕ И ЧРЕЗ ПРОРОКА ІЕРЕМІА  
 ВІКА: "ШСТАВИХЪ ДОМЪ МОИ, ШСТАВИХЪ  
 ДОСТОАНИЕ МОЕ: (ІЕРЕМ: ВІ: З.) И ШСТАНАХМЕ  
 НИЕ ПРАВОСЛАВНИТЕ ДОМЪ ВОЗЛЮБЛЕНЪ ХРТОВЪ,  
 И КЕСЕ СПОДОБИМЕ СІЧКИТЕ ДА ВЛѢЗЕМЕ ВО  
 СЕЛЕНІЕТО ДОМЪ ХРТОВЪ, СО ВСѢМЪ  
 СТІМЪ, ВО ПОКОИ ВѢЧНИИ, И  
 БЕЗ КОНЕЧНИИ. А:

М И Н Ъ :



ГЛА



# ГЛАВА ЧЕТВЕРТА

Стадо вѣдетъ единое стадо и едины

Пастырь .

**Г**лавыи ки азъ отъго дѣха низ премѣ-  
раго сѣрѣха вопіюща и глаголюща :  
“Невозвраніи словесѣ во время спасѣ-  
ніа . (сѣр : д : кз .) Какъ шо не бы кѣкамъ  
мѣлу подоле чрѣз многы свидѣтели , Оти  
това време многы елызѣ есть . и вѣдѣки ,  
Оти во третата глава швѣщахсе да оубѣвамъ  
на Ован Глава кога не вѣде това време ,  
Сѣр : кога не вѣде единое стадо и едины  
Пастырь : зашо глѣдаме , Оти помінаха  
тристотини години ш Осмыютъ вѣкъ , и Оти  
мѣусѣа вѣка : “Исходящая изъ оустъ твоихъ  
сохраніи и сотворѣ : (второзак : кг : кг .) И

Спасѣт

Спаситель нашъ Іисъ Хрѣтосъ вѣка: "Данѣ  
 мнѣ, Іисъ прїидоухъ разорити законъ, и  
 илї пророкї: не прїидоухъ разорити, но испо-  
 лнити: (матт. 5: 17.) затова и азъ поло-  
 жиохъ тѣбѣ, и исписахъ въде сохъ добри  
 свидѣтели, за данѣ се совлѣзши никто, мисави-  
 кесе, Оти осмый вѣкъ влѣзе, во коѣ има  
 да бѣде скончанїе вѣка. И Оти нїе ещѣ гла-  
 даме землята ѿ различни изыци, и многи  
 вѣры. Да кога кесе исполнать словата на  
 Іисуса Хрѣта що рече: "И ины овцы имахъ  
 ѿже не суть ѿ двора тего: и тѣмъ ми подоба-  
 етъ привести, и гласъ мой оуслышатъ: и вѣ-  
 деть единство и единъ Пастырь. (Іоан. 10:  
 стихъ, 11.)

Со всемъ Оти неколицина ѿ Сѣи Отца  
 глаголють, Оти се исполниха ѿ вѣмъ зборови  
 на първото прїшествїе Хрѣтово: но и во вто-  
 рото пакъ кесе исполнать, какъ шо ке ка-  
 жамъ маяшъ пододе чрезъ ины свидѣтели. О-  
 бача ѿчашнѣ да не принѣсешъ на това Сѣ

ЧИТАТЕ

читателю : Оти "НЕО И ЗЕМЛѦ МИМОИДУТЪ  
 СЛОВЕСА ЖЕ ГДѦИ НЕМИМОИДУТЪ : ЯКОЖЕ ГЛЕТЪ  
 пророкъ Аввакъмъ за първото прѣшествѣе  
 на гдѦа нашѣго Іиса хрѣта . "Потерпи есмѣ ,  
 якшъ идѣи прѣидеть и не оумѣдлитъ . (аввак:  
 в: г .) потѣи начинъ вѣкамъ твоѣмъ СЛАБѢ-  
 ЗНЫИ , потерпи надѣйка , Оти идѣйки не  
 дожде твѣя време , вѣзь да не рѣчамъ азъ ѿ  
 самосѣе . "И ай безъмнѣишій бо есмѣ ѿ всѣхъ  
 человекъ . (притч сол : кд : з .) но ѿ прорѣ-  
 ците : и всѣстина по първо ѿ това що вѣка  
 прорѣкъ Ісаїа . "И гдѣ хощеть ѡчѣстити  
 егѣ ѿ ѡзвѣи : иже дастся ѡгрѣсѣхъ рѣшѣ ваша .  
 (исаїа : гг : г .)

Ова прорѣчество многѣо време го размышля-  
 вѣвахъ , за да разъмѣлямъ когѣ да ѡчѣсти  
 егѣ ѿ раните , и ѿ какви рѣны : за ро рѣныте  
 хрѣтѣви сѣтъ чѣсти ѿ страстите , и не имаютъ  
 потребностъ да се ѡчириватъ ѿ некоегѣ , ка-  
 ко що естъ и стѣла кровь негѣва . Такожде  
 читѣхъ ео прорѣчениеото даниїдова , на ко-  
 егѣ

вѣмъ вѣка агглотъ: “Дѣже до вечера и оутра  
 днѣи двѣ тысячи и триста, и ѡчисти́тъсѧ Сѣтосъ.  
 (даніилъ: и: дї.) И се почвдохъ и за ѡва  
 по премногш, Оти а́ко е́сть Ото не́що, е́сть  
 и чѣсто, и не трѣбе да го ѡчѣсти не́кой: и  
 потѣи́ начинъ чвдѣйкисе, сѣтихсе зворотъ  
 на гдѣа що рече: “Испитайте писанїа, и ке  
 найдите живѣтъ. Потова помѣнахъ чатѣйкисе  
 сѣто Ото́е писанїе, и найдохъ многш оутѣ-  
 шѣнїе на дѣшата мѣа, и разрѣшенїе на сѣмѣ-  
 нїето мѣе, дѣже оупремѣдростите Сїрахови,  
 “Рана не исцѣлена бѣъ, грѣховите челове́че-  
 ски. И за Ова ра́на вѣка пророкъ Исїа,  
 Оти ке ѡчѣсти Оте́цъ хрѣта, кога ке бѣде е-  
 дїна вѣра по всѣи свѣтъ. Сїр: правосла́вна  
 вѣра. И затова́ повторѣва пророкотъ и  
 вѣка: “Дѣже дѣствѣ ѡ грѣсѣ́ дѣша́ ва́ша:  
 Сїр: кога ке се покѣятъ сѣчките челове́цы  
 по зѣмла́та, тогаи́ ке се ѡчѣсти хрѣто́съ ѡ  
 грѣховите челове́чки, що са Они ра́ны не-  
 гови. Какш що кѣжи хрѣто́съ: ѡ иже погвѣнтъ

дѣшъ

дѣла свою менѣ ради, ѡспрѣтетъ ю. (мат.  
ѡ: а, глава 7: стѣхъ, лѣ:).

И прїиде дѣглотъ при данїїла, ѡскрѣ мѡ  
когѡ ке вѣда ѣдино стѣдо и ѣдинъ пѣстырь,  
и рече: "Даже до вѣчера и оутра анѣи двѣ  
тысящи и триста, и тогаи ке вѣда ѣдино  
стѣдо и ѣдинъ пѣстырь, и тогаи кес ѡчи-  
сти стѣо (їисъ хрѣтѣс) ѡ безакѣнството че-  
ловѣческо. поцю сегѡ: дѣри їма различни  
вѣри и закѣни позѣмлатѡ, вѣчеръ се кѡже.  
їакѡже глаголетъ прорѣкъ дѡвїдъ: "Непоз-  
нѡша никѣ оуразумѣша, во тмѣ ходѡтъ.  
(ѡал: пѡ: ѣ.) И пѡкъ ѣдѡ познѡна вѣдѡтъ  
во тмѣ чѡдѡка твоѡ; (ѡал: пѣ: гї.) ѣгда же  
прїїмѡтъ снѣчки стѣла вѣра правослѡвнѡя и  
їстиннѡя, тогаи оутро кесѡ нарече.  
И рече дѣглотъ на прорѣка данїїла "Даже  
до оутра,, сїр: до ѡнова врѣме, цѡ ке  
вѣда ѣдина вѣра по всїсвѣтѣ, сѣтъ двѣ хїлѡ-  
ди и тристѣтїни днѣ. Сегѡ ѡстанѡ да знѡе-  
ме, кѡлїкѡ врѣме їма, илї кѡлїкѡ годїни  
сѣтъ

вѣтъ , во тѣмъ двѣ хіляди и триста днѣ .

Потова по пѣрво имаме потреба да истолкуваме друго пророчество Даніилово , въ кое кепознаеме колику време шддерживать двѣ хіляди и тристотини днѣ .

Нека видиме оубо , кога плачеше и ридѣше пророкотъ оубавѣлюна заради рѣството на народотъ свой , що вика во пророчеството свое . И се Мѣжъ Гавріилъ , рече къ немъ : Данійле : “ Въ началѣ молишвы твоеѣ изыде слово , и азъ прїидохъ возвестити тебе , . . . . Сѣдмьдесятъ седмїнъ сократѣшася шлюдехъ твоихъ Іили : и запечатуются видѣніе грѣшнѣ , и заглядатся не правды , и шчїстатся бизаконїемъ , и приведѣтся правда вѣчна . (данїилъ : д : ка .) .

Швѣтъ сѣдмьдесятъ седмїцы , шбдерживать четыристотини и девѣдсетъ лѣтъ : какш цо вика Моўсеѣ на швреїтѣ : “ Ишчислиши себѣ сѣдмь лѣтъ покоѣ , сѣдмь лѣтъ седмїжды : и бѣдѣтъ тебѣ сѣдмь седмїнъ лѣтъ , четыре-

десѣтъ

ДЕСЯТЬ ДЕСЯТЬ ЛѢТЪ . (ЛѢВІТЬ , КЪ : Ѳ . )

ИМЕНУ ЕСТЬ , ОТИ ЕДИНА СЕДМИЦА , СЕДМЬ ЛѢТА АРЖИ . ОБАЧЕ СЕДМЬДЕСЕТЪ СЕДМИЦЫ КОСЪ СЕДМЬ ЛѢТА СЕКОЖ СЕДМИЦА , СЕПРАВАТА ЧЕТЫРИСТОТНИ И ДЕВЯДЕСЕТЪ ЛѢТА :

НѢКА ВІДИМЕ ВО ЗІ : ДЕНЬ НА МѢСЕЦА ДЕКЕМВРІА , ДЕКА ЕСТЬ ПАМЯТЬ НА ПРОРОКА ДАНІИЛА ВО СІНАГАГОТЪ , ТАМШ ШЕВЕЛѢВА , ОТИ ШЕ ДАНІИЛА ДО РОЖДЕСТВОТО ГДА НАШЕГО ІИСА ХРТА , ПРОЙДОХА ЧЕТЫРИСТОТНИ И ШЕДЕКАТЪ ЛѢТА : И ШЕ РЖВО ХРТОВО ДО ВГОВЛЕНІЕ ГДУ ПРОЙДОХА ТРИДЕКАТЪ , И СІЧКИТЕ СЕБѢРАТЪ , ЧЕТЫРИСТОТНИ И ДЕВЯДЕСЕТЪ ЛѢТА .

ОБАЧЕ ПОТОЙ НАЧИНАТЪ ТОЛКОВАТЬ СЕ ЗБОРОВИТЕ ГАВРІИЛОВИ ЦО ГИ РЕЧЕ НА ДАНІИЛА : ТЫ ДАНІИЛАЕ , РИДАЕШЪ ЗА ПЛЕНЕНІЕТО ВАВУЛОНЬКО , КОЕ ЕСТЬ РОКСТВО ТѢЛЕСНО , АЗЪ ЕСМЬ ПОСЛАНАЪ ДА ТИ СКАЖЕМЪ ПО ВЕЛИКО ОУТѢШЕНІЕ ДАШЕВНО , ПОЩО КАКО КЕ ПРОМИНАТЪ СЕДМЬДЕСЕТЪ СЕДМИЦЫ , КОИ ПРАВАТА ЧЕТЫРИСТОТНИ И ДЕВЯДЕСЕТЪ ЛѢТА , ТОГАИ КЕСЕ КРЕСТА ХРТОВЪ ВО  
 Иордан



Иорданѣ, и тогда кесъ исполни пррочество  
 давидово, той що рече какъ ѿ лице хрѣтово:  
 "Ты сокрушилъ еси главы змѣвъ въ водѣ:  
 Но во това време що се крѣти Гдѣ нашъ Исъ  
 хрѣтосъ бѣше фѣтила да ѿсвѣнова силѣта тем-  
 нична, и ещѣ сѣдише Сатанѣта во мѣстотосвое,  
 и дѣржише дѣшите прроческѣи и прроческѣи  
 во ядѣ: за това повторѣва яггль Гаврїилъ,  
 и рече дрѣга радостъ повелѣка. "И оувѣси  
 и оуразумѣши: ѿ исхода словесе, еже со-  
 градити Иерусалимъ (вншнѣи) даже до хрѣта  
 старѣишины Седмѣнъ седмѣ, и Седмѣнъ шесть-  
 десѣтъ двѣ, и седмѣна едина: и въ полѣ жв  
 седмѣны ѿиметсѣ жѣртѣва, и проч: (данїилъ:  
 д.: кѣ-кѣ-кѣ.) Сир: Седмѣдесѣтъ Седмѣнъ,  
 и полѣ седмѣца, кесобѣрѣвѣтъ (на врѣи),  
 четыристотѣни и дѣседесѣтъ и три годѣни.

Вѣжда просѣненїе дѣха Стѣгѣ, защо ѿвде  
 со три лѣта повише покѣжѣ ягглотъ ѿ ко-  
 лѣв пѣрвата рѣчь: защо понапредъ ѿ крѣ  
 яггелотъ самъ до крѣненїе хрѣтово: Тѣка

па рече со три години повише : Сир : трите  
 тѣм години що прѣйдохѣ ѿ крещенїа до ра-  
 спятїа хрѣтѣво . И тѣгда рече ѿггелотъ ,  
 кесе испѣлни прорѣчѣво давідова и йсаї-  
 ово . “Оти неокрѣши (хрѣтѣсь) братѣ мѣд-  
 нам (ѿдова) , и верей желѣзнымъ ке слѣми ,,  
 (йсаїа : мѣ : в .) “И сѣдѣшѣмъ во тмѣ и сѣни  
 смѣртнѣи , (ѿаа : ѣз : т .) Сир : дѣшите на  
 прѣотцыте и на прорѣцыте що бѣха во ѿдѣ ,  
 ѿ ѿдама и даже до распятїа , и звѣди нѣхѣ  
 хрѣтѣсь ѿ ѿда : какъ що прорѣкѣва прорѣкъ  
 захарїа гла ѿ лице хрѣтѣво . “И ты въ кро-  
 ви завѣта твоегѣ испѣстїлъ єси оузники  
 твоєи ѿ рѣва не имѣща воды : (захар : а . аї)  
 що коє ке да рече , Оти спасїтель нашъ йисъ  
 хрѣтѣсь , чрезъ прѣстѣмъ кровь своѣмъ що ѿ ѿз-  
 аїмъ на крѣтотъ , и звѣди дѣшите на прѣотцы  
 и прорѣцы , кой се вѣле брзани во ѿдѣ що  
 нѣмаше бѣда крестїтелна .

Но со сѣмъ ѿкъ неокрѣши хрѣтѣсь мѣднамъ  
 братѣ ѿдова , и дѣшите ги и звѣди ѿ тамъ ,

Со сѣмъ

Оо сѣмъ товѣ ѡстана єще нѣщо сила на Сата-  
 нѣта , защо полна єсть землѣта ѡ невѣрїе  
 на различнихъ мѣзцы , и вѣри : и най вѣше  
 ѡ товѣ сонмище на Сатанѣта , Сир : Евреите  
 сѣтъ многы , кои що са рѣна не исцѣана во  
 хрѣта .

За товѣ посылають Бгъ ѡггела три пѣти  
 на данїла да го разговори за ѡваж скорь  
 вика : “Даже до вѣчера и оутра , защо двѣ  
 ри има толикъ беззаконїи поземлѣта , ве-  
 черъ нарицѣетса : какъ що вика пророкъ И-  
 сѣа заради нечестїивите : “Ускѣйке Они свѣ-  
 та , сотворисе нїмъ , тмѣ . (исѣа : пд : в . )  
 ѡ кога ке вѣде єдино стадо и єдинъ Пасты-  
 ръ , неке да быдѣтъ толикъ вѣры нечестїивы  
 по землѣта , но самъ єдина Православна ,  
 тогай ке вѣде оутро , и несе ѡчїсти Сѣбе  
 (хрѣтосъ) ѡ нечестїивите що са рѣны негоси :  
 товѣ па , коє що рече ѡггелѣтъ на данїла :  
 Оти даже до оутро ке помнѣтъ двѣ тысяци  
 и триста днѣи , брѣтъ се двѣ тысяци и три-  
 ета

ста лѣта, какъ що кажахъ погоре. Нека  
 извѣдиме сѣга чѣтыри стотини и шѣсетъ лѣта,  
 що поминаха ѿ време данїилово до распѣтіе  
 хрѣтово какъ що во пред речѣнь Синагаръ  
 каже, и ѿстануть хїлдо и Осмъ стотини  
 и четиридесетъ лѣта.

Ивну сотвори хъ чрезъ многъ свидѣтелей,  
 за що кога кесе добротъ ѿ рѣтво хрѣтово  
 хїлдо и Осмъ стотини и четиридесетъ лѣта,  
 тѣгда несумѣннѣ трѣбе да бѣде єдина вѣра  
 по сѣга землѣ: Сир: вѣра православна: и  
 тѣгда ке исполни бгъ моленїето на пророка  
 Давїда, кой то молѣнкисе рече: "Да исчез-  
 нуть грѣшницы ѿ землї и беззаконницы,  
 ѿкоже не быти имъ: (Псал: 77: 16.) Многъ  
 же знаменїи бѣвають и денѣска, но никей не  
 гнї глава на оумъ.

По пѣрвш нека вѣдиме що вѣка хрѣтосъ на  
 оученїицыте своѣ. "Ѹсмоковницы навчїтесѣ  
 .... єгда оужѣ вѣа єтѣ вѣдуть млада, и  
 аїствїе прозѣбнеть, вѣдите, ѿкш блїзѣ  
 єсть

Есть жатва: (матт. : ка : лв. ) Она ж смоков-  
ница есть Еврейскіотъ народъ : какшо нахо-  
ждаме во пророкъ Іереміа , Оти кажда  
бѣ двѣ кошницы смоквы , ѿ кой ѣдята  
имаше смокви доври яблѣ , а другая лѣжавы  
яблѣ . (Іерем : лд : а . в . ) Дѣбрыте смокви  
прознаменѣваха , тѣмъ родове Еврейски шо  
пріимаха хрѣта , междѣ чотыридесятъ лѣтъ  
шо пройдоха ѿ распятіето хрѣтово , до времѣ  
марѣ тѣта какшо спомнахъ : а лѣжавыте  
смокви сѣтъ ѿвѣтъ Еврей шо ѡстанѣха во за-  
блуденіе : какшо шо нахождаме , Оти кога  
се качи хрѣтогъ во гора Елеѣнскѣмъ , и вопро-  
си во ѣдинѣ смоковницѣ да найде плодъ (ма-  
ттея : ка : лд ) Оир : во народъ Еврейски по-  
иска да найде добри дѣла , и не найде , но га-  
мѣ лѣстїе , Оир : самш ѡбнчай телѣснѣй  
плодъ же . Оир : законъ дѣховнѣй не найде .  
го прокла Ова родъ Еврейскіотъ , да се исѣвши  
до днѣшнѣй дѣнь .

Видимъ Оти предъ распятіето хрѣтово всеко-

гашъ

гашъ имаше Еврейскіотъ народъ листвіе,  
 Сир: чѣваше сѣнь законамъ: но потовѣ по-  
 сле ѡстанѣха со сѣмъ безъ листвіе, какъ шо  
 ридѣеть пророкъ Исѣія, гла: “**Ѹпадохомъ**  
 ѡкъ листвіе, вси мы ради беззаконїи нашихъ.  
 (исѣія: вѣ: 5.) Сегѣ во пакъ почна Еврейс-  
 кїотъ родъ да творѣ листвіе, еще же и плодъ:  
 за шо глѣдаме повсѣ дни и посѣчките мѣста,  
 оти приходѣтъ Евреи во православнаѣ вѣра.

Иъви во єсть, оти близо єсть жѣтва:  
 Сир: товѣ оѡтро во коє кесе ѡчѣсти стѣе.  
 и на разѡмнїотъ человекъ стѣга.

Такожде и пророкъ Исѣія вѣка: “Тѡи  
 дѣнь вѣдетъ пѣть ѡ єгѹпта ко ассѹрианумъ,  
 и внидѣтъ ассѹриане во єгѹпетъ: и єгѹптѣне  
 пойдѣтъ ко ассѹрианумъ, и поработаютъ  
 єгѹптѣне ассѹрианумъ. И ѡиль єсть третїи  
 во єгѹптѣнѣхъ, и во ассѹрианѣхъ блгосло-  
 венъ на землїи, юже блгослови Гдѣ саваѡдъ,  
 гла: Блгословени людіе мой, иже во єгѹ-  
 петъ, и иже во ассѹриахъ, и насѣдїе мое  
 ѡиль. (исѣія: дл: кг. ка. ке.) .

Во последнее время века пророкоть, Оти  
 ке вѣде Іиль третій во егѹптаните, и во  
 ассѹрианите благословенъ на земли. Сирѣч:  
 Православната вѣра ке ѡбладва во послѣ-  
 дните дни по сичката землѣ: и затова века  
 пророкоть "И наследіе мое Іиль (сир: пра-  
 вославіе): Овѣче со това, що века пророкоть  
 "Благословени сѣтъ людіето мой шо са во е-  
 гѹпетъ, и во ассѹріяхъ, ѡбладва, Оти  
 во послѣдните дни, ке прѣимать ѡ сичките  
 бзыцы вѣрата православна, икоже рекохъ,  
 кога ке вѣде едино стадо и единъ Пастыръ. и  
 не естъ ѡва достойно за чѣденъ, Оти во хрѣта  
 сите сѣтъ възможни, и воистина Оти, кой  
 знае шо ке роди оутрешніотъ день.

Со семъ Оти неколко ѡ Стій Отцы глѹтъ,  
 Оти това слово се исполни, шо рече хрѣтосъ:  
 "И вѣдетъ едино стадо и единъ Пастыръ,  
 во първото пришествіе: Овѣче послѣшая что  
 глѹтъ дѹхъ Стій чрез пророка Іггїа: "Сїа  
 глѹтъ ГДЪ вседержитель. ещѣ единою азъ  
 потъ реѣ

потресѣ нѣбомъ и землѣю , и моремъ и сѣшю  
и сотресѣ есѣ ѿзыки , и прїйдуть ѿзрѣннѣ  
всѣхъ ѿзыковъ : и испоужу храмъ сей славы ,  
глетъ Гдѣ вседержитель . (аггѣй: б: 3-й .)

Вїждь , оти вїка пророкотъ : ещѣ едї-  
ною . Во пѣрвото прїшествїе хрѣтово сестресѣ  
сета землѣ : такожде кесе потресѣ и во втѣ-  
рото прїшествїе : Какш що во пѣрвото прї-  
шествїе прїдѣха ѿ дрѣзвѣ ѿзыцы каде хрї-  
етѣ : и зарадї товѣ прорече прѣкъ Исѣїа :  
“И вленъ вѣхъ не ѿшвщымъ мене , ѿбрѣто-  
хъ не вопрошѣющимъ ѿ мнѣ : рекѣхъ : се  
есмь , ѿзыкъ , иже не призвѣша ѿ мене моегѣ .  
(исѣїа: хѣ: а .) Потѣй начинъ и пред втѣрото  
прїшествїе хрѣтово , ке прїйдуть Сїчкитѣ  
ѿзрѣннїи ѿ сїте ѿзыцы , на вѣра правосла-  
на , какш що рекѣхъ погоре .

И пророкъ давїдъ ещѣ провсразѣва двѣте  
прїшествїи во едїнъ образъ , глетъ : “Тог-  
дѣ возрадѣетѣ всѣ дрѣва двѣравнѣ ѿ лица  
Гдѣна , иже гредѣтъ , иже гредѣтъ сдѣнїи  
землѣ . (псал: ѣс: вї .) :



Да бѣше рѣколъ давидъ самъ бѣдѣнъ твоѣ,  
 градѣтъ : можахъ да познаемъ , Оти зборѣе  
 за второе прїшествїе , понїже вѣка твоя  
 “судити землї . Та же первото прїшествїе  
 за спасенїе бѣше : Онъ же вѣка два пѣти  
 “їакъ градѣтъ , їакъ градѣтъ : Зада пока-  
 жи двѣте прїшествїи хрѣтови во бѣднѣхъ образѣхъ :  
 Оїр : какъ на первото їденѣ що прїидоха  
 мнозина каде хрѣта ѿ сїте їзыцы , такъ и  
 во второе прїшествїе ке прїидатъ ѿ сїте  
 їзыцы каде хрѣта . И дєрвата , речѣ прѣкотъ ,  
 ке се возрадыватъ во второе прїшествїе ,  
 и не нѣколъ дрѣга рѣда , злато , илї сребро ,  
 илї каменїе чѣтны , но дєрвата : Защо чрезъ  
 дрѣво согрѣши їдѣмъ (быт : г : 3 .) , и чрезъ  
 дрѣво содѣла хрѣтосъ спїїето .

Зараднѣ твоѣ на первото прїшествїе хрѣтово  
 рѣчїите дрѣвеса и стїховїте бѣха вѣлѣ жѣлїи ,  
 а во второе прїшествїе ке се возрадыватъ  
 дрѣвеса . “Оти ке вѣдатъ знаменїето на  
 сына члчкѣгъ на ибїї градѣща съ сілою и  
 глвою многою .

Это го помощта хѣтоса ѡбѣвѣхъ ѿ насъ  
 свѣтли свидѣтели, кога ке бѣде ѣдина вѣ-  
 ра посѣи вселѣннѣи . И тогда ке се исполнатъ  
 словеса на пророка данїила що вѣка : “Ке  
 се избѣратъ , ке се оубѣжатъ , ѿ гакш со съ  
 Огнь ке се претопатъ , ѿ ке се посвѣтатъ мно-  
 зына : ѿ не оуразумѣютъ вси беззаконници ,  
 но оумнїи оуразумѣютъ . (данїил : вї : т . )  
 Сѣр : колѣното , ѿ коѣ излѣзе предѣтель  
 ївда , той народъ неке разумѣтъ никогда .  
 разумните же ке разумѣтъ .

И это вы ѡбѣвѣхъ до ѡбѣде ѿ четвѣртата  
 глава : Съ помощю Г о с п о д а нашего  
 Іиса Хрѣта , емѡже подовѣетъ всѣкаѣ  
 слава , чѣть , ѿ поклонѣнїе со безна-  
 чалнымъ єго Отцѣмъ , ѿ съ пре-  
 стѣмъ ѿ блгнѣмъ , ѿ животво-  
 ращимъ єго дѡхомъ , нынѣ  
 ѿ прїсно , ѿ во вѣки  
 вѣкѡвъ , аминь .

П Р О С Е Б Н И

Ѣ ТѢМ ШОѢ ПИСАЛЪ  
Павелъ Медіиски .

Заради Талмудштъ Еврейскіи .

Талмудштъ Еврейскіи , во Еврейскіи  
Ѣзыкъ не знае за дрѣво , но тогда  
коѢ вѣкаме нѣе , вразумѣніе , наѣка , оу-  
ченіе . Обѣче наречѣватъ Ѣ тѣкой : понеже  
сѣкаютъ да ѡбѣватъ , Оти во тѣм книга Ѣ-  
ма сѣчкото вразумѣніе Ѣ оученіе шо достѣга  
во божественое Ѣ человекое законъ . Чѣнїи-  
ме-се , Оти тѣм книга ѣсть вторїи законъ ,  
коѢ даде бгѣ нїеъ оуста Моѣсова , именѣ-  
ватъ Ѣ неѣ Ѣ тора чѣ вевапѣ , Сирѣчь : за-  
конъ подданъ чрез ѣста . Вѣкаютъ Ѣ дрѣзы  
збѣрови многѣ , Оти Ѣ предаде Моѣсса на  
Іиса

## Заради талмѣдштѣ

Іиса навіина, и Іиса навіинъ на седѣмдесятѣ Стѣ-  
рцы, и Они предадохѣ ѿ на пророцѣте, и проро-  
цѣте на хахамитѣ по бѣинъ многѣскрѣтѣ рѣдѣ,  
за да не може да познае прѣстїотѣ народѣ  
тѣинѣте що пишѣ во талмѣдштѣ .

Толков же честатѣ еврейте товѣ талмѣдѣ,  
що то помыславѣатѣ го за ѡснованїе да  
ѣсть на Іудейското Служенїе . И повѣчатѣ  
Хахамитѣ, Оти пѣвише подобѣетѣ да се вѣ-  
рѣе ѡченїето талмѣдѣшево : не товѣ самѣ  
Стѣе писанїе .

## П О Р Е Ч Е Н І Е

Клѣтви, бѣрки, ажи прелести, и влато-  
словїе, що нахождават-се во талмѣдштѣ, не  
може некой человекѣ да ги предѣстави наредѣ  
без тѣдѣ, и дѣри да не направѣ бѣдина кнї-  
га велика . Ако сѣка хрїстїанскїй читатѣль да  
се наѣчи понапространно, нека чѣте на пи-  
сменїето Іеронїмово, кой ѣсть собралѣ пѣвише  
стрѣни прелести талмѣдски, и кенїѣде  
дѣла многѣ страшни, и хѣли протѣвни на  
бѣга, протѣвни на аггитѣ, и протѣвни на

Бѣтѣ

Бжтвенното писаніе, и ке вразумѣе, Оти  
 това ѡказаніи народъ Еврейскій ѡставенъ естъ  
 ѡбѣга. Стѣга да рѣчеме, Оти първо во тѣх  
 книгѣ, тоестъ: во талмудштъ сепоказва,  
 Оти бѡгъ самѡли, Оти оуми дѣцата, Оми  
 що оумреха не оучени, Оти играе три часа  
 на дѣнь, Оти се препѣра со раввините, и ра-  
 вините надвѡватъ го на препѣранѣто: Оти  
 влажѣните Омиъ що сѡтъ вонѣбото, не вѣрѣ-  
 ватъ: Защо бѡгъ кога има нѣкомъ потреба,  
 давасе повелѣніето ѡ раввините да така мѡ  
 се свършѡе потребата: и най послѣдно (дѣло,  
 страшно! Олѡшайке члкъ сѣтрѣсе), подѡ-  
 ватъ на бѣга согрѣшеніе, какъ що се нахожда  
 писано во едина книга що се нарѣче хавдза-  
 ра, и Оти вопроси ѡ Евреите во първи дѣнь  
 мѣсеца едина ирещъ за корбанъ, Зада прѣ-  
 йме ѡставленіе на грѣхотъ мѡ, що чини,  
 ташмѡли свѣтилото на мѣсечината.

Божина се срѣматъ Евреите, кога се пре-  
 кажватъ ѡ хрѣстіаните Омиа клѣтаи и вѣ-

Заради талмудштѣ

человѣе талмѣскій , и заради да позѣгнатъ  
 ѿ срамѣшта , кои що имъ бѣва , вѣкають :  
 Защо приказните , що нахождават-се во та-  
 лмѣштѣ , гичките сѣтъ заимшпододеди ,  
 кои сѣтъ положени ѿ раввините , за да скрѣ-  
 ятъ во нихъ тѣмъ повисоките ѹмища . Зара-  
 ди това азъ многу пати кога проповѣдахъ  
 на евреите , истинаѣ вѣра хрѣтїанска , и  
 какахъ всекогашъ да ѡбѣзвамъ грѣшките и  
 клятвите , що има во талмѣштѣ , Они вѣ-  
 кают-сѣ , Оти приказните на талмѣштѣ ,  
 не прелїга да се разбѣре по писму , но подрѣгъ  
 рѣдъ .

Пощо Они сѣтъ заблуждени , може человекъ  
 скоро даго разсѣди . понїже има талмѣштѣ  
 толкѣ клятви противни на бга , противни  
 на агглитѣ , и противни на стїхъ ѿ вѣтхїи  
 завѣтъ : и подава на бга дѣла противни на  
 бжтвотомъ : како що вѣка : Оти плаче , Оти  
 согрѣшава , Оти семоли секой дѣнь , и Оти  
 молбата естъ тѣмъ : Ника благоизеобламя  
 самъ

амъ себе да покóраамъ гнѣвотъ мой во мно-  
сѣрдїето мое, и да зафатамъ милоста моя  
ко сыновыте мои єврей. Начинъ єсть, Оти не  
єсть възможно да има такєимъ страшни кле-  
тви, и Она да кажвватъ Оти по дрѣвоу редъ  
тайни сѣтъ.

Ѣзъ знамъ, Оти кога се учатъ ѡны на  
схолоото нѣхноу ѡвѣмъ клѣтви, гледатъ  
мошне добро да ги навчатъ, и какво шо ка-  
жвватъ така да ги разсѣждаватъ.

Многѡ пати вопрошиха єврейте даго ѡчи-  
татъ талмудотъ ѡ грешките, шо да мо-  
жатъ даго чѣтатъ свободно: но загледахъ ѡ  
человѣцы богострашливи и учени во єврейскїи  
ѡбѣла, ѡсвѣдиха ѡ Оти ѡваѡ книга єсть сета  
расѣпана, и пощо не єсть възможно да се ѡ-  
правн, понеже нема дрѣвоу, ѡ всемъ греш-  
ки и лажене.

Повчаватъ Хахамите во реченѡмъ книга Вѣ-  
рахоу, Оти богъ израи три часа на днѣ со  
рыбыте: Такожде за да се ѡткїнатъ ѡ  
трамо

Заради та мѣдѣтъ

срамота цю имѣ дохѣжда ѿ таквѣ блѣднѣи  
 слова, Ожакать да ѡбѣвуть ѿ пророка да-  
 віда цю кѣжи: "Змій сѣи ѣгоже создахъ  
 сѣи рѣгѣтисѣ ѣмѣ (ѡал: ѣд.) . но со ѡбѣ-  
 чинать да познаѣ сѣкой, зацо они не позна-  
 вать прорѣчеството на стѣе писаніе, понѣже  
 ѡвѣмъ збѣрови: "рѣгѣтисѣ ѣмѣ: несе пренѣ-  
 сѣвуть каде бѣга, но каде мѣрето, за кое  
 понапредѣ рече: "стѣе мѣре великое и про-  
 странное . И после вѣка, рѣгѣтисѣ ѣмѣ . по-  
 мажѣ прорѣкотѣ оти великѣи кѣтъ, цю пѣн-  
 ва во водата, разиграва мѣрето, и сотво-  
 рѣва страшнѣ борѣшѣ со арѣзѣте рѣбы, и  
 такѣи разиграва съ рѣдѣ некой мѣрето .

ѡще вѣкѣтъ, оти дванадѣцѣтъ чѣса сѣтъ на  
 дѣнь, конѣ бѣгѣ ги помѣнѣе во сѣкакеи дѣла,  
 тоестѣ: три чѣса ѣчи законотѣ, и три сѣди-  
 гѣито, и трѣзѣ три ѣправѣе всѣ вселѣнат, и  
 во трѣзѣте три игрѣе со дѣвѣадѣнѣ . Така  
 пишѣвуть Талмѣдѣчѣнѣтъ во кнѣга нарече-  
 наѣ дѣвадѣзарѣ .



ѣще же есть истина, пощо оны сѣкатъ да  
 познѣтъ тѣмъ зборѣ по дрѣгъ рѣдъ, во  
 истина неке сѣмѣтѣ на Раввините сѣте оныя,  
 шо пишѣха заради Евреите, кой бѣха человекѣцы  
 мѣдари. И дали сенѣде некой Евреинъ (шо  
 сѣте сѣбѣтъ шѣга ѿ хрѣтїаните заради овїмъ  
 владѣви слѣва) да подѣди некое толкѣванїе,  
 и да на прѣви сѣолїи неговї на врсѣ ѿвїмъ  
 владѣви слѣва; затѣ не есть дрѣго, но по  
 шо Раввините зборѣватъ като хѣлѣви.

Затѣ рѣдъ хрѣтїанската цѣква ѿсѣждѣва  
 шѣва книга за оу Огнь.

Заради Дѣлѣтъ:

Когдѣ не рѣди некой Евреискѣ жѣна, пишѣ-  
 вать во чѣтырѣте стрѣни на ѿдерѣтъ,  
 тамѣ дека лѣжи жѣната со писмѣмъ Евреискѣмъ,  
 ѿвїмъ зборѣмъ: Санвї, Сансанвї, Саманга-  
 лѣфъ,

Заради Дилітц

Алефъ, Шадма, Ева, и вонка Дилітц :  
 Кажуватъ же, Оти Самві, Сансанві, и Са-  
 мангаліфъ, сѣть імена на три Ангели, и  
 пощо Дилітц єсть Самовіла, и то маєсьница:  
 Себінъ-о, єсть що пішуватъ Они тім імена,  
 єсть єдина пріказна, що в вѣрвуватъ да  
 єсть наистина без сумнѣнїе.

Вікають Раввіните, Оти кога создаде бгъ  
 Шадма, создаде и єдина жѣна ш Земля со  
 Шадма, и жарче Дилітц : имъ сечини на  
 нїхъ Оти многу напредъ предъ євїно созда-  
 нїе сечинї товѣ . Єще вікають, Оти се раз-  
 люти Дилітц со Шадма, Оти нїкеше да го  
 послѣша : затовѣ бега ш него . Падна тешку  
 на Шадма, и плака горко предъ бгѣ и рече :  
 Гди, жената що ми даде ты, бега ш мене .  
 Прати бгъ швїм три Ангели, що ги реко-  
 хме, Зада и речать да дойде при мѣжа сї :  
 Повеле єще бгъ на Ангелите да речать на  
 Дилітц, якш послѣша добро, якш не послѣ-  
 ша, да знає, Оти кѣта день ке уміратъ

по што дѣволи ѿ неѣ рождени. **С**аитоуа  
 ѿнгелите по повелѣнїето божїю, и найдоха  
 Дилитъ на морето, во това време шо беше  
 фатила една голема фортѣна, на това место  
 шо се по топи после фараонъ сосѣто егѣпетско  
 войнство, Рекоха на неѣ ѿнгелите това по-  
 веленїе божїю, и она неке да ходи при мѣжаси,  
 какш шо беше повелеаъ богъ: после ѿ ѿпла-  
 шиха да ѿ ѣдаватъ во морето, на това  
 многу талазливо.

Дилитъ помоли се на ѿнгелите да неѣ заде-  
 ватъ, рече на нѣхъ, Оти она не еѣтѣ созда-  
 дена за дрѣгш нишо, ѿвсемъ за да ѿтепѣ  
 малките деца: децата поседомъ дена после  
 ѿ рождѣнїето имъ, момите по тридесетъ дена  
 после. Како чѣха ѿнгелите това сакаха да ѿ  
 фататъ и да ѿ ѣднесатъ при мѣжаси. Но  
 Дилитъ ѿвѣща се клетва, Оти неке да  
 погѣбе, нїто да ѣмертѣя некое дѣти мало,  
 акш беше видѣла имената нѣхши писани во  
 некоемъ книгѣ, или лицето нѣхшъ зѣграфѣано

Пото

## Заради Диялтъ

Потоеа после пакъ прии мученіе, що и се-  
повіле, що да умиратъ по сто дѣволи на  
день ѿ нем родни. **Ѹ**тка прииѡхъ причина  
Ѹврите да вѣрватъ нехмѣно, ѡти тѡмъ  
Диялтъ що рекѡхмѣ да єсть мѡйка на сѣте  
дѣволи, и вѣрватъ оти да єсть истина, и  
пощо ката день умиратъ по сто дѣволи.  
Пишватъ и по кѡкитѣ на тѣмъ жни що ро-  
дѡхъ и мнѡтѣ на Ангелитѣ, За да нешта-  
ватъ Диялтъ да Ѹви новорожденитѣ деца.

Вѣрвамъ истина, Оти ѿ ѡважъ приказна  
Хрѣтїйскїй читатель ке фати да смей. **И**зъ  
же кажвамъ мѡлно, Оти во мене бѣва бѣдно  
дѣло за плачь и прощеніе, помыславамъ се  
во коє жално стоѡнїе стигна єомницето Ѹв-  
рѣйско, коє бѣше нѣкое в рѣме лѡдїи возлю-  
блени бгѡ катѡ бѣннъ родъ, во коє гнахо-  
ждаше камѡ истинное премѡдрость и Ѹченїе,  
и проладна жално сегѡ во толкѡ велѡка сле-  
потѡ, що да вѣрва на такѡїа приказни,  
що икѡже не ги вѣрва нѡї безумнїи и не смѡ-  
глнїи чловѣкъ



# РАДИ ПОГРЕБЕНІЕ ЄВРЕЙСКО



Како ке ѿмре некой Евреинъ , распросъ-  
вуть мѹ снагата на зѣмагта завѣна во  
ѣдино платно , и роднината , като тѣтко ,  
или майка , или брати , или сѣстри , мѹжъ ,  
или жена , сѣдѣтъ Околѹ лиго на зѣмагта и  
плачатъ , прикажвѣтъ живѹт-та мѹ , бо-  
лекта и смѣрта , ѣще же хвѣлѣтъ и торжест-  
вѣтъ лицето мѹ .

Ѹ това после , сѣде ѿмрѣнїотъ распрѹстрѣнъ  
на зѣмагта , и дѣтъ неколко женища , и ве-  
дѣнѣшъ флѣватъ въ тѣмъ кѹкѣ , фѣцѣтъ го-  
рѣцѣте мѣшани нѹзыте на того ѿмрѣнїотъ въ  
знаменїе да мѹпросѣтъ прѣщѣнїе , ако некой  
пѣтъ мѹстѹрили нещо зло кога живѣеше . По-  
сле сѣдѣтъ на ѣднѣ стѹлови мѣли , и поскору-  
шнѣтъ ѣднѣ кошѣла , гаки , и ѣднѣ кѣи ѿ  
платно . Такожде ке дѹнде и погревѣчѹтъ ,  
и земѣва мѣрата на дълго и на ширѹко ѿ ѿм-  
рѣнїотъ

Заради боґрешенїе єврейско

рїніють заради єврейско ковчїгъ , со коє  
го закопвуть , после мїят-го со топа вода .  
ѡбїчай їмають да еїкати дїца , до ксґа да  
го їзмїятъ дїцата , овїа неседать тамъ ,  
но ке помїнатъ да плачатъ на дрїга одст .  
Они же мїятъ мѡ нозыте со онам вода , пла-  
чїйки и марсїлейки , трїбать мѡ ноктите чи-  
сто на чїрїніють , и ѡрѣцїте и ѡ нозыте :  
пощо їмсеїни на нїхъ за їстина , Сир : на  
єврейте , що кой то чїмїра вонка ѡ їеру-  
саїмъ во мрїмъ на воскресїе мїртенхъ не-  
ма да воскресїе на оеой гробъ , що єсть за-  
копанъ , но трїбе да ходи копїйки долъ под  
землїта со овїа нокти помїло мїло , до  
ксґа да стїгне на їерусалїмъ , и тамъ їма  
да воскресїе : дїржатъ оеой чїмъ тоакше їренъ  
що мнїсгѡ єврей ѡставвють рїчь на сїновїте  
свон да прїтати коските нїхни на їеруса-  
лїмъ , за да се їзсїватъ ѡ там мѡкѡ , и  
това все свїтско боґресїе .

Облїчвють после мертвїотъ со кошїлатѡ  
їго .

Заради покривеніе Еврейско 74

и го гадите, мѣ кладатъ и горното ѡблацило  
 со хамидитѣ, реченіи Таліаъ: после го  
 кладатъ на ковчеготъ, що єсть єдино нѣщо за  
 тѣмъ работѣ: после гонѡсатъ на грѡвотъ,  
 що ѡвѣчай и маатъ всигдека да єсть наполе  
 вѡнка ѡ градотъ. Ходатъ понего призорѡ-  
 днината мѣ та плачатъ и облечени въ жѣлни  
 рѣвы, держатъ Оваж кашела (ковчеготъ)  
 метеорыца Евреи со двѣ дрѣва: и какъ кестіг-  
 натъ на ѹгѡтвеното место, ѡставятъ каше-  
 лата долѣ на землата, затворѣватъ и и ѡ-  
 закѡвѣатъ, Седомъ пѣти го вртатъ на ѡко-  
 ло ѹмреніотъ тѣмъ шоа со него и ейкатъ неко-  
 лкѡ молїтѣи. После потова кладатъ каше-  
 лата на три во грѡвотъ, и ѡпокрїватъ онїа  
 Евреи шо копѣха грѡвотъ, ище же мертеїотъ  
 єсть Раввинъ, го закѡпѣватъ безъ ковчегъ,  
 гора зарѡвѣватъ ковчеготъ, и фрлатъ на  
 връъ него парчината со многѡ кийги рѣкопї-  
 сани и тѹпѡсани, като за познѣване, Оти  
 онъ вседа беше во ѹченїе, и во спомѣнїе за-  
 нѡма :

Заради



## ЗАРАДИ РАЙОТ



По дванадестъ мѣщцы послѣ шъ какъже ум-  
ре некой Евреинъ , имсечини на Евреите  
Оти двшата му ходи во райотъ , шо се каже  
шъ ннхъ Ганеденъ . Неке препиратъ раввините  
шо да показуватъ , Оти влажнството стоѣ  
на добро свѣтлостъ божии : есть же истина ,  
Оти вложатъ на него толкш приказни , шо ги  
вѣрватъ да сътъ истини . Викаютъ Оти  
Блажните во небото шговоруватсе со бога за-  
ради работите шо има во Талмудъ , и Оти  
понекой патъ шстанѣ на двненъ . Повелаватъ  
многш академii въ Райотъ , и Оти блажните  
шглатъ ш една страна во дрѣга задакеразго-  
воруватъ . Тѣкш пишѣ во Талмудъ , на пи-  
елнѣ Верахотъ .

Не есть нишо на примержъ , шо да се препи-  
ратъ Раввините со бога , понеже и Они на това  
сехвалатъ . Нахощаже во Талмудъ всеборнii



рядъ Владисіва, Оти чинахася разговоръ не-  
 сколькѣ Раввіни за єдинъ членъ законїи, има-  
 ха сїте єдинъ ѹмъ, но єдинъ ѿ нїхъ, що  
 се именуваше Равві Єлієзеръ, той имаше другъ  
 ѹмъ и неслѣшаше на дрѣзые Раввіни що ви-  
 каха никакъ. Вїкна онъ на бсга да покїни  
 затовѣ що вєлеше: и веднѣшъ чѣси гласъ ѿ  
 нєбото: "Не се препїрайте **С** Раввіны, во  
 Єлієзера, пощю ѹченїето нєгово єсть истинъ:  
 "Разлютихася Раввіныте: и єдинъ ѿ нїхъ  
 що се казаше Равві Ішзвє стана прѣстѹмъ и  
 мѣ рече. Господи, зворотъ нашъ не єсть во  
 нєбото, но въ зємльта, що прелєга да за-  
 стани тамъ, коє що рєкоха млюзына. И сї-  
 чките веднѣшъ афоресаха Сиромѣха Єлієзера  
 и той ѹплашѣсе ѿ афорезмотъ, и доїде по-  
 сле при нїхни зборъ. Помѣло време послє  
 єдинъ Раввінынъ ѿ нїхъ що се казаше Равві  
 Нїданъ, Срїте пророка Іаїа (за когѣ вѣ-  
 рвватъ євріите, Оти шїта по всї свѣтъ),  
 и го прѣша, дали натовѣ време когѣ афоре-  
 саха

Заради Райотъ

Саха Батезера, сенахѡждаваше на несто  
 близо при бога; И какш ѡговори, Пѡркотъ  
 рече: бѣхъ, рече Рабвінотъ: що рече богъ,  
 кога виде, Оти дѣдѣскалите нѣши некеха да  
 прѣиматъ Оновѣ, коѣ Онъ рече чрезъ той гласъ  
 нескнѣй; ѡ говори Иліа: богъ сепосмеѣа, и  
 рече: мѡйте сѣиновы менадѣйха. **Ѡ** товѣ  
 мѡже дапознаѣ секой кѡлкш безъ ѡмнш **Ѡ**тъ  
 ѡченїето нѣхнш: пощо за да клѣдѣтъ Рабвѣ-  
 ните на честь товѣ проклетїи Талмѣдъ, що  
 бѣтъ толкш нѣзгнѣно ѡ божественѡ писанїе,  
 повѣдѣватъ, Оти блаженїте сепрепиратъ со  
 бога за не вредно и безъмно словїе Талмѣ-  
 дшво, Оти во Райотъ сѣтъ мнѣгш  
 акаденїй, и всекогашъ се ѡчатъ во  
 нѣхъ талмѣдѣтъ, и зборѣватъ  
 секогашъ Заради ѡченїето що  
 има во него.



лжи Мессіа ?

спанія івнїсѣ некто єврейнъ , и проповѣдашесе  
за Мессіа . така кажѣва реченїи маймонїдъ .

Во аръз : година , во фессанскѣм цѣство  
єврейнъ некто проповѣдашесе за Мессіа . та-  
ка пїшѣ Маймонїдъ каде єврейте массалїнскїи .

Во арод : година , во Персіа сѣмѣи арѣгъ  
єврейнъ наречѣвашесе себе за Мессіа .

Во ароз : година , во Моравасе івнї єдїнъ  
єврейнъ , лжовенъ Мессіа , нареченъ давідъ ал-  
мусеръ , що се ізвїши и се ѡтепа .

Во аръз : година , во время фердинандово  
кадолическомъ , івнїсѣ єдїнъ лжовенъ Мессіа  
нареченъ исмаиль Софї .

Во , арф : година , Рабвї Деemelїнъ пропо-  
вѣдаше , Оти тогай се їменї Мессіа .

Во , арфї : година , єврейнъ некто въ  
спанїа нареченъ Соломонъ Молхї проповѣда-  
шесе самъ себе за Мессіа .

Во ахїе : година , во восточнїа Індїа ,  
єврейнъ некто проповѣдашесе самъ Мессіа .

Во ахъз : година , єврейнъ некто нареченъ

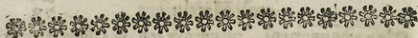
САВЕА

Савватонъ зѣвѣ, повѣрвася въ Снѣ Еврѣи,  
като за Мессіа, после се потѣрчи.

Во ахѣвъ: година, Еврѣинъ некто въ Ге-  
рманіа нареченъ Мардохай, проповѣдаше се  
Оамъ себе за Мессіа.

И ето исполни снчкото Онова, коѣ бѣ-  
ше реколъ Іисъ Хрѣтосъ. "Мнозы  
бо прѣидуть во имя моѣ, Глуще,  
азъ есмь хрѣтосъ (Мессіа),  
и мнозы прелстятъ: Вос-  
танутъ бо лжехрѣсти и  
иже пророцы.





# СОТЪЧНИЦІ

Бѣохраніиіи Градъ Вѣлесъ ?

книги :

- Бѣоговѣнѣишіи Кѣръ Папа Дѣмѣтрї . . . . . а .
- Бѣоговѣнѣишіи К : П : Іѣнко ѣцовичъ : . . . . . а .
- Бѣоговѣнѣишіи К : П : х : мѣшко траѣйко : . . . . . а .
- Бѣоговѣнѣишіи К : П : Нѣкто траѣйко . . . . . а .
- Бѣоговѣнѣишіи К : П : Іѣне Дѣмѣтрїов . . . . . а .
- Бѣогов . К : П : Тѣфо Тѣновичъ . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Іѣне Траѣйко чѣкнїа . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Дѣмѣтрї Намичъ . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Мѣне Папас лѣвковичъ . . . . . а .
- Бѣого : К : П : Нѣвъ Папа пѣтревичъ . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Тѣфо Іѣвано чѣнгаръ . . . . . в .
- Бѣогов : К : П : Кѣмо Чѣчовали . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Іѣлѣво Чѣчовали . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Нѣкола ѣморали . . . . . а .
- Бѣогов : К : П : Дѣмѣтрї Іѣкономъ бѣомили : . . . . . а .
- Бѣрстов : К : П : Дѣвїдъ ѣ Сѣгле . . . . . а .

Благо

- Преподобнѣйшіи Ігѹменѹ Отецѹ Влѣсіа . в .  
 Препѣн : Іеромонахѹ Софронїа Дечанскїи . а .  
 Благогов : К : П : Гїѹргїа , ѹланцы . - а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Тѹше мѣскїнѹ . - в .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Андѣнѹ хаци пѣновичѹ . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : зафѹрѹ Аггеле Стѣпана : а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Мѣне хаци пѣтковичѹ . а .  
 Почтенорѹднїа Г : К : Михайль х : Дїмовѹ . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : зафѹрѹ Кїмо Дѣпе : а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Нѣвнѹ Х : Бѹшко . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Дїмо Х : Бѹшковѹ : а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Х : Андѣнѹ Смылевич . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Пѣтре мїхѹ шѹле . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Ярко Дѣво Дѣпевичѹ . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Дїмо Дѣпевичѹ . а .  
 Почтенорѹднїи Г : К : Пѣтре Нѣвнѹ сфакѣрѹ . а .  
 Благорѹднїи Г : кѣне ѹрѹмѹ . - - а .  
 Благорѹднїи , Г : пѣтрѹша ѹрѹмѹ . - - а .  
 Благорѹднїи , Г : Дїмо Траїко Вѣсковѹ : а .  
 Благорѹднїи , Г : Нѣтко кюркчї . - - а .  
 Благо

Благорѡд	Г :	кѹръ :	Мише	Рѡбе .	а .
Благорѡд	Г :	кѹръ :	ѡцо	папа	трайкосвѣ :
Благорѡд	:	кѹръ	Димитрї	чокалѣ .	а .
Благорѡд	:	кѹръ	Давче	гоговѣ .	а .
Благорѡд	:	кѹръ	Василѣ	митко	госе .
Благорѡд	:	кѹръ	Квстандинѣ	дїмчо .	а .
Благорѡд	:	кѹръ	Йне	Радевѣ .	а .
Благорѡд	:	кѹръ	Василѣ	х :	Гешревичѣ .
Благорѡд	:	кѹръ	Йнко	хрїстовичѣ .	а .
Благорѡд	:	кѹръ	Дїмо	Гешревичѣ .	а .
Благорѡд	:	кѹръ	Тѣфче	Мартѹновичѣ .	а .
Благорѡд	:	к :	Нїкола	х :	мїшко
Благорѡд	:	к :	Василѣ	трайко	бѣновичѣ .
Гос :	кѹръ	Тїфо ,	х :	Стоянѣ	абрашовичѣ .
Гос :	кѹръ	Пїтре	й	ѡрсо	цѣповичѣ ?
Гос :	кѹръ	трайче	гочевичѣ	пракица .	а .
Гос :	кѹръ	коце ,	х :	Мїховичѣ .	а .
Гос :	кѹръ	Кїмо ,	х :	папа	Мїтковѣ .
Гос :	кѹръ	Димитрї	Мїхо	кѣшевичѣ .	а .
Гос :	кѹръ	дїмстасѣ ,	ѡцовѣ .		а .

Гос :



Гос :	Тевче ристакишвічъ .	а .
Бла :	Янче чйтквшъ .	а .
Бла :	Транче Филко .	а .
Бла :	Коце транче ксвовъ .	а .
Бла :	Пацо филіповичъ .	а .
Бла :	Коце мнхо самвркашъ .	а .
Бла :	Х. Геўрги креним .	а .
Бла :	Димо креним .	а .
Бла :	Йцо креним .	а .
Бла :	Мнше крэнде .	а .
Бла :	Косте крэнде .	а .
Бла :	Йнко кўрско .	а .
Бла :	Йне тосковъ .	а .
Бла :	Слиско папа тефо .	а .
Бла :	Йнко весовъ .	а .
Бла :	Йлім зотрафъ .	а .
Бла :	Геўрги Геўрчевичъ .	а .
Бла :	Ораде мнканцй .	а .
Бла :	Йнко тодєвичъ .	а .
Бла :	Навнъ адснмль точо	а .

Бла: Трайко Добре!	а
Почтенор : Х: Йинко Кѣшовичъ	а
Почтенор : Х: Мѣнаки Кѣшовичъ	а
Почтенор : Павѣ Кѣшовичъ	а
Бла: Геврги, Х: папа Кочо Кѣшов-	а
Бла: Михаилъ, Х: Яно Кѣшовъ	а
Бла: Косте Гоче Кѣшовичъ	а
Почтено : Х: Стефо, Арндаръ	а
Почтено : Мѣне, Арндаръ	а
Почтено : Х: Дѣвче, Арндаръ	а
Почтено : Дѣвче, Богдановичъ	а
Почтено Х Йнаки Дяновичъ	а
Почтено Ярсени Трайко Сѣми	а
Почтено Петръшъ Мише Шѣв	а
Почтено Ярсо трайко Китевичъ	а
Почтено Мѣне прилепели	а
Почтено Зафиръ Х геврги	а
Почтено Мѣнчо Ангеле Сѣвѣтръ	а
Почтено Нѣтра Кѣсарико	а
Почтено Гоче Нѣтко Теленѣвхъ	а

Благоро	Ангелъ	Ивановичъ	Чингаръ	а
Благоро	Димитр	Кимъ	Патрицанк	а
Благоро	Дазо	Кимо	Тиквешли	а
Благоро	Колѣ	Кимо	Тиквешли	а
Благоро	Товѣ	Станковичъ		а
Почтено		К Инаки	Геврговичъ	а
Почтено		К Йне	Геврговичъ	а
Почтено		К Манаси	Йцо Х михо	а
Почтено		Геврге	Х миховичъ	а
Почтено		К Х Михаилъ	Х Стоанъ	а
Почтено		К Давче	Х Стоанъ	а
Почтено		К Х Даво	Левозичъ	а
Почтено		К Х Навнъ	Даво лево	а
Почтено		К Навнъ	Траико каракашъ	а
Благоро		Мице	Йцо каракашъ	а
Благоро		Костаденъ	Х Гоче шанбилъ	а
Почтено		К Димитри	Х Мишко Траико	а
Почтено		Аргентъ	Мане шанбилъ	а
Благоро		Иурданъ	Траиче шанбилъ	а
Благоро		Х Димо	Х Опасе касапъ	а



СОТЧІЙЦІ

Бла: МАНЕ ЛЕВО БАБА ЯНГІНЪ а  
 Господарь: ХАЦІ ТОНЕ ЦВЕТАНЪ а  
 Господарь дїмитрі ХАЦІ ПАНО НАМІЧЪ а  
 Господарь: ЯРСО ЦЕНКІНЪ : а  
 Господарь: ЯРСО МАНАЙЛО а  
 Господарь: ЯРСО ЯНГЕЛЕ ЛЕВОВСКИ а  
 Господарь: ДАВЧЕ ВЕЛИАНЪ : а

Башино Село

Благоговѣнїиші Папа Мице : а  
 Господарь ДАВЧЕ ПІШОВІЧЪ : а  
 Господарь ПЕТРЪШЪ ТАШОВІЧЪ а

Сопотъ папа КОСТАДІНЪ : а  
 Гюрица ІГЪМЕНЪ ІЕРОМОНОХ МІСІЯ а  
 Паланка ЯТАНАСЪ КОАРТО ВЪКОВІЧЪ а  
 КРАТОВО ТОШО ЦВЕТКОВІЧЪ : а  
 Скопїе ПЕТРЪШЪ КОСТАДІНОВІЧЪ а  
 Скопїе Дїмитрі ХАЦІ ТАНЧОВЪ а  
 Благоговѣ папа ВАСІЛЪ КЮЛЮМ ВѢТІС а  
 Бла: БЛАЖІ Й ПОСТОЛЪ ВЪ ДАВРЪ : а

БГО

- Благородній Х Трайко хаца Дойчиновичъ а
- Благородній хаца Геурги хаца Кочовичъ в
- Благородній Зафиръ малевичъ а
- Благородній Нікола Стефовичъ а
- Благородній Костадинъ Велковичъ а
- Благородній трайко Атанасковичъ а
- Благородній Іваннъ петровичъ а
- Благородній Манушъ Стефовичъ а
- Благородній живко мажирович прицинали а
- Благородній Іваннъ прицинали а
- Благо ро никола папа к остадин таке ларѣм а
- Благоговѣ: Мисанъ Іеромонах дечанскій а
- Благоговѣнкішій папа Ярео Петковичъ а

Тетово

- Т : Архиман : Х : П : Серафимъ папастанчо а
- Благо ро : Х : Стоиче Стефановичъ а
- Почтеноро : Назъмъ Ішвановичъ Анагностъ а
- Почтеноро . Илім Анагностъ Китановичъ а
- Благородній Кочо Цветковичъ Терзѣ а
- Почтеноредній Столе крсте понцесил Терзѣ а

ВРАНЕ СТЕЧНИЦЫ

- Благочестивѣишій протопоп Михайлъ а  
 Благочестивѣишій П Нїкола хрістович а  
 Почтено : Живко стефанович конярче а  
 Почтенѣишій Георги цековичъ : а  
 Почтенѣишій Димитрі Ішван дѣдинче а  
 Почтенѣишій Нїкола хрісто аѣсаръ а  
 Почтенѣишій X Георги X недако а  
 Почтенѣишій Величко Стамович а  
 Почтенѣишій Мико цветкович терзи а  
 Почтенѣишій Ішва станковичъ кюрчи а  
 Почтенѣишій Тоцо тѣмоновъ боѣци а  
 Почтенѣишій Іѣнко стоѣнович респер а  
 Почтенѣишій Кръсто петревич боѣци а  
 Почтенѣишій Яндо костовичъ а  
 Почтенѣишій Миленко филипович ваѣар а  
 Почтенѣишій Нїкола станикович ваѣар а  
 Словенѣишій Отоша статинович ѡмнина а  
 Почтенѣишій Стоша милованович бѣза а  
 Почтенѣ хрісто Іліович село боношевци а  
 Почтенѣишій Неша стефанович перѣнника а  
 Почтенѣишій Стамат ѡгалічникъ : б

Бла

Гитово Сотсчаницы

- Благородній Сѹмонъ Петровичъ маитор а  
 Почтено : Сѹмонъ Стаменков ѿгело ѿзи а  
 Г . . . Серафимъ монахъ ѿмонастырѣ лшик а  
 Почте . Илиъ стойновичъ призрени а  
 Почтино - Нове радочич ѿричево чолспек а  
 Почте : нандо цвятанъ папѹци ѿпогпрнѣ а  
 П : Никола гландѣр ѿдебѣр расоки сръбин а  
 Еранѣ Сотсчаницы
- Госпдин П Вешо ѿ Монастыр пчинки а  
 Почтенородній Стефанъ миѡхалович кюрчи а  
 Почтино : андо ѣре бакан кюрчи а  
 Почтино : Коста атарасов ѿ преображенѣ а  
 Почтино : Додо ѿвдановичъ бакалъ а  
 Благородній Ташо Х стойнович а  
 Благородній Стефанаки Х ѿвданович а  
 Благородній Михаилъ Х христовичъ а  
 Словеснѣишій Ангелко цвятан самоковли а  
 Словеснѣишій Пешо митович двара а  
 Словеснѣишій Манасіа георгіович ѿкочани а  
 Благоро : Даніилъ констандинович ѿкочани а  
 Благочовѣ папа Михаилъ сакеларят а  
 Бла : Х Павла ѿравянци а

Гос



БГОХРАНИМІЙ ГРАДЪ ПРИЛЕПЪ

КНИГИ

- Вастойтелій
  - Благого : папа Ангеле найдовъ . а -
  - Бла : ГДаръ Ангеле Х . Іліевичъ . а -
  - Бла : Г . Кочо покао шишевичъ . а -
  - Бла : Г . Іваннь покло гюзовичъ . а -
  - Словес : Костандин поклоникъ ѿ вѣрошъ . а -
  - Почтенейшій Г : монсей Х . Христе пазо а -
  - Бла : Г : Петръ Николовичъ а -
  - Бла : Г : Дмитрійъ Бозовичъ а -
  - Бла : Г : Костадинъ харизановичъ а -
  - Бла : Г : Креть трожкан а -
  - Бла : Г : Костандинъ и Іліа Ішечеван а -
  - Г : Тале стонъ стамболи а -
  - Г : Зараве марковъ Арени а -
  - Г : Дмитрійъ Петковъ Ренцѣлъ а -
  - Г : Назмче найдо колишѣркъ а -
  - Г : Наумче жвргли а -
  - Г : Дмитрійъ Смичко ѿ вѣрошъ а -
- БГОХРАНИМАЯ ЕПАРХІА ТИКВЕШКАЯ  
ОЕЛО ВАТАША
- Благого : папа Камче Х . Колѣвичъ а -

Благо

Блгоговѣнній папа Димитрѣ

Блгоговѣнне папа крсте папа миханаъ

Почтенѣйшій Іоанникѣм мицковичъ

Словеснѣйшій : Г : Учителъ камче

Бла : Г : Никѡла Ризовичъ

Бла : Іосифъ Мнигѣвичъ коде

Бла : Г : Арсеніа Квюмцѣвичъ

Бла : Г : Темелко Пимѣревичъ

Бла : Апостолъ Темелковичъ

Бла : Хрѣсто Х : Іордановичъ

Бла : Димитрѣм Харизановичъ

Село кавадаръ

Блгоговѣнній папа Костандинъ бошвичъ

Почтенѣйшій Г : Темо коцабаша

Бла : Г : Кѣмо кюрчи

Село Ниготѣно

Блгоговѣ : Іконом папа Алевѣти мантиевичъ

Бла : Г : грозанъ Ѳ гѣвргѣи тошевцы

Бла : Іоаннаъ трайко пѣшвичъ

Г : темелко Ѳ нѣчо шалебци

Село ресавѣ

Блгоговѣ : Протопапѣ Г : Аврааміа

Словеснѣйшій Учителъ Іованаъ

Чесній Трайко Петковъ

Чесній Тоше Гривъ

Чесній Лазаръ Клянчаръ

Село багнѣца

Блгоговѣнній папѣ Цветко

Почтенѣйшій Г : тренчо Коцабаши

Бла : Г : вошко Терзѣ

Село горниково Г : геѡргіѣ чолаковичъ

Село глишикъ Бла : Николаѣ Гнѣдовичъ

Господаръ Іаміе Терзи

Село преждаво

Блгоговѣ : папѣ Костандин Стаболіовичъ

Почтенородній вошко Пинѣ Ревичъ

Братіѣмъ ѣго чесній Г : Рѣско ѣ велко

Бла : Г : ташо Іакововичъ

Господаръ мишо Мѣтавчи

Село вѣпѣ блгоговѣ : папѣ Геѡргіѣ

Село пепелица блгоговѣ : папѣ Стожнъ

Село краѣшево

Почтени Г : Зѣграфъ Анастасъ Ангелевичъ

Почтеній Г : мѣрче мали Зѣграфъ

Словенѣйшій Г : Димітріѣ Диплаша

ѣпархіѣ малешъ Село Бѣрѣво

прѣ

Преподобный : Атаконъ X : Гавриил дохтурскій  
Благоговѣ : Т : Іоакимъ папа германскій  
Благоговѣ : Оксифиладе папа христанда  
Благоговѣннїи папа Стаменъ  
Благоговѣ : папа Стоилъ ѿ ладмирово  
Благоговѣ : папа Стоилъ ѿ смоирирово  
Благороднїи господарь Злато чаркчи  
Пречеснїи николаи папа стоилев ѿ пїана  
Богхранимїи градъ ципя  
Благороднїи ішанчо X : тасевичъ  
Бгород . Христо михайловичъ бошич  
Ново Село ципско  
Бгород : темелко X : кимовичъ казанци  
Т : Наум цветановичъ ѿ Велекъ

К О Н Е Ц Ъ  
И Б О Г У С Л А В А



7126  
/ 906.

1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

